اللهم اني اسألك بحق
هذا الدعاء وبحق ما انزلته على قلب محمد

LKK_CRB2019-10

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

يا ربنا علينا وعفو عنا يا كثير

بسم الله الرحمن الرحيم ٥ بسم الله
الشافي بسم الله الكافي بسم الله
الوفي بسم الله المعافي بسم الله الذي
لا يضر مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء
وهو السميع العليم
وصلى الله على خير

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

بسم الله الرحمن الرحيم // اسن اتوت
اسمانغ الله // موس مغ مخلق سكيهي //
سبع كغ تمون // اغ بوم كوعن وياتين //
موس كغ شمرسيه // فن سنوعن فندم //
سكت كودوغ ستوحيون // جوزغ ونو
جوزغ تاپو جوزغ بوم // سدي فندمي
○ الرحيم تكسي تركغ اسه // اغ اجيرغ
تعقومغ كغ ايمان // اسن مغ كاكسهي //
تكسي ايمان ايكو // هدية كغ كرسغ
مغ ودي // كغ تتن كان تنڽ // دوكغ

كون نفون // اغ عهديه اغ دينا متق //
الم رحيه اسلم كافر فن فسطا // كغ كر
كرسغ يغ مسيسي ○ يغ مسيسي كلرغ
دماديي // دود سسيسي كغ كلوي // لري
سيالي سفتونيي // كدوسي سفابي نفوغ //
ووغ سلسي بيسوك اغ كاڽ // دود كرغن
ديغ سوا // ياث كابيه لمهوم // سمباتي
ووغك سلسي // كاوسيسي دادي اسن
مغ كاڽ // فن كرسغ فغيران ○ فغيران
كغ عمرب سيكت // يكتوسي كيوال
لمهوم // انتوغ ال ياكرسغ //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

يغ عكوغ كغ لوهوغ // اندم كرنسى
كغ كرنسي داد // كول بسى اق // كنوبن
يغ برو // بول سوغ كنسهى // سنهى
سعكونيا انمو كون بيجك // سالة كت
كغ عجف ○ اجقى مليكة جوزة كان //
كغ اغر كنسى وست جبانيه // مقسول
اغ سا سنمبانيه // اقى اجزمو مهو //
اندوغ مرعوجق مانغ // منغ اجق
تت عوجق // جبانيه موسى //
يا اهل نار ورغ ما سر // ستهونيا
فغير انغ بوم لاعت // انكسى مرغ

سر ○ يا سر بات اعكة عمبين // بات
دبغى فعجفنر // رسكن سمعكونيا //
افت اورغ رعو // حد سى رسول
فيرهتهة بني // قرة اجلق فرقن //
اموت بنر لغوت // لن مال افت اورى //
سنوغ اقل اختيار اغ ال بيجك // فملة
انيغ سر ○ ملة دية عق ملة اغ كون كان //
سب سر دهن اعكة حرم // حرم يا ايكى
وستى // كغ حلل سر لموم // فد لتمو
اينكة عات // بطل حرم سنتيغ //
سنبى وعن فكيوغ // وسى كيورن

PUSAT PENGKAJIAN DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اعکڠ لاڠن // کاهونڠن باتڽ سلهي
فره بادي // بودي باتڽ کندهن ○
کندڠ دينڠ رنجنڠ ابليس // لعنة الله
باتڽ فقر نجن // عوذ بالله اڠ سکيهي //
ماله فندوڠن سن // عکت تمبوڠ
تمبوڠ کندڠ // درفون کمفڠ وتجا
دمن اعکڠ رعوڠ // جرتني کتاب اسرر //
اسرر يوسف تکال ووت تنولنس
// دينا حد لهکير کسن ○ لعکر کسن
تکالي کيمت // نيڠ فسوهن کر دينڠ
دفتيا // اڠ سعبان ايکو سا سهي //

اڠ شهر تکالکر // جم اخر وند سکلکا
سکال جم اخر // هنجر نبي اڠ سيولون //
روڠ عتوس تکا فلون // فنجول تکالهمف
// امر اسن تکال سيکت کالاله // دولوڠ
سا نلهمف ○ مکيا اسن وتنعن دينڠ
// مز ومز جرتنڠ اسرر // انهون
فعکس کيهي // اڠ سکا چهڠ سکون //
چنطولس اڠ فرنبي // انهون برکه
سفاعت // فروال کتوب // کست جربون
کڠ سهله // اڠ نر منق سفت کري
رعک ادي // کڠ فرب شيخ بلقيه ○

كفقتين ديوغ كان // اج سمغ

○ ولد ينغ قربي كغ تولسي // مود
مودن محدم دكي نغ فكاهومن // كاكل
رونجي نغ فسترين // ان جملق كسي
// لاكي انوم نغ نكرو عي // لاكي مسي
تمرون // جنغ عسي سنتيرك فسي
انكاسي // اسملق كارهن ○ وكسي
اسني قوم اعكغ سدي // سدي مج ترم
دردسن // وجنغ كغ سنتري // اج
ملركغ رعو // ادول الون فتغ جلت //
مج تمبل تمبل // وونغ رو رو تتل //
اج كاي وجن بود // بولن مج فنجي

كاپو جرن سري // عكپو كاونغ فنغ ○
تيت اسن كوي فتلسغ // تتغكالن
سكاكغ كلكونن // انبن دو فعوجغ //
سوتيغ انق فتو // يساني اولهي كي
مودن // مودن محدم جنغن // اينو
كادي فينمت // زمن اخر اورنن //
مودن محدم زمن اخر موغ سوج //
كادكل فمرغ سر ○ مرغ سر توسغ //
نورج نفولوه وسي تو // اعكوه
جكد فهندي // اعني اعسي تمبول //
يين ندوه كاي كاي وين // وين سوتيغ

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كارتك ايتي وسي فرك فندي سمه
سمودنغ كنكر دڠفون كنديك
لمون تنك تمول لاك كي كاررين ○
فن سمر تمبه اعكو كرت لاك دعن
جرت دك كون اڠ بلك نمرد ادنيا
فقريب سڠ فرڠبو رج نمرد فن
رتو كافر فقت وست نجر اجير
نتيا نفن وسكط دوك فرڠيوك
اولعون سي عون كر سنڠ كست دك
كرونبن درنلا ○ اسمرندن ○ رج
نمرد رتو كافر سڠ فرڠبو كرسي ما

انتر اڠ سڠكر فمو جنانيا اكونڠ
ودي تنوت ونتت اكد ونڠ عفت
اڠ سمري فركيندك فرنهفن دوسي
كونڠ كندك كر ○ سكد ونڠ كندك
سوج تت نوفن ريونڠ ستد
سفي اوك كاتمونيا فركيندك سدي
كلاتن سڠ فرڠبو كيسي فسڠ تبي انڠ
فتو ايكو فد لوكاسي ○ بسج
اجول كلمب امبن منو كمفر
كصفن انتونڠ كدي سڠ فرڠبو ملر
كمفر ددرن امنجورن روكون

PUSLITBANG LAKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وعي لون جفون // فدودن فنو نطق
آمسني ○ سدي اجول كلمب // اسق
لسه جبلان // رسي ملك لون دبيدسي
// فمبيون نورن ورن // سكندان
سماج // ان كه سمغكه ورن // ان
ساتف فدسني ○ سوتين كوتيدك
بيسك // سو بتوز اغمفرن // اعو
اعوجق الون بتوري // سليه فندن
كامغكر // ارغ وكوبيني نوليا //
مدنو مغكوبيني مرد // وغولين
سكغ فموجني ○ اجفني سغ رج كافر

// فرعفت ملك اغ فموجني // اكوغ تمفيكوغ
اكلوبير // كغ علت منجورن // ابير سنر
كننجني // كنو توني مني لن نكو // سنوجني
تتوك ساله // سغ رج عندي كامرغ // فتن
نجولد دبعق // كلوسني مني كادمرين //
اورمنجوك مغ كاكنار // يلمغرانيغ فرعتال //
فرعتيلنغ تعال لسني // بسنجرن الوم فد ○
فد لون ترايكي // فكس اعون نعون فد // عمون
سنرعت كادمرين // نورمون نورنغكك //
سيد لون سني سني // سا شيورن فد الوم //
جونه فت تتكون ○ تتكون ايكه مرغ //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

جورکنی بیبنجرن // کفتی سمعکه توری //
لمکنی فتمه // فیرکنی سغ فوومی //
کادیین اتر ینفون // تمبیاغ وقت فندک ○
کلغ اغکه ددوسی موی // الوم مقکه ساسلو //
کول یکتونی اغکه کابیت // سمعکه اسره
تنکن // مرد کاترغ سغ ناث // توسغ رکنی
فکلون // سغ ناث نلیا عفور ○ وعول مالم
دلم فور // سغ ناث سمودرنل // تن فذری
سیغ دلونی // فتوت ان لتصمت // اغ دلو
نریه کاکلدر // نرسنی سرو اموجوغ // انتل
بات سرمفکه ○ سرمفوکه لون کفتی سیمک

رونغ ردمال // مله بیلامغ کیتنی // کفتی وونتی
فسوهی // عسو وعک دنادنا فندکی سفت دیریغ
وعول // سوسلن وونتی جارک ○ جرکی
اسرغ کاکاله // کفتی ایقلال کندیکن // سغ ناث
دعو عنتونی // اغ مبور اسو بتا // کفتی کلوف
تمندک // سمعب فتیغ دلو // دله فرفت اغ
عیونت ○ اعیونت تنکالنغ // وونتی نجم
لعنة الله // ازجل انق فتونی // وونغ سالکی یا
سغ ناث // لعلی سرو جیکه اغ // بوت لعکور
وست نفون // بوت لعکور اسر فوجق ○
ای دلور اسن نرفات // تکانسی منغ سلدر

ان كاكل مڠ عاوا كين ، اولسڠ پولوكڠ ورڠ ،
سڠ ملايكة ايكڠ مهو كاتن ، اڠ لاعت فد ووهو ،
مبسوري فر ملايكة ○ اسڠ مهو عنتو فنتو
كنتمي فر ملايكة ، وسڠ عنتو تول ميوني
ميرايني ، ايكو كاكل مڠ سدن ، سڠ تات
كفو انبد ، ادو منكن دلر ، سڠ سلو
سلوسي ياسڠ بخو ○ لوسي اور تسلك
، تيك تكاني سكاكڠ ، اكين كڠ مر تيو ورڠ
انو ورڠ اڠ كاتن ، اڠ كيتي نو ورڠ ان ،
اينك معكو سڠ رعو ، ووڠ رعو ورسي
تنمبن ○ كاتنبين اسمو ويد ، تكاني

اعو ندك ، ادو لعك فن سڠ تمبه ، ليمي
نو ر اسبا ، سبوتي ملوت اسنج ، امو تڠ كيتڠ
كاو تنر ، كاتنر ورڠ تهفا ○ سڠ نجم ليمو
اعلڠ ، اي معني سو ر عا ، جلوك دعني سو
سو سولوني ، دكڠ منت اج اور ، اي معكو تسڠ
ورڠ ، كيت كتمل كڠ وسڠ تمبو ، اكين مر
فير نيكان ○ سڠ تات نليا اڠ لرك ، كفته
وسكط تمبه ، كيت لينغسير سلهي ، متوڠ
جبا تنا كالن ، تت نوفن فهو سڠ تعكه ،
سو يك كافات وغول ، اغسل كيت دكڠ منت ○
كاتر ماله مڠ نرفات ، وسڠ كاتر سرهن ،

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سڠ لڠكر عكق كيوتيڽ ٭ سمڤل كبو تڠلاڤن ٭
كنوكو سن كنرتن ٭ كڤكڤ كاجڠكڠ مڠ ڤعكر ٭
كاجدكن تب ملوم ۝ تاڠي ميرڠ عوهو ٭
انتو مرعي سكنمڤك ٭ منجلق مات سد
سندين ٭ منڊ ڤعكوك كوسي اور ٭ تڠن
كوسلڤ جڠكتي اعمول لمل ٭ ملڽ دكڽ
سمڤل تلس ۝ كيت كنطل دين نيو ٭ سا اتڠ
انتڠ وس ملڽ ٭ انتڠ جنجيڠكوتين ٭ حوا
جڠكوتين كادلتن ٭ ايك دلي برابڠ ٭
ابڠكوڠ سيوت موجر ٭ موجر اسن
ياترسم ۝ ادين فرڠبوس تتور ٭ اج تڠكل

كرڠ ٭ اج فجر سوك رمي ٭ ولد عرڤان
جوب ٭ كاڊڠ اعلند نكار ٭ ولد تمبين
تمرن ٭ سڠ نربوت كاتبين ۝ تت لين
بلد نرڤات ٭ دد سكڠ بدك رم ٭ فرڠ سوتين
مينق كدين ٭ موتڠ سمونو ايك فوم ٭ ادين
فرڠبو موتڠ فرڠتنا ٭ وس دڠ بكجك ادين
كنتون ٭ كنتن فسط كوبات ۝ سڠ لفنڠ
مس وورعن ٭ كار كار ترڠ عڠ لنتڠ ٭
ملدك موبر لبوتين ٭ لركنو نجڠ كتعلر ٭
سكرين ولترڠ ٭ فرڠبوين كڠ سڠنون ٭
سڠ رج اسن مموجر ۝ موجر اسن

PUSAT PENGKAJIAN KEBAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مرغ فاتح هي فات منتره اغ يسر اغ جتوره
نجم آيني من فات تعلان قدغ سني تبلكان
عوكسني لمون فتوغ بيني فتوغ ايكه اندر
سكره سغ فره بوانكن قدغ فجمتي كون
فندغ كرسي اوكين سغ قدغ فتوغ مرتبك
تيك امبوك اورمات سوفوان مرغ عني
رتو سكت مندره كون كين فات سبدي
ارني سله كيت مكاتن فيفيك سبط
لبونيه فيفيك تيكسني جتم اعلغ بوت
عمتغ نور فكر اور فتو فنك كاليت
سبط سغ فره بوسبد ترني اي بعز

انجر هي فات تبو بندي اور ترغ نكر
قدكون فكو نوعني تلاكان سرت تني
اج كمفول لن ودون اج كمفول اون بغي
ندين بوجغ لون رعد فرون لمون دوني
كدين سني نكم تتكن جفكار اور دوني
فغفور كيكمبوعي فن سني كتوغ اج
سمبت كاتهيان لمون نعلغ ورن منتره
دمغ عيني سنتا ندين مغ سقغورني
سني فسكون سمبغ سغ فسون لرو
كرونتن برتنغكو دلتم مني تك سج
بند كار كني فره سبط سبد ترفاتي

كيتن فاتِ فيمت تنمب // ترا كالن فيميه سن //
اندا والن تمبالن // فرا مينك فقك سدي //
كمفول لغ فسوون كدل // سدي عنتون
فكرسن ۝ سلك لغ فرا سميه لتك // سر
سروهن كيتن دفتيار // سدي الون اتورن
كادفند فكرسن // رمنت اغ فسرن // جنك
اعكغ وهو // كيتن فاتِ ارسى همموجر ۝
انتر تعكاهغ عون // كادلغ فرعكت //
سدي اترا جتورن // كل مينو كيتن سد
كرسن ناك سفندم // اكيه مالا اكا كاتون
اعكه كنتون لنكونت ۝ سمعك كاترن سمه //

تبو بندي اغ عمفون // تنتر تر عكلوغ
سورن // ودي يلت سنمي فرفت // منتهو
بندي تكر // جلو استرا سمي عفون //
منوت بندي اق ۝ بين رعد عوجف بسك //
تكافوسن تكلكسن // ايندن ددي رعد كابين //
جلد دملوماك // متوغ ماك سمكيهن //
ليدد وعولن نفن // امبوا امبوا اجر رزيز ۝
مالا عجق فسن لم // انها اورنكار //
فسلة ولوب رب عمرو رفم // كيت فعكر غ
اود سعكن // منوا اولا افهن // افه اولا
رب ويف // دفهوغ سالك كيت ۝

PUSTAKA BANGSA DAN PERPUSTAKAAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

كافر بوجه امفعول // اسني سي ترن
مفعلان // ودون نورن لكين // اع
يين ثمانينا // اول سكونغ ونغ د
مغ كت لمو // كت هوغ كول فدغ
سوتيه ان مفعول // اج الوك فد كمفه
فكرنت ببيانين // فكيو هي اوك // سجه
كاكبمفغ كلاكون // دير يغ كدغ ونس
كاددوغ // درعكين ليرمغ بنجر ⊙
كاددغ م تعيغ فوبترغ // وسغ فد لله
كالكون فبنه // سنيس كان لن لكين
كين فات ملن سمفن // الوو ونتن مو

هن
سوفن جو // فرد مغ نياك // كون
ميسك لن نمبول // سنتا وونتن مغ
لورت // سايس عجغ ميك كد عكف
تعكال مال // دير يغ وونتن لورن ⊙
فن كاسكين وهو كين نفات // وونتن
وجو لاك جنرت // سع جبرئل عجز
بوري شملغ كاد جفكوغ // ملتم جمفه
لنت عولات // ودون ملك اغ
فوبم كامت نورنم // وغسول مال
مغ عيونت // متر مرغ فرغ بوسموت
اعلغ // جبرئل فرغ مين سر ⊙

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

جبرئيل سجود فنورغ ودي // سبحان
الله مهاسوج آذت // بوتت وبتي
ودون ملئيك // سغ مشرق ملن تفوت
نتسي علين دتغ مغرب // ليركدل تفوت
كالغ // يكتوني بوتت نمو // ودون
اسلم ملئيك جمف // نغغ وونتي
ودون ملئيك سوتي كافر // ربني فات
نجز ۝ قال الله سني فسط جبرئيل //
سغ نبوت اكين تبا كان // ندين كافر
سشمونين // جبرئيل كفن وغسول // مرا
تيا قد تمول // اعلرق كاينزو // كونغ

اعلغ كنتون // يفات نجز فنك // سا
سغني كفات سمبغغ فور // سلمني
بوتت ندي ۝ باهي فات وسو عمبغ
مجل // موغ كغ كيتغ اسوغ برغ منت //
كيهي فات سورني // سغكاهي كدلو //
كيتغ كاتوم كاتونغ عات // كاويغ
ووغ وني تو // سوا اوني كمول // اتني
اسم ببرتت // بيا سوا اعلغ اند دبني
بعي // بعوين سوك تم ۝ سوكيه
تم تمني بلو دكون دبني // برغ
كاطني عسل اينغ دد // كاتون

كاتون فقد علمي // كفسقي نور
تم // تم ستوني كاي كفاتي // بسي
اموتع ونوذي // اذوف لاكنسني //
كندسني سوتي كال لت // ايند
تواسني ديويك اغلكيني // رب منع
اينو اج ○ اج رب بيني درتع سني مات
// درتع لمون درتع اسا سنمبت // ابوت
اينطق اسني ديويك // وتع ليان اج
ملو // مللو اسني ديويك // فكيا اج
ليان // ديق ملوني ديق موجر //
فنجر رق انيق كان // كق نق كيني

كاتمبيني بنغكال ليمي // لتموسوتي
فرحفق ○ فرن بيا كفات فنكنم // فسو
فنكاتي بيني كينمفي كاتكن // دديني
بنك دديني جنمفي // جنمفي كود
كاتم // كاتمها اسني نكان // سفكاني
درفون ايلق // ايلق وسني كاتم // كق
نم كفات نجر // الت تجير اجر رجر
سمدنق // الكني تتورون ○
وسي تتورون جيفكيل تفي منق //
منق منق مني درتع اينق // كلسهني
فنجق عنبيني // سا سنمبني برجوت //

كفنى كمفنى طيطينى سيت // سبوت
كفنى بنوغ // سلن رندغ سمفوغ
ساجكين كدغ بنتوت // اغكرغ
ايغكورغ ايغكد ايغوك جغكد جغك
رندغ سمفوغ يين بكونى ○ كاسر
فرغفتنى سغ جبرئيل // سغ نربوت
مغسف مغ فسرين // ومنى فرغ يوكى
بلجك كونين // جبرئيل كيت وغسول
سذى مترمرغ يغ ودى // يهى فات اعوجو
جهيا ددى منجر // منجور وغ جهيا
نربوت // ووغ سغكن برغ غتانين مرغ

كفات // دمسكن لاك نغوغ ○ كايلو
لولونى رسنى كغ غمات // كاكغ فات
يين دمدك كول // بوتت كالكون
مغكين // جندك امرسى // كاسغ كال
دينغ نرفات // حجمن اسى سغك //
تنوك عملون نلون // الون بفات علو
كسى // سذى مسوغ ججنطوغ اعول
رك // كاكيت اعوعك كسى ○ سى تغال
اوكسى فقلو // كامندك بيندلون
سى // ايكو اف دمينى // بفات لعكوغ
سكر // لنت اهين وودن كونغ //

PUSAT PEMBANGUNAN TEKNOLOGI DAN KEBUDAYAAN KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وونغ كونغ دسر ملم // وودن سغكن
نمبو // كاكوسوك لسن جيدن // اسي
سغكن منو فهول رنكم // سمكن جغك
رنيند ○ سنجغ بطك دسر تفت كونغ
اقل فك انتن لوتمن // ببدونغ
امر ستمفيل // جغك انسط وول //
كلونغ بوكنم فتلت تكن // كنمبر منور
جنمغك // فتن نكي اسي // سذي ماتا
فمغلهن // سوك اوسي امبند لوت
كفات // سذي الف دسط ○ تيغ
سجوك فوونغ فوينتر // كغ بنكت

تتغ سنجغ بر // بر بعكن للنجغ وسي //
ونستي فنك // يهي كونجول وونغ
فكن بن // للكونيا ججبولن //
سغلر بوكونغ عفن // بوكونغ كنمفي
اعكو كو // للنمبني اي تفي كغ سا
سسن // ببطوكن ملاد ○ كنجا ○ ٤
سرف جلم تغ دلو // يهي فت فمنتر //
لنمو كال فوو عن // لنمفد دسط سذي
مرغ فوون كن فسمبغن // اهمبغ
اغ سمرك ○ يهي كونجول وونتن
عيون // تونجون جلغ اغ سمرك //
لنجغ فنغك تهوب // للنجغ

اعوبت بت ياهي فرعفت اغ قسوهني
كونجول تلكان دعني ○ سني شيني اتيغ فكل
فركسني كالغ فات منترء اكيم تلكان
اغ تور مليكي دعني كرونيا اسني لنت
يني وني سرف فرمنترء ○ فن كونجول
ملي لاجو رمكلغ سفرت انجغ سرف
مالم لرتنوب دل دل كياهي فات وني
نرينه اغ اعكينر فن كونجول مترمرغ ○
يهي فات كول سمفني فركسي مالم كياهي
سدي سمفني اندي سمكك كاترن يهي
يهي فات امعكني كياهي فات فنران ○

كياهي فات امرء كلكوغ عنجر وتون دين
ياكولغ امرء كلكوغ مدفغ لتر يفات
ميوسغ تعه بوير كنا كفن كالغ عيير
كالغ فات ديكا تعي ○ ديكا تعي كول سول
سكمل تعلال كولغ اكي كالغ اتعيا ليميون
تمني يين نكولغ سغ سورني فيجرن
سرنهي بكت كافات ○ جنطوت وتيويوغ
جنوت اعطك كطك جنا كاطم كودد ولغ
كفات كيميو اعلغ موغ تهكي لاك اف ددني
سول مرايي ○ يفات عكال كيميو فوس
رسني كغ ممات بو تمكان سوس اود دودن

عنتيا دين نڠهك كڽهك // فتوتين ووڠ سمكيهن
دين قرآن دين تلكين ۞ نور سمبت لكوين
نڠ كيني دين فتمبوهي // فتح ربت كاڽهوهك
فيمبكين دين تلكين // ووڠ تبس نور برمسا
بيجك كڠ ووڠ تت تنول ۞ كيني فات ارس
فهوس // دڎي سمبني ايكي // ايكه اف سلڽڠ
كان // دڎني اڎ مراڽ // تت وندي تتكن جهك
كاد عفنا نرفات ۞ بڠات معول ووس
سن سعجا لارفات // بيسن ووعكه تڠس
كود سمع كود ايلڠ // كيلڠن كڠ تڠكال سمبڠ
فرلوس اڠ مفكن ۞ ولن بور وس كفكر //

ولن نكين فعلوڠ منڠ // ميهانك عكو مڠ روڠ
ولن // سور لاي ووڠ بارڠ // سبرعڠ كوين
سڠكن // كاتمبين رسنڠ عات ۞ فرانتين
ييف تك كنتون // سبد وك لوس روڠ بڠي //
فرس دين تڠكال تهوت // مسو تهن ان
مندڠ // دم هكين تت وعن // فيو كاكڠ فك
مولين ۞ فك مول اڠ سك الو // فجر جرو ديكا
بال // مرڠ عڠكون فسمبڠن // ان كوين تمن
لجات // موڠ ت لات كوين اف // اڎ امبو لال
منڠ ۞ ارق ان كڠ سن تمبوڠ // فك ديوك سن
تكوت // ياسون مر تتكون // اڠ كيني بهيك اوس

PUSAT BAHASA
PERPUSTAKAAN, LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA
PUSAT BAHASA, LITERATUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

آنمغ سفکن کوعمرن // اکیه فقطکاو دوغ
کیمت ○ کرم من کاروز مفیوه // امیندر
اسمرتنم // سلرغ قندم کاعنی // دوغ
کونغ کاتون دملغ // میغ مکروسی علیا //
دریا دوه امبوه منغ ○ دوه امبوه نیترغ
بالوت // تلی تعسی سکه وعی // لعن نعله
لرعمنوه // منوه موز فرق کیغ // سکر
تنجوغ کادی لنتغ // اعا اکلر تنتا انیغ بیت
تتوک سجو مبات سمفون // کاتون فعنتکه
وریغ // رن سغ دیتغ ونلیجر // اعکد لسو
تتسی دینغ // نوربسی کیکو لوت // کایه

کاوز دینغ عجی ○ کیاهی فات الون وونی //
بیفات کنون نبال // بله بله کاوعرن // دری
افامنی بهی // کوز توسی مغ سغ نات // بفاته
سوبکبال ○ بفاته ملوسی منتوغ
اغ وینم تت سنفی // سغ نربوت وینجر //
فکرسی قهول قدم // دوتغ تبانربوت //
سکه بفا ایله دعی ○ وادلغ ریت کاکد //
کامنغ دینغ دوغیترغ // کاهول قدم
سفنا // نربوت اغ سلب ادم اعلغ دعی //
تول الحم انیغ جوز // دوایک کاهول آقل ○
کوجوملن لعنة منجم // انکان مغ نرفات //

رج نمرد ابکسیک // سغ نجم انترمال //
ادي فربوکا جولوغی // سغ نربوت وسی
تمتی ۝ وسی تمتی ملغ کایو // لمو
ولد تکغ عیک // رج نمرد اوجی // اندغ
کونیا اغ سهک // یین کمفوغ کمفوغ دمان
سی تمفی اجن کاری ۝ سغ نجم علق
کیمیق // یافرغ جیا ادي مام // سی تتور
ایکو بول // ودغ ملیکم سیکت // قت وندي
دینندک کدک // سقرانیا دین کوتوک
دین کوتوک لون واتو // لنتغ اشهب لبد
لندغ فرمعل // یین وسی اجول شکغ تغی //

سغ اشهب امبو بورون // منداک بریین
وسی کات // اندسی فوطول ایکو فسط ۝
فیمت ملک نجم وعمول // اغ کایغی سوجغ
لاعت // اغ جبکت جبل کت رات جنمبر // اجفی
رتو کافر // رج نمرد کوي اندغ // وو عملغ
متغ فناتین ۝ سغ جرک تمبه سفون // مدل
جوي لیاض فاته // کرسي وهو سغ ناته //
سوکیرغ متغ کون عولات // یات متغ فناتین //
سمعد اتور کین فات ۝ کین نفات مالة سمفی //
اخوتسی فرمنترغ // تبکل فرللورغ // سنبر
سدي عولات // وو غ متغ فناتین // تمبغ

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

فعكرك كيمنت ۝ ۝ ببكل لوڠ سبڠر ايڠ
ايڠ نكار دينو نوبك وول ول دينى
تفنى ورڠ كبوڠ چنتلن فد وكون
نجوان ودون دينوك لار بسوڠ كا
كاكوبك كبوريفى ودون نفس جرت
جرت ۝ ايند متڠ سكر اور فد فون
فوسى ففكك سن روكوهى فقفوڠ لاك
ونڠ عسن فن ادينى سڠ نات اعكوريڠ
جوريڠ تاف ونڠ اسن ايين دمدك اور
سوك پات متڠ سن فتين ۝ سونين ود
ودون نجوچف كول رمد ودون نور

دوني لاك ودون رمد اي سكر
متڠ تر كاڠ ان پات اور ايين
وسى كت سلوسر جوريڠ تاف
كاكوريڠ كاسكسين پات ايين سفى
۝ كوچف پفات نجر سكا لفكوڠ مرسى
رسڠ نات سمفونين پات هڠ رعو
اند ڠ اند ڠ سڠ نات تنا لتب جوريڠ
نكار دله سمفى تفنى ورڠ دد كون
ووڠ كع متڠ فنا تين ۝ يا يين تمفكو
عوچف پهي فات كا لفكوڠ اعو بسط
سفر كار بسنسن ايين نسني سفر

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سڠ ننم ولن مريڠ فت مريڠ ڤوال ملم د
دڠكو نوسو كرين سلڠ ساسني ○
سلمني اكرين مونڠ ڤڠنكا كيا هي فا
اتيلك كاسرم امبل ڤڠ تل سوتيا منتو
جچولوعن وعسول ماال سمبڠ ڤور
اتيكون دله مكي تت لورن ڤو
ڤتوڠكاسني مڠ ڤڠات ○ ديڠ بسي مڠ
رڠوڠ ڤعن اج كڠكبس دين بسي علف
ڠات اوڤين كمتيا يا كدو بسي اوڤين
رمكسمل اڠ مڠتيا اڠ درعي كدو دن درڠ
معن كوت مڠن تكون سر سڠندي ○

بين كرڠ رڠوڠ سڤعن تكون تمبانت ثمون
ديڠ كاي مڠ انق ڤتو لن ياي ايكو ڤوم ديڠ
كمت ديڠ كاكا لن مريڠ بتون تنسن كڠ سر
ڤعن مد ممبل لون لوڠ ○ لو هي كڠ سر
ڤعن لد كسر اڠكڠ ركن كدين ايكو وينا
مريڠ بتون سيويت بوسو سلن ننا
لن قسلمن ڤعكو كڠ لهوڠ بين كاكني
دينا ايسك ريايي دا كڠ بنجد ○ لن ڤوم ياي
سن وكس دا ڤون تتوت اتني ووڠ جل
كد واموت اڠكڠ لو ڤوت عڤور اڠكڠ دوس
اج كنلاس اج كڠكبس مريڠ بتون لن اج

PUSAT BAHASA, LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سوکن عدد دوز // تمهي دِ لاو ونيغ ○ لن فوز
اج مسيس // مرغ بوغ دد ونغي ووغ چيلي
تمه دد نوز تتوت // دد نوز کار کن // لاس
کاسد يغ اعول نوز تتوب // عولاي بندر
ليان // قوم قوز کن کس يايي ○ اعکو تنادن فوز
نرجار // رمکسني ووغ چيل مرغ يايي // سيس سل
لاک تندغ فکيغ // ايوف اي يايي سي // بکايني
لکو نير ايکه امبوغ // ميني دمدک لاو عرن //
اسن ايکه کوديت نکم فاي ○ وسي دايغ سر کو
پندغ // دد ني سمنيغ يا ووغ کا کال // وسي
اج ن کغ تنوتوف // موغ وکسي اسن فوم //

ميني

ميني سسن کو بنا نر اغ بيسوک // ميني تيک
فتيناک // ميني نوز بوغمن علس تبي ○ موغ
سموتو دک فتکسي // کو جو مال يا هي فاي
تنس نکي // اکيه فرن اغلغ کيتوغ // سيجي
اوغ مقلغ راک // سيجي وسيط اغ کر بنک
فرغ مني نس // الوک دسمبر غم کا الف برغ
جکوک برغ ماي ○ ماي اوز اف دو // اند
داه عني رسنغ عات // نرت نفس کغ کا لوغ //
لسمفوه تموغ ريس // کوت فير رکا ني سنلا عن
وايغم // امبوغ کو نيغ بوز سي // اسوغ سوغمن
لاوت ○ وسي اعلقوت تعلير // ميني فاي

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

امبوڠ كڠ دين نولات ۞ مڠ بلكڠ عوڠكر سمڠ
سمڠر كڠ سندي هڠ ۞ هڠر رهي سكر نجو
وسو كنڠ ۞ كنڠ ڠت سرت كڠ
كڠ كڠ كڠ سڠ ۞ سڠ لمون يا تڠكال ۞ تڠكال
ماتا ساجكڠ لون كين فات ۞ سڠات بيل امل
ماله وسو تكيڠ وين ۞ مدي ليتر بي فا
دمدن كلوڠ ۞ كلوڠ كلڠ جر كالڠ ۞ بنبوكو
بڠكوڠ فوت ۞ سسڠكن ولن فوجڠ
متوڠ جبا سنجو كاتن تنا اونڠ ۞ مليكة
سيوكڠ ملو ۞ تمبو فرن كڠ سندي ۞ لاوه
كلو نجو عن كلينجو عن تڠي سنجڠ سوك ۞

سوكنجي اڠ تيسي سر عوڠي فرن كڠ تمبي ۞
تمبو تبه اڠ ورد مكد ۞ فن كو تمكاتن جتر
دغلي ۞ جتر فقت تكتي سڠ ۞ دغمد
تكتي دولن ۞ اي تكتي فمر فتت وسو كاكيو ۞
اڠ جو كلو ونتڠ ۞ بهي فاتة اسني ۞
وودي فمر تين لنڠ ۞ بهي فات عوجڠ مس
انق مامي ۞ دمام نسي كالكلڠ ۞ سي تلر
سر كاري بهي فات ايڠكلا ايڠكود رندك
رندك ۞ مندك مندك ترڠتونت ۞ تنكل
فوجڠ جنڠكة ۞ اوجڠن كڠ تنكر ۞ جبڠ باي
ملة وسو بنات دينڠ ۞ مليكة تلڠ عيوڠ ۞

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

جبرئيل لعلسح كفلنيا ، فن بنكت اغ ملنو
كوفسوغ ، اسوغ كونوغ لوغن اغ جورغ
ترجوغ اسوغل ۝ فردمت شيطن بوبر ،
عوبت تبت ملكة ببلاعي ، امبندم كلون
وتو ، متوغ كلون متوغ وبتن ، كاجكلتن
شيطان لميو اعونطول ، عنطل لميو
سفنك ، سفيلوك كينبي تبي ۝ فقال الله
تعالى يا جبرئيل كاكاسي وني لهر ارنغ
كاكسهسن ، تبي برهم حلل الله ، مكسها
فرملكة سوسيو ، كنت دنا نكورن ، كسن
فلكغ بجك ۝ جبرئيل مجود مرغ يوغ ،

سبحان الله آذت كوغ مها سوج ، سمغكبي
كرسكرغ عكوغ ، كاسكسين فرملكة ، فتوغ
كاعتر فتوغ بوم ملة شهور ، سركغ فرملكة ،
بوم دنيا لرنوجغ ۝ كاسكاي كغ انيغ كوو ،
يهي فاغ سوكر رسغ عات ، كاسه بلكلن
ججمو ، جهورني اود لكر ، لار بوف ججمبو
كاي يين منتو ، ووغ للود فرغ فرغ ،
ادلر رسنغ منتر ۝ فدغ كاو فقاعن ،
جود فسر ان كدغ ان اوني ، كاتفون لن
تنتيه ، فسغ كورنغ كدغ امن ، ستو
كوني كول فسر لون جفون ، كوغسي كاي

دريايين ٭ نجم لغة فرافت مال ٥
فرافت مرغ فرابونات ٭ متر سهك ايكو
پات لهر ٭ فنقرب ديغ يغ اكوغ ٭ بنين
برهم خليل الله ٭ موغ سمونو كالجال
لسن اوي ستر ٭ نجم لغة تلبامس
٭ سرغ تليندر اتمبال ٥ فمن فات
اندلكانا ٭ سغ جرك تمب سندك
كنت ٭ سغ جرك كفو مرتن كونغ
وذل لبر ٭ سغ جرك سونيك وعسل
لقن ٭ كفات كيرغ عيونت ٭ انجم
منتيا ايسم سوبت ٥ سغ ناك

ديريغ عنديكا ٭ اكا كا دكي تعن
كرو ملفكر ك ٭ منجرغ بر تمفكول ٭
ججبغ اتميك ٭ لر ستجغ ساعت تر
اعيند ٭ الكي دلركن ٭ نفسني
لر فيندر كاب ٥ اسم سغ ناك عندك ٭
وقت ايكي ستر سن وس لهر ٭ اولننا
ديغ كاتم ٭ كبر كاني وغ فسوون ٭
كابيت ايكو كون عولات ستر سن ٭
جبغ باي اوعرن ٭ كغ اول بيرروغ
لطر ٥ روغ كيطلن دينس فقت ٭
لن مرديكا اورن تندن ورين ٭

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

لڠ سوڠ روڠ فول اجوڠ // سڽ ورڽ
رب فقت // موڠ سمو نو ايكو فرڠ حسر
فرڠ جقڽجڽ // تڽ فتڠ تمبالڠ //
كيا هي تمب فمت ○ كفات ميوسڠ جبا
فقلت // مال اڽ سكوڠ منڽ // فرمڽو
فرمڽق فرامبول // كفات كڠ تمبالڠ
كرڽ دلم جنتر مالڠ سمفون // انتر
سدي فڠكاو // كيڽ فات مالڠ عتوت ○
سوم ○ كالكلوڠ ايكارڠ تنا
كيڽ فات مدلڠ جوڽ // ان منتق
وينم نير // لنتڽ ممجڠ لنت دمڽ

بهي فات
// بفات انعال // جوڽ تمرڽ سكڠ بكلو //
مفك مرڠ كڠرك // كفات دڽڠ كرنان
// فن كاترن // كدوس سمفن الورن ○
اي تل بوكڠ عو // دڽ عننا بوج سج //
تنور بين برف تلا // منو بس بهوس //
امبوڠ ايه كارو ترس // سڠكه تمو
لكو // اي تاله نور بنا // بس بين
كاتمومنڠ // يان بنڽ سلد نور دوي
مرد ○ لڠ سكر نم ارج // ادي بنڽ سڠ سور //
بهي فات تنر دو // سڠطاهي جنر اك // كاكل
تنر مڠلكي // بريڠك ادبهو // سنجنجر اعلڠ اڠكه

PUSAT BANG LEKTUR DAN KHAZANAH LITERATURE
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لكين دين فقيهتي // بوكن قچال ونتندن نغ
فنوون ○ سبكاكن كغ القيكيت // منلرد ومندرد
نغ ونون // كونغ كغ وونتن مللو // نبي برنمو
الالاسي // لالا سهي يغ ودنيا // رنكسي مليكة
تاكوغ // مغرزت كنبيسن // بنوعن نفنة تهنغ
بيين جنجغو فنودهي متوفهن ○ رسي مدرسي
فهن // لن بنوعن دينريغ عليه // وتربي
رمقلكغ // ددولن لن منوچليل // وتت منو
ددل // مليكة كغ فنبط منو // ددل ايتونر
فرعيله كوجفاغ فقه // منوچنيل ددل خرم
فنفن ○ كوجفاغ كتاب محرر // موغ ددل //
منوچنيل

منو سلنديت يا حرم // سرو لن بيكل نوز //
بنيطيت الوغ يا تعلل // سب زكيم سكو نفن //
منو ترو يا حلل // بعود دولوك بوي كن //
منو سرك ايكه يا حرم فنامن ○ ماله اجرغ
وهنو // ددل منوي نبي // اجرون اعكر كاز //
ايكه ددي ملالات // تعني دد كيطة // كوجفو ماله
نبي وهو // ابرهم خليل الله // ددولن لون
ددل // كارونتوك كابنتغ بنتغ // ونتورني //
ونتورني يين بنيو ونت ○ مله كوجفو
اعرد ونه // قوم احسن تقاكيم // اجرون ون // سكر
كوفكفورن // مرك لون ددل // مرك نب

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH AGAMA
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

عمنول ڽ نبي براهيم بيڽ بوسي دلو ڽ دلکه نبي وسي
تيسار ڽ ددولن سندکي لاکي ڽ مرکي عجال کتري
انجيع عيونن ۝ جڠ نبي رمي تيمعال ڽ انعال
مرکي عيڽ ڽ کيمبيڠ لعکوعڠ سوکي ڽ جرکي ابعال ڽ
سڠ مرکي وڠ سکي ڽ ملک وسي بيسي لمايو
کيسي کڠ اجرت ڽ ينو کافيت لاکي ڽ فرڽ ملکيت
بتوري ملودد دولن ۝ ملکيت فنڠ منوسي ڽ
کرنتن کرسڠ يڠ ودي ڽ کاسي اسي درڽ فون
رن ڽ بوجه اکيه تمراهي ڽ فن کرسڠ يڠ مرد
ڽ فلد ددولن سڠ عنو ڽ مڠ عنو ان نکر
نکر ايکو اندي ڽ يا اڠ کان اکيه کجادوڠ فرڠ ۝

فرڠ ڽ ايکو فرڽ کيڽي ان ان منڠ ڽ تولڠ کان
اي ان ڽ اڠ کيني يا ان منڠ ڽ تول اڠ کيني منڠ ڽ
يا ايکو ددي يا انبوه ڽ اوريسي وولڠن ڽ
اوريسي عمران ڽ کوري اسي موڠ وري سفرڠ ڽ ۝
نکر ايکو يا اف ڽ ان اف اڠ کان ڽ ان اکيه سفرڠ ڽ
شتر کان ان انب ڽ انب ايکو يا اندي ڽ اسي کچه
يا اوڠ ڽ يا يو فدي ڽ نکر ڽ انتر ملک
سکوڠ ڽ ري ري ڽ نکر کيب کدوسي سڠمبه ۝
تن نوفن ان اڠ مرکي ڽ انجيع فرڠ فت وسي
اعنجيک ڽ اعمفون ادددولن ڽ ببوروڽ
فتح جلرت ڽ ان ايطيڠ ان کاطوڠ ڽ وڠ نکر

PUSAT BANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

قدندول // دله قدك كاكوكن // موغ تهك بو
بوچ اندي // ورنه وسي كيدي // ببايني اك
كافن ○ مفن لاك اعولاتن // فن شهك دوغ
عوسي // شكيرلوبره امنچلغ // تفسي وبرغ
تن فنكك // اوفت تني عندي // كالكني
تغ برو بول // جبولين سفرغ فرغ // اسولا
اينوك تلاسوبرهول مول // سبغ دينا دوان
مغ تكار ○ مالهسغ فرغ بوسهرسي // اتوسي
سغ جرك كالنه // فمن فات كون هركسي // بين يات
تتموبقيني // كونت جكال تمول // كاذبه
سمعك توبرفن // تمب فمت تغ سغ ناك //

اتوسن كالنبا امبجل // كوجفا اعكه وونتن
اغ سوب مغكال ○ فقد سدي كول مينق //
فرامبول فردمغ // سموون لكين فات //
فرامبول فردمغ // تمعلوغ منجانكار //
عنتوسي كونسغ كبنت // كيني نفات ارسي
سموسي // وسي تكه عينجه فنك // منبر
امنجاينين // بونتن وونتن رزني كاباك
اعكه فرهفت ○ فرهفت تدي ادد ولغ //
اغ وسوسي فتن دكاينغ // اعكه تبغ اغ
اغ فورت // كابك اكون هرفنك // سيمي
ايطيه لن كاطك // لن رمفك تغكال سهمو //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لن کاتغالن سرف // لن تغال کنچونغ کالیچر
مالم ورت سمبوالوک لکوعا ○ بوجوک
بوسیت لهنی جلم // دکیغ فندک لیغ عات
اغ سا کندیکا جندک // فرون عمه عتوهی
روغ تال // فندک بوتنغ سی سق // فندک
اصل سغ باپو // انکیغ اوک چرجا // بیتی عمد
عندوک بوتنغ ولغی امبن کاچا // فسن
تنس سکاچ ملم لکوعا ○ کوغ دمغ تلم بیتی
عوجغ // بسی اعدون ارک // انتابه جاتق
کوک // بیتی کوغ دمغ فتسی دری // ۹۹ جر
بر بنغ کاف // عنا بوت قلم لوعی لنمبونغ //

عوجغ جکس موغ کاف // هولتوسی انق بیتهی
بسی عوموغ فلنمبونغ نوبر پات ○ کادی سرک
اعس تور // سونیه عوجغ بیسک // عوجغ
اوس فلن کاف // سمونو مرغ کفات // یا ایند
رمی رسم // برکت کوکیمیو // دودیه فنقلو اق
ان ال ان بنجک // ورن هیغ بنر سوبیغ نرغ
کا سلهن ○ کسن فوتسن فرغت // سدی
لمیغ سن لغک // فوتسن لغک ستات // کیغ
فات انکال ورت // چرک اسن ما اعلغ //
کندیکا دلم سغ فرغ بق // فمن فات اوس //
چکالن بونج پر فرغت // علون نلون

برسڠ تاد ددولڠ ۝ اي تدوڠ تڠڬ فرڠي
اعلسا كن تڠكار ۞ ڤڠ ددي ڤڠكرن ۞ سو
اينڠ ڤنجاينڠ ۞ اڤ اورڠ مڠتري ۞ تونس
تمبلن سڠ فرڠبو ۞ چرك مندك اڠ عرسي ۞
كفاتڠ وجڠ مني ۞ بڠ مڠتور سمڠڬ ڤڠل
سلدي ۝ كمڤل اڠ سوب مڠكال ۞ ڤڠلوك
رجڠ وجي ۞ تت توڠن فر ڤڠكاو ۞ بيدك
رم ملم كرڠ ۞ سيك ددڠ تتل ۞ ڤيهمه مال
وس وعل ۞ مترمڠ سڠ ناڠ ۞ اعلف
دينڠ فرسلڠ ۞ بندڠ مينج نلير سڠ ناڠ
دهر ۝ ڤدكن اكلر اڠ عرسي اڠ مينجابك

بكاكاك باب ۞ كاجهي لليمفهن ۞ اركن كاف
ونس سمنڠ ۞ كاكاد ڤڠ تمڤ سكل ۞ ڤكال
ڤلوس سرو عمبوڠ ۞ سم رد مندم سمر ۞
كاسمر دوكاڠ عاڠ ۞ سلن تمبه ددلون
انمبه درم ۝ اينجڠ عينجڠ مڠكت كڠ سكه
ملنو ۞ ردي اكوڠ مڠ تڠكار ۞ سم تڠكارن ۞
سرنكا سڤنجڠ دلن ۞ وڠ كا ڤڠكد املغر ۞
مڠتهك بوجن تونس سكه عندي ۝
سكه عندي انلي بوجامهك ۞ اسن
يا اورو مڠ تكونين مڠ ساڠ ۞ اسن
يا اورو كن ۞ امبو ايك امبو اينكي ۞

PUSUTBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

له دينغ عو مهوا اور دينغ تكوين ۝ كوجغ
اغكغ مدديغ سوب معكال ‖ كيتي فا
سكوغغ منترغ ‖ ببكال للوين ‖ بدك
رم ارهن ‖ فن سدي انغال ‖ ردين
اغكغ فرافت ججل انيغ مركين ۝ اغكغ
دعن تكاتولين ادد ولن ‖ روك ركن
اينطيغ لن انذي ‖ ان دهو تكا ‖ اغ
بوز فيغ فرغ ‖ ججل سو فن عبكين ‖
مكنسي تبن لمت لمت كغ عغ وعله ۝
فرغ فغكاف كووك سدي تمعال ‖ لع
كفات اعو جغ ارسي ‖ الون دعن صبر ‖

كاتو كين كو سفر ‖ فرغ عتوسي سي تعال ‖
ماله كاتوغ فن سمنغ وتتوسي ۝
ايا تلغ كاووك كسي اور تها ‖ ددولن
فرق لن منترغ ‖ اكين كولغ كولغ ‖ برغ
كاو كو لينوغ ‖ تمبكين سدون دوف ‖
وتنانين جوفت جنق مكين مرغ ۝
فنجنتين اغ عرسي نر كفتين ‖ اع
اغكارف مهنغ منترغ ‖ لمفت دجك
لجك ‖ اندسي كو كينكيميلن ‖
تغ جركغ فنجنت ‖ علجركن سدغ
كوم فن ساهنك ۝ ياث اسي اور

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

دوني كفوتغني // بيين فسني نكي بلكيني //
اسل كاچنلڤ كا // سني تليني سني بند //
سني تبوني سني تمفليني // ساسمبتا
مرڠ كاكين نرسيت ○ دن چنڊن
سدي سمبر رمبكڠ // لعبجك لبجك
اعڠكات يا كابت تنجوكات // لرفكني
تمبر ولڠ // كاي ستوت حاليڠ كاسڠ //
ملك لغس تعالن تڠ برلق ○ ملدر
فنون فد بتور ففجكان // عبيكي
عرينمفوڠ كا فيجك تبا كولسني // تبا
كاڊسك كاچلڠ // ساسمبت اي چواهي //

لورن جفكوڠ وسي كاڊڠ تنفول ○
ساسمبا تي دوسي بني ايكواق //
فك بتور تنفول // ند فقفور //
تكاني تا لكورن // ليب ب بوتن
نوڠ // لك ملبني كرنتي اكيني
كي مودين ○ يا وسي اكي اسي مراجولن //
سر كولڠ كولڠ عند // كول سرنكال //
له ددين تا سر // سودوان انفول //
ملم فرن ب اكيني كي مودين ○
تهورسي مودين مفد بيا // كي
مودين كيس امفت مڠ منجد //

PUSLITBANG LITBANG DAN DIKLAT
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

موتڠ ڬڠ دڠي سبب // موذين ڬڠ مرڠ
ڬت // ييڽ دوسا دوسي ڬڠ عندي
منوسر مهونڽ دڽ ستور ○ سچ
دمي اور وي زڬت // لور كدل فد
دونهي // لهي جڠ بوڠكڽ // ا
كاتوون ردا // جلق كفرڠ اور
اول // لن بر كا كاكو عني دڽ دفات ○
كنط ○ كني نفات ولڠ عتور // ٤
بڽ متورڠ ترفات // سدي اتر
ترونڊ // اڠ دعا في سدي منڠ
سدي اتر فرڠ سچا // كولو جرڬ
لن

لن لمفت ○ فكلون اتور نفي // سمڠك
دفن تفهي // كدوسي ديدي اڠ سوكنچ //
ديدي ررني سفرنت // كا چندك لموت
كيعم // كا سيڤكول قرڠ ساست دمق ○
مالكو وذي سڠ قرڠ بو // برڠ وسي فيجك
فيجك // ملن كيعم كا تغسولن // دعو
دعو رينجڠ سمي // فينا اڠكڽ كان //
رينجڠ سم بط بنط ○ ملن تكڠ ينجڠ
وهو // كا جرك رينجڠ كاط // مدل //
اوتوسي كال نمبڠ // اعل برنڠ
تفسي ورنڠ // سڠكن تيور رنت

PUSAT BANG LITBANG DAN KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

بلولغی // کاطن رینجغ بیطین سم
توتمی ۞ توتنی تمینی اتورفن //
سغ فرابو کیندل تت تغلغ // کالغلوغ
بذرنیرف // کاروبمت وکاب لاکی
رکانیت تت تیکنسغ // اجم لغت الله
اندکی ۞ سغ فرابو تغکرغ // کفون کام
تجم بکیسا تکنغ // لونی کام نورتکا //
تکف اسنی اغ سوبر // سلرنیت تغلالی
کام // تت منبر رسنغ عات ۞ تجم
موجرسن کیمیف // اکیت سوس کهی
دغی // سوس کیه مغی عینغا // مغی

نیادین جهوی // سمغل کارابوونی
کنغت // کینغتوغغ وت بلقنغ ۞ سمغل
تلنی تول عنم // کاته کنطل دین سم
نمود // انغغی کاریکولیندغ // کلندغی
دسیفک سکل // سکالی اسلیغکرغ هن //
ججبرنی برادینی ۞ اج سونی
دوجتر // فن نسنی تنج نلوعی // فکون
نسی لکونت // فسط کان نبی برهم //
کنوعی لون جمر // فکانتا دکیغ سفی ۞
دیفون کن عملون نلون // سرم مت
ارک کافی // دکیغ باب سبرن // سکو بعی

PUSHTABANG AKHIR DAN KHIZANAH PENGARANG
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لن فوينترا // فتح فول كون وودا //
اعكه درع لوونى كات ۞ موغ سمونو
ورسى // ادى فربوا اسى مول // اى
كام سى ترم // كاولسى سى فندى //
سغ نجم مرچا ايله // سغ تات اسو سى
مرغ ۞ امبى سمرم كغ فنوتى //
فات نجرا اغ سهك // تمبلن كغ اعوج
// دينغ كام نجم سايكت // بتكان كغ
فرتيل // فمى فات بيوكيك ۞ دايغ
فقك اغ الون نلون // منو برهم تكا
منغ // اسى انيغ بلوفت // ترنيك

رمبت كون برسى // امبى فيمت تت
كوچف // كوچو كيابى فات ۞ كفات اغلر
لعلو // لن بيفات ايچا لعكه // فندك جوكا
فوومى // بيفات تول انجاول // كفات كاكيت
تعوچو // اعكه رسى كغ عات ۞ سمو تمو
ات سى // اج سوك دوبن بجاول // كاكيتغ
عات كالوت // يمبو كاف سوكچا اغ // ونت ووغ
سوك سميا // تمو سى انساك ۞ بيفات مينجف
مرعوت // ايسمى بنوغ عيو // عيو كاكه تمى
نيك // توليكه انساكه // تنك اون نوانت //
اوركون اوركات ۞ جول سونى ارف تتر //

PUSLITBANG LITBANG DAN DIKLAT
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

امبل فندق وكول عمفي ان بوجه بكوسي تلا
مالة كايا اوم عمفي سمفيه ايكي يا كيلفي
كاكيتوت رسنغ عات ○ عاكو بيغ مرغ عسني
مالة تول سني تكوني موغ سر كاجوغ ساف
لنا ياسر بوج اندين اندوغ كاجوغ اوكيجو
شترنا كغ سيكت ○ تول شتر مرغ عسني ان
اسني بني براهم سغ ابراهم خليل الله
ياتر كا امبوك مام كغ دمام مرغ يوك
الله رب العالمين ○ فقتدو نيد اينه شتر
ملكر كدة دامفون تنجا عيغير مرغ بياغ
تنجا جدمه عولان اغ ساسهت ساندك

اسني تول بوتاي ○ تاعيه تمني اوك كسني
كالكوني عمفونيه بيا سفر كاويغ ○ وسني
تتمو تول سيكت دمسكن انوسني بيو
كيديا كاهول لسني بنجغ ○ وسف مجل اتمكل
امبوغ رسنر كغ عات الوهي تني تنغكان
كامتجوت فدوغ لاجا لاسرجا نكل انلني بو
كدارق ناعني ○ كفات الون سمهور كاتغالن
اسني وعي وعي دلوا يفني تغكال لنمفني كاي
يايه تلادور فعلغ كار موغ منودور داسي ○
فن كاسي يمين راوه اتوسغ سره بوفات
كفات الون تمدن بهي فات اعكلر لنمفت

له بکیبیا امه یمبخ فرعفت // انهون لعکوغ
تسط ○ فسن کال میتن کافوتسی // ملوس ن افا
اکیه دد کاستوسی // اغ دلمی کیا ضی فات // سکا
ساسکارن منجوس ن // دد سوکاینغ فوستر // ا
یامندغ دد لغور // اکیه بوا عکغ کیتو // دد
کاد دونغ کاسلهن // اعکه جمک و نستو دینغ
سوکه کومین فقیر انتهن // فد ملن سوسو
تنید ○ مله کول کین فنوتسی تمبلن کرنسی
سغ عاجی // سغ عاجی میسی فرعیا تکا // اغ
باوفات نعال // رزی اکونغ قبه ممفوت // جندل
مفکن بارسی ○ کلین مال مکین دلو // الون

نلون دین سرم // ارگی کاجی ارگی کرنسی // ستوسی
آتونغ چهوسانغ // دکیغ باب دینغ ولترة // دکیغ
سلفی کو تلپنغ ○ فرجون کونغ فتنغ فول //
لن فوستر لووکغ سلیغ // سلیغ وینه
هربید // اج عکلوسی کیته // فتنغ
فول سمی اکینا // اکینا ایکه تنکیه ○ تکیی
اکینا فنک // وودکه فنرد // دفی افهت
فنک // یا وودکه سفینغ // وود کرف فرایکا //
اومرنناکغ عمرد ○ ان مال کایه هکو // بسی
افات یا تغطل // تغطل معن یا وود // وود هغ
ستو کاکرد // دم ستو افات // اکینا افهت

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مغ جلم ⊙ وسي فرء تكيا ينمين وعمول
ارمتور نغ شغ عاجي كفات دلو فوشن
بتكل وسنت كلنمبغ لنمبغ كروغ كلغ عمل
عرعم كنمفوغ فوسترء ⊙ رعد انوم قتو
فول تكا كاء بغي اينكي كادينين نتر سمغا
كلنپاوسي نمب فيمت منذر كاردسغ
عيونن كيمبو فتغ جكلكو ⊙ اسمر
فوسي رسني كغ عاج سلوسني ياسي نجو
تيملن سنتك سمكين سمونو روغ مو
مونوها عتمبر كارعي رعد بسم الله
اجلنا اسي سكوده نور كيتغ ⊙ لمبغ

كروغ امغول ياكروف سكوده كغ
كيتغ كا انتو عاني اسي فن سمونو
اوك نهور سي قسيعن اج ياموغ
اج بغسي كدول اكين رعد سنو كيت ⊙
الوك سي ارت قسيعن برا كين وغ سو
سو كيين اج اكين وغ جرو بوغ
الوك كيني كغكار كسي ترا كين رعد
قرء طيلغ فعولوني مرغ جرو بني كال
تنجوغ ايد اج ⊙ اكين رينتي كمو دين
الوك كيا كغكار كسي ياوسي ددي
كغكار لسي وغ كا برء عتيني اوب رعد

MASJID AGUNG SUNAN AMPEL
MASJID BERSEJARAH
DIRJEN BIMBINGAN MASYARAKAT ISLAM DAN KHAJI
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سبيح ايكوا ج

ماسغار سبيح كدل قوول

سبيح منغ ايكوا ج ○ كو سبيح ايكوا ج

وب اج وب وب سر وسي كاسغار

دينغ سغ كدي كار سمقسي مقسي

كدري جري سو اجري سو ابو

رسي له هي مقسي بو دوها ○

كيمت كنمفونغ سغ نكار ان روروان

فغت لوف روروفند مني كو

يملر رفت وسي جمك كاقلن كو اتم

اغكو كاجه مكه كاتر كاسكد لمقه

فنك ○ اينجغ ثم وسي اجوسي برسي

بيرسي اغ عمقون فقك سكو عمة اجهوسي

كفات موه سدي وونتت نغ سوب مغطال

نليا ميوسي ياسغ فرابو اينغ جكره بلوفات ○

جكره يسا مكو دعي بلوفات تنكسي لمه

دوم كنوني تكسغ سوب مغطال اينكه فنج

نت جمر امفون تكسي الون نلون ان

امفون سرك كاجا ○ سغ فرابو ماله تنغطل

تكسي رتو سنيب سدي نار مرد سكو عي

نار تكسي بلاطه مرد اينجغ ماله بلا

كا مولدرته اغجانغ كيره جنطاك ○ كيره ما

تنكاسي فتق فتق نمو جنطاك جنطاك

اُلوغ تكسي // انڊ فيس لعكه رجع ودي // لر
كادمن كوكات // منم تكسي باپو // كمر ينجه
اغ وعن ○ سڠ كوكات اوك جلق // اوك جنجل
اغ كبير نجيعن // انغسوغ باپو لكوني // يكت
كمتر اوكيت // اغ منم // ودي نغال رج // منم وبوغ
سا كانغكوغ // انت ودان بوعن ○ سمفوني
مغلان لاك // مندري مندري نغ كوغ // منم
مندري مندري كوتكسي // لاك لاك جنرت //
كونغ تكسي كوجف // سڠ مللو // مللو
مللو تكسي كوو ○ ررني سڠ مللو وسي
فرافت // اكرد سلا نجنر // كيكيونغ سبوري

اعنجك مالم كوغ لاتت // كيكر دردرت // جعك
ودي دله فرابو // لعكوغ كبني يمو عكيت ○
سڠ فرديق وريون انغال // مللغ كمدينغ تسمك //
نغال فرافت دلوري // ادلر اكوغ ففنطي // كاد
منم روف روذ روذ روغ عرروف // لرمسي
عكيوت لاتوبان ○ لاتونغ فنورت دينغ // تلا
بوجه سڠ دي بيا // بباي كافن مهوني // فن سي
دعن لاوي انڊغ // عدعي كغ اسفلام // سفكيي
سدي اوم // ارني ايكي اكيت تمبول // تمبر
تبرك رج ○ عنجر اكن لوف تيا ○ لوف كغ سر
سجا // جملوكن ني مغكوني // كوم مالم وسي

علیمن ۰ کتنچی فنلغ جفیمغ ۰ کشکر کثرت کارن
وننت جنم تنق اعنی ۰ کرنت دینیغ کیری رغبت
فیطا جلم تت فهمی ۰ کاکیغ سا آرو سی فقد نیغ
تت کاتن بیتی اعنها ۰ اغ سقدیغ ان ۰ ان انا
ان دوز ۰ وزن مفسی بیدها ۰ سوز جا عندل
مرغ ۰ فاتة مرآرو کاتن ۰ دیغ کاتن بوتیغ نوکر
کفات مترسمکی ۰ سدی فنغ قوومی ۰ تت
فله سوزن نفس ۰ سدی مالة تمندغ ۰
سدی فن اعمر کاف ۰ دیغ بلد بلکو ۰ بیطیغ
قد جنوزی ۰ دمغ بط لن دمغ ۰ کاجوغ کوغ
جوکوغ دوغ تو ۰ دینا سنی سیریلد دینلو

کوم لوغ ۰ ملغ ملوغ سمبت بتر ۰ ۰ ان لوزن
کن عیبهی ۰ تبوک تنابو ان قد ۰ قنشغن امبوه
تباتن ۰ کوقیغ اعدک کغ کاچا ۰ رنبوت دو
تغ ۰ تیب ۰ تمبوغ رنیوغ تمبوغ موسه ۰
کیمن سوزیغ کاچا ۰ ۰ بنی بزه ضم انغال ۰
سرد بیندن است ۰ ایکی دوغ عمه مهونی ۰
رنبوت اف سر ۰ دینی قد انوکر ۰ تکو یود
لون بتوز ۰ کاتیغ اکرجیغ ۰ ۰ دینی اوزن
کیاتی ۰ قد جوکول دیویک دیویک ۰ اف
منلم کومهونی ۰ کاکیغن امبد وبکدک ۰
بوتکلان نوز دینکیز ۰ تمه اوک کیز بنجوز ۰

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

بنجر اورا اوله دغدي ۞ دعوى مالك ونجي لم
لعكوغ سكه كاله اجنم // كفات كيفون منهن //
قيفيي كوسفر // اوكول دينوك دينه نيكن
بول كايغ ربوت تجوغ // اه اجوعن ونتو
تعكالن ۞ منو متعكو يا ايلغ // سوتي لمون
نور مودر // چوكني متعكو ايلغ دينوك ربر
اسن تنبيه كيلهن // لتمغ كروغ اجلن //
جمر سيو علون تلون // چوكني ربوت دكغ
منت ۞ لن فتوغ فول فوستره // كوتب فد
اوود // دمدن اكيب اودي // فنطوغ عن
ايندمودر // وسن فد جنت // سنق

ديدي ربت دودو // دد نيغ سق سميقي اف ۞
كاكور سنغ كغ عمات // سمبوغ بهو فد لوكان //
تن نت روغ ريوامي // فبجر فد ابرهوسي //
فنتي اربوت كرت // فد فلغ فد بعوغ //
يموغ سر كدغ عقسم ۞ كادين كابت تمول //
جمر سيو اعو جلن // اكن فد بتورني // ربوتت
دكغ منت // رمين جكلغ فرهجون // اجكلوني
تغ براهوغ // استره رعد اوود ۞ ججر فقت
بجر كال // لور كدل كلين لن ونيت // ان لكيس
ان ريوسي // ان مجوان لبك // ان فينسيك
ان رت // ان ربج اعكلومك // ان بر ان ابغ ۞

MUSEUM NASIONAL
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مليكة تعالى سلري ملك كايب وسي اند
نبي برهم كار ديويك لكه عويوه
وندر ايمون مرغ كه عمرن كه فنوجه
سغ دلو الله واحد القهار الله وجه
الوجد الله فرد الصمد لم يلد ولم يولد
امبا اند ديويك مليكة سدر تلر امبا
كتوت تنلر سغ جبرئيل كه عسول
بسك اتو لوغ لونت سمفن مرسي كا
مبه تون سغ كاتا بيسوت اتو كاتا لون
سغ جبرئيل قول مرج كفات تلا فرفت
كاجوغ ملوغ عسن اسن نتور الك مقرب

ريح نمرذ ريو مام رجع نبي مالك تتوت
كاتر ملك اغ عرسي سغ ريح اسن اعوجف
ملجو كاجوغ مغ عرسي اسن اتكون دوغ ون
سفالغ يوك مرغ سرن اغ عند اسلي دعن
لن سوجنتر ددني ببا مرني كغ سب
ابك سغ سو دوغ سنوكير افسي ببا
سدلور اف فكرفن نير جغ نبي نكيا
مقول اسن مخلوكية فعيرن كغ مرب
اغ مخلق كايب اسل لسن سكغ اورن مكك
تول اسن ان ريتانب اسن يا مخلق صفة
عرض بشريا سغ ريح نكيا مقول

اوردڠ عمر عمباتيڽ // موڠ تڽس سڤارنيا //
اڤيا اڽس ورهڠ // امبڽ بڽس عندڠ بڽس //
نبي براهيم جنڠ عڽس // جڠلوڠ سڠ حلل
الاله ۞ سڠ رجا كيميڠ عيكك // اعوكوك
اعكك كاكك // كابرڽ ايكو جوابين //
سجنيڽ ارڤق // كافيعين كاتمولوڽ //
رج سڠ مرجارج نمرڎ // وڽس كاتم
ارڤ ڤڤا ۞ سڠ رجا نليا نمبال // لوڽ تنڎ
روتڽ // سڠ ابراهيم اڠ سمعكين // رمڤوڠ
اڠ دينا ثلث // ڤمن عمڤولڽ // كايو لكر علوڽ
نلوڽ // كايو بلڎ كو تمڤن ۞ سڠ ناث ببر

تنعطل // منترڽ منتوك نيوڠ سيوعي // كيڽ ڽڤات
تمبلاين // دمڠ بڽو جيا كاڤ // عمڤولان كايو لكر //
دينڠ كمڤول اڠ الون نلون // بيسوك اڠ لڠكوك اڠ
ثلث ۞ سڠ رڠ كيايي ڤات // تنك كو عسي اجل
بوسڽ // بنا مجوڠ ڤت ڤسري // ڤهي ڤات كيت
اڠ مهاڽ // تلون منڠ ڤنكون // انوڠ اڠ كان مهوڠ //
افيس تمود دكن ۞ كا دينين ايود مڤول //
تنڎ وونتڽ نوڤناڤ // ڤڤات اسڽ وو بسي //
منكاون جمر ايدن // دسر سر يالو كاك //
امبنجو كان دسر تلمون // اورو دينڠ اڠ فرو تڤك ۞
جمك تڤك دينڠ دينڠ // بوس سهنا كنم مڤ //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

بچا فنتن اغ بيسوكين // بوك سهن دد لعن // لد
يكتوسى اكوغ متعالن // وونتن برسى وونتن
فيوغ // اكوغ تيغ جوكولن ○ دد هكوكن
وكات // اد پهي اعكه ولن // بفات اعكه منهيا //
كيا هي فات فنركن // عقل ملوكيكلمن //
كفات مجوغ نتى سي سوك // كاغكوغ منه
اوكيرغو ○ رمبه فسر ونتر ونتر // كوم لك
جنطلك فكولن // تولن تنولن وزتني // اغ
نكار اغ تلك // وزتانه ايكوان // عوبوغ بوج
لنغ بكوسى // كاوزتهغ فكونغن ○ فكونغن
تفسى وزغ // اكوغ فرا سمي تمك // انتر

مالهٔ فتكانين // برنيت كت لوسى // كافيغن
سونتون سكار // باپوكالك بنوكمبور //
بس موزه كانوجاهم ○ كوجغ لاك بني برهم
وونتو وونتغ لوره كاتندن // بنجك بكجغ
اكوني // جه هرادي وزن // تنكرنس هرغ
جه درن // لوره تندن سكالكوغ // اجين هيس
بوك كوالت ○ جغ بني وجن منس // فمن
لوره اج سوس // درغ مغن سوترنني // كغ
وسى مغن اكغ كاف // اركم لوت كامك //
كووك كسمب لن سنتول // دهتوت لوت بجه ○
لوره تندا امغول // سر وعبغ ونوتر //

PUSAT PENGKAJIAN NASKAH KUNO, TEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اهمسى لغك اغ كيني // تنبسى عفيامج //
كاملك اي لغك // سموون وون سنتول //
اغنتول كودمع علسى ○ ووسى دهوسغ
عاج // رح تمرد ابكسيك // بوسى كرغ جهنا
// ببدوغ بالع ملوجا كارونجوغ اپدوغ عوك
// سيبا اغ وديكاجا ○ سغ رح وونتى بتجل
كفات وونتغ عرسى // دمع بهو سوريتى //
فقك فعكاوسديا // تمعى ملك فلسيكا //
فقعكوى فرراتو // اتت نعوجو بلك ريم ○
سغ رح عندنكا مرغ // فاتغ فرت اغلة عك
كيني فات الون اتورى // فلسيكا دكل سكندك

// سغ ملك كادقدوسى // درغ فوت سنمغى
كغ اندولو // ونتوونتوتيغ كاط ○ اي بغر
فمى فات // فيواج كلايغ // سمعك فات اترى
دمع بهو جيا كاط // تمبلن بلد تمعى //
سغ دهى اكغ منجوك // چنورونت لونغ
لسغ ○ اربى اغلوت // سندى منجوك عويت //
اغلتغ فتغ كورسى // اتت سفرنغ تبرت //
كغ كلون مرغ عيتى // سيغكوت وسيا
فى وسى مرب كوجف اغلغ جورغ دهى ○
جبرئل فرغت مرغ // جورغ كاين بكت
رسوك // سغ فقيران فقرغى // لن توت

PUSAT PENGEMBANGAN LITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

له دينغ عق تكا اوريا اندا دوعا // مرنغ كيت
كغ مها كوغ // درافون اديم اج فنى ○ جغ
نبي نليا مقسول // اسى اندا دوعا اف
فن كرسى كغ سى لكو نبي // ندنى اعكل
مكا تنا // سرت كدة اندا // تبرك مرنغ
يغ عكوغ // ايت برزن وسلاما ○ لغ
سمنى يا اتسى // جبرئيل كاكيت تهوجو
// اطن اعكت وسى ايجا اجين // له
فنك سغ رسوكن // كدة بهى دا عكل
ففرعى سغ يغ عاكوغ // له اى سى لكو
نان ○ دم رسوك تموك // رسوكن

سى سبحان الله // اوريتغتوانغ ورنانى //
اوك اينجو اوك ابغ // اوك فوتة اوكة
جنر // سغ سورى اسل لقن // دق سمفونى
اعكيا ○ نليا اتسى كنجغ نبي // انغ
جوزكان كايى رمب // كوعى ديك
سرزانى // جغ نبي نليا امجا // برزن
وسلاس // سفرت كاى عى لهوت //
دوهى مرنغ سرنير ○ قال الله يا ابرهيم //
يا حد سى اعكل سنو // سى كاوى
حلاق وكى // سى اتوسى ايلمى // انغ
دوغلغ سى كرسكان // فن سى كغ

PUSAT BAHASA DAN KEBUDAYAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كاو انتوغ // انتوغ بيجك انتوغ ال ⊙
انتوغ ال ايكو كافر // انتوغ بيجك ايكو
ايمان // سني فسيق ايكو دعني // اغ عهد
اغ دينا مشق // لن سني وينهي مرزق
// لن سني وينهي سي وخيق // لنا كتاب
سفول فركار ⊙ فرة شيط كرسي يغ
دديا // سنكسيني فرملكة // فتوغ
كاط سبتوني // مج امين كة انك ما
كين جبرئيل عليه السلام // سنهورن
كلون كبون // كلون وينتن سايهرنا
⊙ سغ دهن سرف مات // جغ نبي

كاد كنجي // سغلغ منجر جهيانين // فك
اينت كة تمغل // ينا لبر تمغني // اغ فينا
ددياون // كفات ايكر تمغال ⊙ لوت
تنكن انغال // لكوغ بوغ اغ شين سر //
سيوتنا دين // ددو ووغ بندرا كل
بندرا كن // ددو ووغ سمنيا // فرة وسني
اغ وعي دلو // فرة سموني فن كاتر ⊙
سغ مرج انبال // فمن فات ترنت // سغ
ابرن سغ سيقلوت // درا كوه كبونت
مغ عرسي // سني تكون كة بات // اف
اعكغ مو ايكو // دد ينغ سموني اف ⊙

IKHLAS BERAMAL
PUSAT BANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

فيجل ۝ كيفي فات لمكسي تمول //
ملك وسي بنوفوع // نبي برء هم بنكا
عرسي // ربح نمرد كاووك انعال // دين
تكا فقلة // جهيا نير ملنجوز ۝ قرار نو
عنتو انعال // فترء نيسع كاتوع // ست
سن ايكو فقرابي // ينو نفن سلسي
فن لاكي // فن رمج فترء ايونيه كالكوع ۝
وولوتهن جق نبي انجكلي // ان رد
تو ودون // ست سن اوسي فنعال //
سلني كوزم كاوكة // جنبك
جق نبي // ايكي رم سي جلوك ۝

ربح نمرد كيبيك انعال // انق كسي ودوه //
له دينج عق معكونو جبكي // اف كرج لنه
كوفنك // اكيه اج ايكي // ايكو سترء نسي ۝
فن يا ايكو انكه كادج عنك // عند اج
كادتون // تو معكونو اي منتود
دينو يك // مفن كول انق موج سوج //
ليك اندوين // اج سابلك نمرد ۝
اي فسط انق اندوين // بين وسي
بق عوجوز // موجز علوز // يادوينت
كابب // سلاكين بق مسي ارف //
كود فرء يو كانق // اف سيسي نسن ۝

PUSAT BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN NASIONAL
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN RI

○ موغ ت رم ترم اپتوري // مرغ برهم ان
اندوغ // اندوغ مر بتمو تنڊ بني // لوت
اندي کاپتهنا بني // فندلہ کو دادي // يني
نيتو يا ستره ○ ستره لن موسه ايکو يا
تعڊل // موغ ارن يا رو // ارن ستره ستره
کاکيمني // کاو تمبک اتوت يڊل // سرت دين
ننوس // مکه اي منبور ○ ارن ستره اينو
ووغ کو سعت // ددهاو وغ // ارن موسه
کو دسپتاني // ووغ ددلہ کود تنڊ يکت //
لوت اي سني // دد تنو کو سر ○ رج نمرد
عوجو سر ونبعس // ان فندت ودون //
ان جکس

انڊاف لپنو // بت سن تکاني // لہ ددنا ستره
دنغ ينبوعي // تعکهسني نکي // سر بهندم
فجوغ ○ بت سن اتري سرو مر عوت //
سوک بوتت سوک // بني برهم سني جلوکني //
يني دمدن دفتني بيلا کاتن ○ بيلا کاتن // اسني
دعني اجغ رعو // اجغ رعو ورت // اسني دعني اجغ
لو نجوري // يني وسني ايله اتماني ملو عيونت ○
اعيونت ووغ رم تعڊل لو نتوغ // انتني نات کاغ //
سلجوري تعڊل لنجوري // اج سمغ بيه کن
فعلبه اغ عيونت ○ اعلغ رم ندعي سرو اموسي //
بت سن سر // سوک جلوکن ليانت // فلهني

PUSAT BAHASA, KESENIAN DAN KHAZANAH KEARIFAN LOKAL
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

تمفكوع منجنكار ۝ مينق لكوت اي سوكي اي
بكوسي ان كع سي ججد تلمي مرع ربيني
لن سي ججد ججد اي اوس سوك عنو ۝ مينق
كدل سفر جيا اتنغسي ان سج ججد
كرع مع ربيني لن فرينتهي سفرع فرع ۝ ست سي
ساعت اع فنهون نفي كع زم يتمغي اوس
كاي كاي دينيي ست سي انق كسي كع سي نم
فات نجر كفير نتهي ديع سع فرابو ابرهم اوتنا
اوفينا بيسوك انق كسي لموت ست سي بيين
وسي مار كار نجفي ۝ بيين وسي مار كار نجفي
انق كسي ست سي وس اج تلكي بيسوك

سع ابرهم تند عي كونت لوعا ۝ ست
سي دفي مكي افتهو اع سافند ليكا
رم فرابو كندليكاني سياع كوبندل تت
كاي فنسفني ۝ ست سي كدلوزن كرسفن
يفات ركسف سكارد لتوو دونيا اج كوزع
ايكو اعفاع ركساتير ۝ كيني نفات كوندرسع
عيونت سمفني سع فات تت كوجوف كفات
لعكوع سوكاني ست سي كالنطي سفنجع دلن
۝ يفات منه كالكلوع ددكي دكي دكي ورري
كنجه كونجوع منجع عمه ارق افاسي فنكي
تكبيت ياكيلعي ساسجلوهع كوف ۝

BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

رسمفونيا مغلتيا لعلوه // بفات دين فتوتري
ستغلاهي ست سن // ستغلاهي بني برهم
سكندي كاني سن رجا // تنوتر ركن بفات
بفات لعلوغ عق سكر // كاولنغ نرفات // كلو
كرن دينغ كو قتر // بني برهم اوترمات // بهير
فات كوبنر // كساتنكاري سهيك // ترم سن
دوني منتو // سفيا قتر نغ كبت // سمي
برهم بيك // سفا اعلو دوني وزير // يا امبو
كه دوني انق // اج تتي ننا لوتي // فن مع
ياي عندغ عبو // فن مغ عسن بفافات //
كودو عنت سفر // مسي كود دتكون //

كرونين دد ايالن نور // درفون اينك اغ عات
بين كندي كان كال نفن // ست سن دينغ كع ترم //
كع ترم اينتو كونغن // كلتم لوعالن جغ بني //
كندي كاني ارم اي برعالون ابرهم // نغلال
كيس بوتت كنتون // ست سن وو نتت وغلغ //
ترم موعموغ مغ لنغن // تنس ريغكيت
كاي مي // نغغ تت سوج اف // ونتو لنغ
مكس الت // نغغ نغلاخ مفن سمفن //
كاتغلالن دينغ يغ ودي // سكس سهدي مد
ملكه // ولي الله فرد بادي // مسكاوني اينك
جوهر // نغغ دير ينغ اسغلام // ست سن

BUKU TRANSLITERASI DAN KHATMAT KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

دله سمفن // ملبت اسلم تموول // موغ كغ ارم
فات بجر // فن تنفبال وغسول لانغ // كبستي
دعكو وكالن // كمفغ تموغ وغكغ ○ يا ابتي
سمفن انوت // دنيكارم للشيطان // لانها
كرن شيطان // فنك عدو مبين // سمفن
اغكغ تيل تيل // للكثرة الذنوب ○ كرنتن
دوسي كيهغ سفول // بسي سفول ايكو
لال // لال مرغ كغ عمرو // فرونغ دوسنيا
فن كند ديغ فقر نجنانغ // فعرو بنانغ
ازجل ○ فت نجر دنرنغ كيغكو // مسي
مغكونغ وغسولانغ // ايكا كمفغ مسي بندر //

منو تموكارني // سرم ملبو اسلم // منوت
امر كارني ○ لوس تنلات اغكغ سمفن //
اسلم ملم اعكه سمفن لام // سوت انق
وز كبنر // انتي كام مسلم // فرابونات مسي
وغكال // كنجغ بني مسي عود ○ بني برغم
انتوفن // رم فرابوسي نتوبر // عمناكن
مرغ الله // رب السماء والارض // الذي
خلق الموت // الله حي بلا روح ○
فرابونات اسي وونسي // اوربنا سكغ
دهمي // اسلم اسلم ايكو اف // بيني اغ
عسي ايكو بهل // ركب فنتغ سمفكاه //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اوران سغ بقا کاک ۝ بسی نریین کا فوتسی
دیق فغیرن کغ تاجات ۞ اغ عندی فغیرن
نیر ۞ قن فراهیان عندی ۞ لن رفسن کا
اف ۞ اسی لوریک سی فراعی ۝ نبی برهم
میسم موسی ۞ سبحان الله مها سوج
ولا جهد ولا مشقة ۞ لن ولا بصورتك
هو لان صورة ۞ نسبة الی المکان
ستهوی ذات فنك ۞ اوران اورون
لن فغیرن اورف ۞ لیس کا مثله شیء
تن ننابج افما ۞ عفما نغ سوج
رج نمرد اسن وو سی ۞ اسکغ تغینا اور
سکغن

عمرت ۞ موغ ت سر کا ت اف ۞ اسی تکا اور
عمرت ۞ بسکا نوغ جلور ۞ اجرا تمکه ت
نیکت ۝ بسی نریین نغو سی ۞ اند فغیرنغ
لاعت ۞ بسی نریت لوکرون ۞ تند وو دسی
لوروک ۞ اکون کا کون لون بسی ۞ اما متین اعوز فی ۝
یین سمونو اسی سغکغ ۞ بسی متین اعرفی ۞
تن کد فغیرن نیر ۞ جوب بوس نور سکت ۞
اجرسی یکتیکاف ۞ یاسوس مرسی تعال ۝
رج نمرد لیا عوسی ۞ لورن تند منابة کاک ۞
وو تمرد بلون ملن کیس ۞ کا سرا کن نغ سرفات ۞
نمبال جد فرا کوسی ۞ کون متین اعکغ سبح ۝

PUSAT BAHASA, LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اغكو سبح ايكو غفور // تكسغ غفور رحيم
سبح ماث بح اوس // ياث بسى امتين // اعوذ
اسنى بسى // جغ بنى ميسم مغسول ○ بلد
السماء والارض // فقيراث بسى مدعى // فتوح
لاعث فتوح عالم // لن بسى مدعى ات // ات
فتوح اغ كول // اسنى كه يابس منغ ○ فرزبو
ناث نليا عوشى // نطاكاك مغ وو مسكى
اتغى سلو درتث // دين بيرى دين سرى
لن نقل عندك وغ لنغ // كندو برلنجو
بلد كندوغ سجوارنغ قبور // فسلوم
وعى // اوسغ فتوح منوغ دمر // سفوجغ اكغى

للن // ياث فلغ فقو برن // يابسى مدعى بوم ○
اند منغ كوسى رعو // اغكو مشق دادلى
اند كى فقير نير // ياث حى بلا روح // اوق
اوزلون بوا // اسنى كه يابس منغ ○ فن
يا ايكو دو نيكسى // سلوسى اغ دمادين //
بغال ايكو ياذكر // تاغى اوزلون بدن //
دوغى توبر كوليرن // علوز عدل بيغلوت ○
نبى برى صم ايسنم رعو // كرسى دين سلو دين //
وقولنغ للروور // لنه اغكه رحم سغ عاجى
جوبن جسد كاوعون سمرى // رجم نمرد بغلو
ايغلوقى ○ فرزبو ناث نليا عوشى // امندث

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG KEHIDUPAN KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لاسونوڠ سڠ ڠڠڠل

تويا اڠ چڠكر ۞ ونچ تڠكي ڠ لتر ۞ چوب مر
تعالات ۞ انفا اڠ جوڠ چڠكر ۞ فعكر
بني برهم اوچي ۞ رم فرڠ بوكند يكاتن اعلا
اعكنتوري ۞ فعكس دوك لنوهوڠ ۞ سكوڠ
جنطولس ۞ فتلبڠ كمفوڠ وعمل لتر
چوب جندي كاو عسول ن ۞ لقسر كلكن وعمل
لنجڠ ۞ ربح نمرد تت نعوجڠ ۞ سفندرت
وكس نمعسول ۞ يا چوب مر نكس ۞ بيتن
نيتو يا اتوس ۞ انجلوك كاو بوتن مو كڠ
عتوس ۞ درك يلس نوس ۞ ايسو جڠ
بني برهم ۞ كڠكك جڠ بني اڠ نال ۞ نليا

مرت مغجرت وتت بني ۞ سنميدن كرس
نفن ۞ سري بلك مڠ وتيت ۞ وونڠ جوڠ كوط
قد كوتلن وونڠ كوتوت ۞ امرون كيكير دينڠ
كاپرن ۞ سرا عيفي بلك مڠ عينجڠ ۞ سڠ نات
كيتوت تت عوجڠ طلوڠ طلوڠ ملك مات جرڠ ۞
جڠ بني اتور نفن ۞ عتوس فناف سمغد ۞
دينكا سدت عوجفاكت كول ورك ۞ سڠ نات
كيبيك تت كرس ۞ مالم مكس دينڠ ردي ۞
فن سڠكت تڠ جرت ۞ بني برهم يسف
قد يلس لاك ۞ فرڠ بونات ملس مكوڠ
تت فرون عمنان ۞ تت سميا اور تناڠ

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سڠكڤڽ ۞ ودي كدك سڤرڠ تيكن ۞ اڠكڠ ڤر
كام مسلم ۞ نبي برهم اتر اتس مالك ۞ اڠ
ڤموجن يون تمڤيكو مي سڠ ماجي ۞ ونده
سدي رمون ۞ كتون اڠكڠ سڠكال ۞ ڤنڠكولن
ودڠ اڠ بهو ڤنڠ ۞ اجر ركسي ڤتر ناك ۞ سرن
برتون تهن ۞ سڠ ناك لڠكوڠ كرجت ۞ ڤن
عندك جكسي ڤهول ڤڤاك ۞ كون عكو مي
عرسانسي ۞ اسي كڠ اور سوك ۞ ساستمبهن
ڽي لبر دين ودوڠ ۞ دينڠ منتو كابنا بنا
اكو مي اڠكڠ يكت ۞ سدي ڤرڠ ڤت ميون
كاك جكسي مركسي مڠ جڠ نبي ۞ جڠ نبي مڠ

سول وون ۞ اندي اڠكڠ اڠكو كت ۞ كڠ كنوكت
لن اند سكسي ايكو ۞ اي سكسي ياكڠ كو كت ۞
لم شمع دعوت نول ۞ جور كسي اتور ۞
اڠكم يكتوس ملك كتون سڠكل ۞ بهو جنطيلن
ودوڠ ۞ نبي برهم مهوجڠ ۞ سوسي سوك
اعولات وو عكو مدوڠ ۞ كڠ مدوڠ لڠ كعكوت ۞
موت ودوڠ اڠ عندي ۞ ان اڠ بهو ڽڠ عرج ۞
يا ارج ايكو اڠكڠ دوين لدك ممدي ۞ بتورين
كابك يار مون ۞ ڤتوتي كورڠ ڤكن ۞ رج
نمرد سدي اسر كيمبو ۞ ان ارج ايكو لدك ۞
ڤن نكو اجر مستحل ۞ جڠ نبي مقسول سدر ۞

ايي بكونى عمكو منوغ اجر مستحل // كاطك
بسى اغكو كوبوق // ورق وتو سمبه // لديغ
كود يمبم وتو كايو // فى نكو اور قفول //
كول اكوي كبت ○ فنتر تمى كموول //
ياسى تلم بسى املة كبت // كو فعي نور
درعو // ملع ماك ووت // اور فوك ان
سوتي جلم جعكم بسو // فرند ديغ دينغ
تم لينمى // ملسى اينمى نور بكت ○ كوجم
ملة فربوناك // وسى عد تونغ منتر ببر
دنغكل // سغ ناك فرفت امو جوغ // كاكلد
غ درنلا // درسغ تمفيكوغ عي كاودغ //

منتو سبح امرسى // انرسى بلوغ رسغ عاد ○
اجم لغة نليا فرفت // لبكبيا كاس تجم كمرلهي //
انفا تمفيكوغ رسمو // رمكي ياديغ عفا //
ياديغ منتو ياديغ تمو // رمكي ياديغ عفا
سفرغ فرغ // كارسبح كاتكا تمكة ○ ندي رق
سى بيلا كاك // فى سى لبو رسى لنغ اجن
كارى // سغ عجم نليا كيميو // اكي منغ بسكا //
فى وسى كيدي لسوي قد كمردي // قد مغسى
متعا // لوسى لوسى اقمند ○ كاس تجم رمغك
كاك // امرسى منتو سبح سى فتيغ // اج ويت
ددي ممكو // ملمايكو يا اج // الوك كلغ انق

LEMBAGA LITBANG DAN DIKLAT
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ودوق ایندملو // ملمر جودونیر //
تندعی تمول ○ انق ودوق سعونسا //
دنیا برنی درفون کفکوولاک // لوق کاونا
بنوز // انق ودوق کاونسا // مفسمو نورمغ
کیسی بینی کاترمت // سوتی بینی نیمی عوک //
ایندانق مهدی دیر ○ فرعونات لیملکی
عشراکی سیت سی لی ابراهیم // بنکشی تیه
سونی // استرنیا تکه دی // دنیا برنی
ملم لکسی ملم عیسی // کیترا بوغ سیت سی //
سوبر کیمر رغ تغی ○ دغ دغ ن کادی
دغ دغ سورنی عنفسی // اغ فورمو اغ

کفتیمی // بفاته لارتعی // کاکیت سنمبر علوغ //
نوز پاتی بیغ کاری // کار لوله سوعکو // ادف
مسی انکو // اغ عندی کندی کادولی // مسی
بنکر // اسی بیسوی استلک // بینی وسی جنق
بونیر // کاوزنها کغ لکیا لمرسی // سیت
سی لوق کاکوغ عیر // لمفغ عود اغ بوزنیا //
بوتت کرسی اغ تندی // مغ کغ ری تندی
فربدی // ادلر لمفه اغ عرسی // تمبو
کغ جنوجوک // کفکر جونغ کیا // کونتو
مال قیسی عمفغ کونی // بونیی سا
سا سوا عی ○ سا سوا عی سهونغ

سوغ تبه ۱۱ تبه تبه تمبوهغ ورن تمک ۱۱ وتبه
کیمنا سدیغی ۱۱ وتبه کغ مبی تندز ۱۱ اغلیج
سغ ولوغی مایی ۱۱ مله کوکول برو غی ۱۱ برینغ
اعتندز ۱۱ امبنبر لمفهغر ۱۱ ترغتوتن کانت
کیر انغالین ۱۱ فنجرهغ شکروان ۰ انتیی تنتین
کاغتغ مرکی ۱۱ فنجر شکر معکوهغ ججرغ ۱۱ امفج
شکریغ رمبیه ۱۱ ووم فنجلن نکوغ فعکیغ
کجاکی لاکی ۱۱ اغرکوغ رغی کیغنی ۱۱ بوروسی بیرین
لورسی ۱۱ اغلرسی تفغ سوفنا ۱۱ ستاون عسرم رغی
اعلیغ ۱۱ کاد نروی ایغ لمفه ۰ لمفه لفی کونتوغ
ونکیر ۱۱ دف نکر شکر کاتوغ ۱۱ توغی توغ

توهرنی ۱۱ ولهر مرغ عنو ۱۱ ان شکر سوری نلان ۱۱
کاسوغی یغ تیوهمن ۱۱ کوغی ایغ مرتنوبه ۱۱ رتنغ
رتنیغ لمفه ۱۱ اغلیا کن کندنی کینرغ عاغی ۱۱
اعون دنوغ لمفه ۰ لمفه لفی ایغ ورد همغی ۱۱
رغی رغی مرغ کونا غ ۱۱ کندتفوغ تفنقوی ۱۱
نوغ نوغ رنو ۱۱ رتنغ تندتنی تندکیغ ۱۱
اندکیغ تعکاغی ۱۱ تعکوغی تعکوغ ۱۱ تعکیغ
لماکو اکنیغ ۱۱ وسی سفنجغ کنجو کنج
نلان ۱۱ ان بنغ ستوالی ۰ بروغ نلسی سبا
وسی ساسغ ۱۱ انترغ بنغ فتنکیه افسه ۱۱
سغ ترسی ترسی سیمی ۱۱ ترلتا تنوته ۱۱ تنوتغر

PUSLITBANG LITTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سڠ تترو ننتڠ ڮاسڠت تعندك ڮلاني ڮلمبا
اكبل سڠي دڤدر سڽڠ هڠ جوڠ جوڠ ڮاسڽ
ڤڽكرو اكرسي ○ سڠندك ڮ دكو وسڠمڠڠ
اندڤ ڤڽي عڽڠ بجڠ جوڠ ترجوڠ
تڤڽي تت كوڠ انيڠ عنڠ اندي ڤڽليڠ عما
كمڠڠ تبڠ ڮلاڠ لوڠ جڠكوت ڤلوت ڤك
دلوڠ لمڠ بني براهم تبا كنتوڠ وعك
تندڽ لبجڠ عرسي ○ كوجڠ وونتڠ رعك
اڠ تكر بلد سرين رعك لد ڤجكن ايكو ڠ
تكسي ربح سرين ڤنك تڠكال دنيڠ كاڠ
ڮاكبجر ربح نمرود كبكو ڽبك فرعون الوم جوڠ

تڠكال

كوبجوڠ ڮاجر كوڽبك ڤك تڠكال دنيڠ سڠڠ سكو
لد ستهل ڤتڠ عتيڠ لد روڠ عوڠ ○ سكڠ نمرود
ڽڠ سرين ساساسي لمونا كود تك ولسي دنا
ايكو كنجڠ للكونين كوجڠ لبجوڽڠ تندڽ ست
سڠ انرڠ ڤجكن رعك اعكڠ سڠرڠ رنمڠ
كوڠ عڠون سب سڤڽڠ نوال سڤرا كوسي
كال دنيڠ وونتڠ ممال انرڠ ڤجكن ○
فرج دنيس لد فرج تكار كڠ لمبت اڠ جوڠ كجا
سرين كود اجل ن ربي ربين تندڽ كود
ملت لرعن تندڽ الڠ علڠ تت كان رنوبوعن
ممبڽڠ رتو وونتڠ لوڠ ڤجكن كا

كاك برءعوني كافوت دينغ كدعني // اكني
بيجرانير ○ كاترمالك مغ رج سريان // كاك
برءعوني كبنجر نونيدك // دكت تيبر كنجر
// ستاسن ونوني // ستني نغني رهني
وعني // كاكوغ كغ سنمت كولب // برءهم كاكغ عني
كاركنديني دمكابيا // وني كابيا دينغ سوركجا
اغم سريان // كول ددي كدن ○ فن كنوكدن جنس
دينغ كافر // فن كافرن مغ بفا اتغكال // ستن نغكا
لاك لكونيني // كاكونيني اتنسني // كاك برءهم نغكا
مغ عنديني // دمدك لنتها فني // برءهم كاكغ
سوكهني كبيمتيا // نغمتن فني لونغ كاك برءهم

// نونني فون كافرن ○ اجفني سغ رج سريان //
كالكوغ فقر عمد رعمد نير // مكه اغم تيني فجفني //
اسني دوني كاهول // ينني كاكون ددي سوج //
اسني لون ستي سني // فسبا نذرن سني //
كاك برءعوني ددي دمغ // سمغني وعني
كاون اينوك دادي // دمغ مغكو فيودن ○
رجا سرين سلمني مغكين // كقونده كن اغم
نكر سغ دتيا // ستي سني فقربين // اتمبج نير
نمرد // كافنيا كرو دينغ جغ نيني // ابرهم خليل الله //
نيوساسه فغكر // رج سريانينني سمغكي //
دهو فرق لون ستي سني نغكه // دد اين ددكن ○

○ تعني كاپنده سكدي مطلق // كول رنتت تعني
جمعني كاو // سدنادنا جيفكيل // سكوبه
امنده سول // دوسول كرو اغ سوبر قفي
فقكع بيو كاوتغ // اون بعي سكو // سكا
اورمعني // دكي فيتعني نور النتوغ // لمسا
يتني مسي بت سن ○ رجاس يعني نده
تهدكي مرغ // بت سن حالي مسي تبه // ار
تونبة مستمني // اينمبة امبل ستوتسي // قو
ونسي توتسي سفات مرغ // سمغ مرغ // لبه
سن // اسن اكيه عرغو // كول نده قعقو
مرغ ديكالن ديكاتر اكو مرغ // ابرهم رك

ركندنيكا ○ كول نهني فعقور اوكي // مغ جغ
بني رك جغندنيكا // لن فنك كاتر معكي //
اهة اغمل تكو // لنمني جر اغلد وسي //
دنيرنغ لكيب فسغ فسني // اغمل نمبني سيو //
لن كاتر مالة فنك // بدني سعو سا سقوني
وو سنغ مرنيه // كال نمبغ رفيه ○ بت سن
ددوس مصول // اي ند معكو نوو اينك //
ارني وعي بعونيني // ارهي ارف عرغكول //
برميكول سكل مطلق // ارف اورماتي اورن //
سهك سني فهوغ // سكرغ جنطولسي نير //
لن انتغ اسني تده مرغ مرنيه // درغ فون

فغكيف لوت ۝ لوت لاكنسي نبي برهيم
اسي جلوك فقفور كنيز // اغ سيكوك حر
چنطولسي // سوڠ رج بنليا عتوسي // لوغا
اتنجوك جالن بغ مرك // سيت سي وسي
مغكت // اكو توغي ندلوز // تت كوجف
لهيغ مرك // وسيغ فغك كغ ركا دين كرنك
// اتر تغك اغ سمرك ۝ وسي امغك بوم
اغك سي // مغك اوده كو اغ كيني نك // اسرال
وست دكوهي // اكوغ قمكر سنوت // اغك
سروغ غيرد غي // ملي وسي اتهوبت //
روغ سمي اتوت // وسنو برنبود بلابه //

لهيغ مسي غولر ركت // فرعهله كالوله ۝
كالوله سدي سمي جن // اكوغ كاهوم كغ سمي
ابد // انتفا كاهي // اكوغ طابو العلم // سنو
سريغ ابراهيم // منوغ سريغ كون //
نبي نوح كغ وهو // دك سمغكي الم مير //
سريغ الجام نبي برهيم // الم مي تمرود ۝
الم دنيا تمرد لاك // رزق مي فغولات
كمغف // دنا وغي مي سوغي // ووغ مغي
نور نغسو // روغ دنا سغي قلاف // رزق
مي برك // اويت نغمه تغف // منوسي
مي سنوسي // اسغ سنو ودون خدم

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مغ لاكين // خدم بهغ وعتوق ۝ بسى خلد
ايكو وديني ايغ // اغلد وسى اغ برغ فكر
خدم وغ عرب بسني // وغ جو ايكو نن
اد فمدق انتق فقرت // ان مالنه وغ
فرباسى // اول سى اغرعق // مي تقال لو
بسى خدم // ايكو فرباسى بسني وغ
براهني // ايكو ان فوجفن ۝ اسى جلوك
تمو سقلبت // تكاكان سكغ عوغ عوغ
لن جلوك ديقديغ سرينتيغ // لون لعلد
سجوكوغ // بغلت تنا لون مرغ غلق
ايكو بيا سفير // بسى اغكغ عيكو // سا

سفنتن ارتوسى فنك // يكتو مني كول
اغكه بوتن عرت // بسى كغ سفنك ۝
ست سى لعكوغ خلنمه مرغ // بني برغ فم مالنه
وسى مدذي // كاسب اغ جنا سكيهني // ست سى
فنك // درب امة سكغ سريان // اوسهني رج
سريان // معد تول كفنبت // ديغ كغ كا كاسر مالنه //
ونتن سرينول اجر فنك // دد كبر ونيم
فنك ۝ لم مالنه كنر ديغ بني // وسى كاتل
ارنايهني سريان // جغ بني لعكوغ اسهني // بسى
كلولن نغن // وسكجا مغ اوسكغ لاك // فرمله
كاجنك // كنجغ بني فلوغ // ست سى من نغ //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

نفسونيرکاد وبرغمع کاتن سکاتهي نغدبيان
تهوڑسي رسکن کاروڠ لانغني ودوني يا
لوکاک امبچوکاک ودون لونطيڽ سن سر
سنطيڽ عنت بيسوک عنت بيسوک سن کولڠ کا
علڠ عاکن کاسبرن بڑتن تمبوڠ دڎڎرن همبر
کابوڠ انجلنتک فيجر عنت کڠ عکلر روڠ
کلدن نوڑتکا فيجر رڤ لاکي همبيم
اڤ لاکي فيست اڤ لاکي عکوز بلين اڤ لاکي تيرجا
سي بوجول بيجل درڠ عوسي عوسا کن د
ڤوسي لوسي لوسي پيڑن تهوڑسي
سريان وڠ کادرن اڎر سردين کاسهي

اج سمبت کاتهيا سيت سن ڽليا امراڽ ريکو
بنده معلد اول عمس ربوت دينڠ ببوتيا
مس سڠکين کبت سن ددوس فتوهن کون
کبت کاسلڠ ڠناف کاددوس نفن سيت
سي اسن سوانبلد سن تکورن تنو عکوعي
سي سريان کبت فتون کهول ددوس نف
معکين کاسلڠ بڑت هوا عکڠ للوي توس
توس کادن بنده مالم کاربوت سلد
بڠکڠ بعطالو لدڠ تتد عي لديڠ عف همبس
نفسن فرعفت مالم ڽليا بنده کن مڠ
بي سريان بي سريان منده کن ڠ سيت تهوڑسي

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سڑیان سر ۝ فن سن کوڽ فقیه انغ عات ،، اندڽ
نیر سن فقر لوڽ سیل ،، سن جبلن کو فغ
فنطلین ،، سن کوڽ ولو جنمبو ،، درغ قوتان
سد سدنغ ،، لاکین امین ایوڽ ،، اج فتنغ
لنتر ،، کوڽ سید کد دوت ،، مرغ عسن ادوڽ
لعد سن ستت بوس ،، انغلال بند رکت ۝
ست سن مس مرغ عات ،، درغ قوس بیڽ
درغ کاتلن ،، سن بیلا کاکن لنقین ،، کنو بکد
مالن ستوت ،، ان نو بال ذکر لن لدغ ،، کع دوت
بوس بخول ،، کاتو بال اکو تقن ،، کاتهین اکو
اکو رجنین ،، ست سن دعو دعو مرغ سن میل ،،

نغال مغ کغ رکا ۝ اغکغ رگ نایا دین تغیس ،، دین
فیجتین اکو فنلاس ،، عوجغ فلون مغ ببغ بین ،،
علتن ادد کوڽ ،، برغ کاو کو طلاک لن کنا ،، لن مو
نرت روغ رفیه ،، جلوق بابغ تاتو ،، وس ص کنغ
سلدن ،، سن عوت کو رمبت نقرغ تال ،،
تول کبلن سونتک ۝ لن لهالون سملر سی ،،
کونت جمغ مو فس کاتوغ ،، کون ببو روغ سر فین ،،
کاو نغ ملغ سوک ،، تاو صلاک مس کور ،، جواد
پول کالف فوم تنجصف ،، فسغ کوڽ تنو
کوڽ ،، ان عملیر لو عملیر سمبل ببو ارغ علغ ،،
کون وتوتین جملن ۝ سیا اغر سن رسنی

PUSAT BAHASA
PUSAT PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كڠاءت ڤرتمنسايان دين قرف ڤ كيرون كاري
دينڠ مرهرتين ڤ فن وسي رنين ڤ كاتمبانن
دينڠ ڤ فقر تنڠ عات ڤ وسن عدهون ○
فن كادهوڠ كادڠكا ڤڠ عات ڤ ات ملون بودڠ
اڠ قمبدين كدين قمنعين ڤ بب منڠ عن ترتت
كنبد دينڠ ڤ قندنڠ عات ڤ رنتڠ تمهفن
هكمنڠ ورتين بينا نبي ڤ بين نورها
اڠكون ڤ وسڠكونين اكب قود دنڠ ڤ سهورين
سڠد سڠتڠ ڤ برعت تعلعلن ڤ كلن اڠكن
لهونڠ ○ لف لهونڠ كڠ تن مو كاو ڤ كاو بون
ندف ڤ كد دور دور وو تين ڤ مورم تين

ادوڠ تن عولات ڤ فرق نور كاپت ڤ كاكاپات
نور كاپتون ○ اورك بتين اجرانتين ڤ بات
فعلو لو نبو ڤ لمبرانڠ سمودن كيهين ڤ
كيوهين پات بوتڠ عسن ڤ سيس مڠ كڠ
سبح ڤ سجين ارتنوڠ ○ جبرءل مدك مڠ
جڠ نبين ڤ مشرين كنو مكون ڤ دينڠ فقيرن
ڠ مخلق سكيهين ڤ اڠ جندين كاكرسنين يڠ
ودين ڤ دنيا بكت يڠكر ڤ اين سرين مڠكين
دلون ○ ماك لاكين سرين اهسي ڤ فن
لاك امبو بوت ڤ ملڠ ولن سين عتوڠ ولين ڤ
اڠ دينانين كرڠ تن ججك ڤ سنك تمبلانڠ

كدة مغكي دلوق ۝ سنوم ۝ مغكي دلو بعد
عشاء سمفونغ صلات تمول ۝ دية كابت ايم
اونت ۝ اونت دينكا دينكا كيتك ۝ كدوا
كلين سغ ريك ۝ مغكو كندك صلات صبح
اغ كونغ اغكونت دينكا ۝ بي سريان كتغلا
كاري ۝ دينكا كابت وغسل مرغ بت سرو
جغ بني اتر سمكك ۝ اف كرستي يغ وديك ۝
مغكت مال يهي سرين ۝ بت اونت لن
جغ بني ۝ كابت اممغ اغ مرك ۝ تت كوجق
لمفهغ عنو ۝ امبوف فرنا كغ سندي ۝
وقت صبح مال ايجغ ۝ دن تمدك سكا

سكا لنبا سكغ اونت ۝ اغ مغكيني عند يغ
ور كيسي ۝ ور كيسي سغيكل كيغ مغكل ۝ اوو هي
سرف كتمغ ۝ كودغ مني كاي ور عني ۝ اغ جو
تت سمغك ۝ كنجغ بني الون وو سي ۝ لن
ياي اكاري ۝ سكغ كيني اسي مول ۝ لن
كاري كرستي يغ امسي سا ۝ متر تمبن
يهي سرين ۝ اتوري اسم تاغي ۝ نيترو نين
كوجغ كاج ۝ وسف مجل دين شفي ۝ كدوسي
فندكوا كار ۝ الهن كهول سغو ۝ فنف
كدكوا ۝ وونتت رك سكغ فندي ۝ اغ
كيني تبا اغ الني بان لوو مني ۝ بني برهم

LIHLAS BERANI
LISITAN KEBUDAYAAN DAN KAZANAH KEBERAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كيندل ماله ۞ وكسى الوڽ مغسول ۞ ڽاڽ ايكه تت
كيلغى ۞ مهوڽا اورڠ ڠڽ ايلغ ۞ ايلغى اڠ سهك
فرڽيڽ تلم فولهسى ۞ معك جبرئيل تك ۞ ڽ
سمڠن سملغ ڠڽ اڠ رزق ۞ ان الله يرزق
بغير حساب ۞ سڠ جبرئيل ڠليا مسى ۞ حق سڽ
وجى ارسى ۞ مڠ كڠ راي يڠي سرڽيڽ ۞ ايكه
يا متعكيڽ يايي ۞ تعكونت ورا كسى ايكي ۞ رزق
نيرو وڠ ايكه ۞ لن اوكرسڽ ۞ رسى سجقڽ
دادي ۞ رسى رڠت رسى ملدرسى سدن ۞
ڽاوسى يايي لكاري ۞ اسى تدي بلد مول
سى تلك بيسوك سر ۞ اورلوسى ميرسى ڽڠ ۞

درهم يايي اعملكوڽ ۞ تت بورڠ كرسى ڽڠ عكه ۞
اسى ڠن ڽيا درهم ۞ تلوڠ مڠوسى ڽڠ يايي ۞ ان الله
شفقوا على ولدها ۞ تنكسى درهم ۞ لفظ لك ۞ اڠ
بڠكت جوڽ ۞ معكوڽ الله ڽڠ لول ۞ اڠ ڽ
اعملوڽي ۞ باڠ بيڠ ڠن كاري ۞ اج مڠمڠ لفظ ايكه
سبب ايكه لفظ سڠ قرون ۞ بيڽ مهلڠ ڽبيان ۞
تمه رسد كاروڠ ساكن كامتيڽ ۞ بسى كام اكبم مر ۞
اكبم كڠ كت كبكيم ۞ كبكيم كڠ كت ايمان ۞ اعينهم
ايمن يقين ۞ ايمان كڠ بغسى ات ۞ ات دوات قلبو
دوات بغسى حيوان ۞ دوات بغسى جسم ۞ ات
جسم كابدات ستوون ۞ منبي برهم وعمل مال ۞

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

تت کوجق اغ سوفن لاک // کوجق وهو کغ تنلا
یسرین کنسون نلغک // ور کسکه تنغلون //
فتغکسی رک هکو // دغغ لوغالوغا // کونانو
کون ور کسی هک // دک فتغکسی رزق نسی
انیغ ور کسی ۝ تکا غلت ای پات // رسی مد
رسی روت // لنیر غکه فنیغین // تکانی نبی
کوجلق // لن ان وکسی منغ // ان سوجلو میه
سوالسی اغرغ // تکانی اکیم تمی // ان ور ان
اول مغسی کلغ ۝ کلغ کلد غکغ جرغ // انها
جرغ یا منلغ // منل بنطیق عنبد انلد // اغ بند
بند وعن نور // نورن سن تعال // اغ عور

کا طیق // کنطق // منطق مینطیق عنبی نتق //
انق سنق کای سفی // سفی پیا تلسی وعنی چیا ۝
وعنی پیا همغسی // ان کاج کونجک کاجک // انجوک
سغ فرکوسی کالق // انکا کالوک بغلغ مون //
اغون فرغک سوغل // سلغ سنفرا غلون //
بوجوغ // سق اجغ موجوغ کونغن // اونغ
دلق سجغلر // کیجغلالق کاجغلول کود
کیلغن ۝ کیلغن کغ اور نتار // ان سوتیه منق مون //
کایتاه مغ اغو غمودغ // جاجق مینجوق اغ فغ علت //
لت سدق سلندت // سلندت سدوت کلد //
ات کلدق // ایلغ مغلغ کامغلر // کغ لاک و بوهلت //

DIREKTORAT PENDIDIKAN MADRASAH
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اوريلوت وبرتاني كغ سني بجوف ○ سني بجوف تكاغ
بيرت ،، اوريت وبترديغ عقني ،، اعني كدي سيا
كرني ،، ترديغ كغ لاكي دعني ،، دكل لاكي ديغ نفس
دغ منوت فتولوغ ،، كرسنغ اميسي سا ،، كو
سيا فنكيمال ،، لوت لوني سوك اسلكيم فنكيا
ملهوني تلاهغ ويا ،، فني وني كيدق سغ
سان ،، فني كار سمغني مغني ،، تني سوك نغال
مركي منوت وغ تلكي ،، جغ عتيني تكاكود ،، كادد
كادد وني سوك كيلغني ،، تني سمرلني ذكر ،،
صلات ادغ وني اوريفات كوتا ○ تكغ وتيغ
سريني ،، كرني رق بيز شمول ،، سمرنيه ابنتل

لات ،، كاسو عني اغ وركني سوجل ،، سمبتني اموغ
دكر ،، عينجغ تمم فنيا سني ،، تنكلوكرني
يغ مرب ،، كغ صفة غفور رحيم ،، نليا بيز جبغ
باي مت لنغ ○ بهي سريني الوغ سنت ،، تعني
تكاسيل دكر ،، نغال سوت نير ،، اغ لقس لقس
نغ ست ،، بباينيي انغني ،، ادوغ امني سوغ
سني ،، سني قرنكني نغد بيا ،، اعكوم ليز رنيغ ست ،،
بول امه بباي انغ تسمغا ○ بسريني كيرونغ مان ،،
عولات بيوغ تندي ،، بباي تمه كاتغكال ،،
تول سوكغ نغكوت ،، كغ نغكو يا سمام ،، اف
كاو كاسني نفوغ ،، فنجر نغكو سكد اوغ ،، بباي

BADAN LITBANG DAN DIKLAT KEMENTERIAN AGAMA

كفڠكسى تيڠمولكينى

دين تعال اوڠرادسى اوڠرلاچلك افاق ○ ونى
دينڠ لكيسڠ بوجڠ الم اسى بينى نوڠ دوسى
جهنم فى نوڠرلاچلك كيتى بهلى منڠ سلت
سولوت سوى امبڠ بول منوني امبل لمبالك
برلاتل منڠ سلت لاديسار اڠكلغى سلالوغار
سلالوغار اڠكلغى غولات باڽوڠ غندى
ادف بينى تيڠم ان سمڠ سوت تسى كار بو
كات ممبوت كاڽ كاتڽ ريوم اكيه سمبوت
دنشولمه دد امه منى بندر بلك منڠ
اسى سمڠ سى للوياكينكيفيتى ○ ايندكيف
نوڠكيسڠ كاتو غوتيه اڠ سوڠ سوت

رسى انيڠ لتم ماتڽ دينڠ سمت كاڽ دينڠ دبوڠ
سمت سكاچل دم يهى سرين وغسول فغال
فراسوتنر كفرة كفرة جرت جرت اهى
بكسى منق كاف كدين فسى ○ جكاسك مينجوكى
عقف سى بلاغى سرماتڽ متنى درسكان
دبلڠ كاكيه بلى كوت بلڠ ياهندڠ كفوكوف
غولات باڽوڠ لماكو غيلڠ رمغك باڽوڠ لغك
سوت مام اڠ سوف دين فى دينڠ منق لوم ○
منق لوم سر دسيل دينڠ عق يولوڠ
سمبوت سمبيني تمونا دينڠ عك اكيه
منق كاى ايكى امغى ارى ارى كاد فى

لقمان سني وفغ كينغ

انق كسنا ماتا دفيغ جكيغ لقمان دمك

اريار بيهي سرين تت ورن سين منق فو

فتو سنايغ سينسي نكال فو سرين ابي

تمبون نليا دلكلك دد منو سمنغ

رفغ اي فكسي رغكوغ لون لقمان اي تو

جنسي سيج بيهي سرين دفغ نغال كغ فتر

كادغ دغ فعلفغ تعسي انغال نلركغ فتر

برسي سا سمبات دمني سغكير سوت

جمفولين سيغ عولات بايوسه دفنكك

ودسي لن وتو كلاي سين سموها اج

تيسيغ عبون تت نول موغ سني ندسي لن

وسنغ كادوين سيغ موغ تاعسي اور لوت

سني ندسي لن وسنغ مني سغكير انكلكو

دينوك كايفا فولهسي سيغ كونيا كيمين

جن وسي ادوغ فنكك سغكه اغ فنتم نم جم

جمك كاف كودان فوفوك كافكك كودينلغ

مينلغ كالاك اور كيكك كاطوك موغ تيرين

تتف بوكوغ بيغكوغ سيجكوغ برجكرغ

جوكرغ جغكيرغ ان سوين كبوجر بوسوك منلغ

سمنلغ له تبتين عنلغ اج ككيين فوله فن

ياوسي اتملوغ كغ سيغ كغ عمريب جيغ

باي نعسي برمنجل ست مت باپو سمبرن

PERPUSTAKAAN, LEKTUR DAN KHAZANAH KEBANGSAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA
IKHLAS BERAMAL

يهي سرين دفي انفال سوسمبرن تلسغ كا
كا فنجل دينغ سوكني فترتني مغك كفوه
رنهف تنمبك تمبك مكنسي مينل ملهدوني
بلغيغ سا سمبرن نتوك ونتن توبهيه
جغنجم اجر يوفوغ كا تلر تولر غران امبون
كاوي ارن ○ يهي سرين جرن ننغ عات فوه
سكر مغكن مغ فغيران رپات كا تون فموره
ادسي ولد سمفن رك فترن مالهدسي رهمن
بنبد مغ كوهبل بوسولن بوجر بولسوس بسو
بنسوك كنمغغ كا سلن بين وسان فرتلر
ابلين ادمسي سوت نغوغ ○ فن فنغكو سوت

كنمول كنلونن اغكلن لات رودملهسي
ميكني فن كا سيكلغ رهمون وونتن كوجف
نكودسوكه اسل ملهكغ مسم ران دنغ عرم
ستوسي امنت ونوفوتن برتسي كوفي كول
ابغ كول فوتم كيدزلوينغ علسي ○ لدينغ مغ دوني
مرك السي اندي دودولن لوسي فن بعيين
دودميزنين دودولن مغ عرم مرغ وينغ ارغ
مغ عندل اجر كول كه كا سا سر تلكو مغ عمبور
له دينغ مغ كلنت وزكا سا سر له دينغ مغ
اوم بلك وغول اغكه كنتن ○ كنتن
فلهمنك اجالنجو غولاتنا باپو بنغ

KEMENTERIAN AGAMA

بوطكد سوكمكيا كيمفغ فله اغكغ ونغ
لاسيا هني اونت فله سغ اونت تلوغ تناو
كيه هنتر وغ تتل اغكه ودوس وونتغ
باب ياسوكمر يا وغ ففت اكيه مرسغ
نتتيز كيني مالة وغ ففت اعولات تغو
ونغ ۞ دعو مالة تليا وعول مترينغ بو
بونت فنغكه دينغ تكا اي جبر فيو برغ
اعولاتي اسني ورو اني تغرن ملوت اكنه ايكه
فكني ۞ فكني رو اكيه هبو اغمي عندي
فرن تنغتق ايكه اي فرانت ان بيو اغكغ
تنوت بور دغي سمفوني مغكان تليا ان

باپو بنغ ۞ باپو بنغ باپو اتوك سغ تكا
دينغ سوني ان جن رجن افغ تدو ان
كغ دوبيغ لله اد جن رسني نغ كغ دوبي باك
فوينتر ۞ كيجر اكيه ارسي وونسي قلمرت
ديكا پهي كون ند تتمباسني باپو ديكا كغ
هوبغ رينجغ كاجله سرت اونت كاتلاي فله
عملي ۞ پهي مسرين انسي دوسي ملوت ندون
اسني بلي ندي تلوغ اغمي كاساتت اغغسو
سي دلور فنتن نتوغ اوي ديكا سا
جوكفي سي دلور ۞ كيجور كيه بوغ سهفغ
مالة تتر فرا تغكاهغ ونت كول سغ نيم هول

BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وسنت جرکبن اسمهل // له دنيا بهي فناو
کرنين وونتو نغرکن ۞ بهي سرين مال
تتر // فرتغلا هي دک کعوت // کين جرا کيڠ سا
کو کل مانه // مرا بتي مل انمال // اکيه فرانغ
کوايغ // کرا سوا اغ کولت داکيغ ۞ ستياو کنج
کول تهو // تمونت عقلن انق مرغ // سوت
جعندنيکا بهي // فوم // بهي سرين امعول
// کرسني کغ سود ندي // سله بين کول
علاعين ۞ کبجرکن نلياتله // کنجتو
امران // کنرا باکن سدي // کنين وعوج
فونبوک کافرانغ // دينغ فرکاتانغ سدنا //

کو سونغ م عني انق مام ۞ کنجنر مالن جمرغ //
قمونبوک مال دونا // سني ونهالن مرغ
سوت // سني جلوک يا اسمعل // ارت سني دک
وبهني // بيسوک کسني بلک مانغ ۞ سني تلال
انکسني // انجت سرت روغ کود فنجغ فرغ لون
برسني // فسغ کمفل بهي دعني // تلسني بيسوک
يامني // کلکون اسني کرم ۞ درکون من انق
انکسني // کافيعين سني فعکود عني // دن فتعکو
امرسني // باو جرکن کجغ مول // دينغ
بيجک سرکارها // سني تغکال امت کاکال ۞
لومين ربغ تتعکو // اعوفين اوت بعني //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اف منده اسنى تيكر // فوندكى وسى سنى
رفوهيه فنكرن رنجاكن // سنوغ قنتولغر
كال ○ فهمتن ملن وغسول // بسرين
مغسول اغكه // سكلعكوغ اعنك // كاولسا
ننى مرغ // اسمعل فرستنديكا // وبو
وغسولنى سام سام ○ دغ دغ ○ لنت
كيجركن سوكه // تن كاورن كوجق يهى
سرمت // كالعكوغ اكوغ سكورن // دهى
يا ربنا كنت // تستغفرك انت زدنى
ورحمة عليها // انى وانت // تبت
توبة نصوحا // يا غياث وانت مد

مستغيثين // فاستجب علينا ○ يا ربنا انت
خير الرحيم // يا ارحم غفورا رحيما // ولسى
سوغ كولانى // فانك سميع // سخيع على
من المرحومين // لومن كه غفور هن // كه داد
فتوجف // تغتوا تمكع كنرهن // يا قدير يا سمع
لعبدك // وسفدمغ كول ○ اللهم وشكر لله
على نعمة ورزقنى رحمة // انهن نعمة ووهى
انك مغفرمون // اعكه تون كه اعفون // انك
نرزقد // وانى حصى // تغتو رزقغ تون
يا لطيف يا خبير خير الرحيم // يا الله فرد الصمد ○
فرد الصمد لعكف اندى يوكى // بوتن وونتن

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كڠ امڊلين ۞ يا جبين ايكو تكپني ۞ اعوذ دنين محا
۞ سا اسكرنڠ سرو كملق ۞ ويا كشف من
ظلم ۞ اوي فلڠ مغسني ۞ اتا سوتنڠ تولا بوجم
يا فرج الغمم ايلڠ سوكرڠ عاتا ۞ شكر مرڠ فكير
مالا شهر دبني تفسي ورڠ ۞ عمو غمي تو
اكوڠ فرسلد كر ۞ مالا فويهي ۞ رزقني
لمنتو ۞ مالا ان كڠ ملو عالي ۞ كمرسني ديڠ تو
تيڠ امه تل ۞ تلو كد ملو بيا ۞ ملو لار ملو
اينق ملو مات ۞ ملو دد تلعد ۞ اتلاو فنعك
جرڠ كنجي ۞ اعوذ هي اڠ تو ۞ نرجعيم ۞ مالا
دد ۞ رنسي ۞ كنت معكيا ونوسي ۞ نبني برد
كرسي تيلق ۞ سيت سني فني لوپا واڠ ۞ لكوتڠ
كرسنفني ۞ سنعونت برسني بلنجي ۞ اج لاي كڠ وني
دڠني كوندل كندل ۞ كيكندل لبج دتغلل ۞
نبني برد هم اونت تنهي سوت مالا برسني لن بلنج ۞
روت اكن لون كاهيني ۞ كول لقه لن ملد ۞ انتر
مالا كابت لمار ۞ تن كوجود عونڠ لنمه ۞
لفسي لجو نفني ۞ جڠ نبني ادن فرفسار ۞ رد
كونجوتڠ فغفوڠ لاكي دين رضاني ۞ دعني
سم كاوعني ۞ كاوعني اڠ كيني لاكي دعني ۞
اوي نسا امنيني انها ۞ اوي رجوبوڠ اوي
باكين ۞ دوني معكيا اندلو ۞ مع كڠ رلا

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

يكت تت فعلة // رنهف اعنجو نمن // جع نبي
اموسى // سلامة نغلوكير // برك توت
ملك فترة توت لهر // جلر اعك فنك ○
كنجع نبي موج شكر لله // اغكو فترة لنليا اعنبي //
دنيا ارتي سوارتي // اي سرينة اتوفن // تتر مالك
راع سيجتر // تغلاهي كي جركن // راع كمر منت نفس
جع نبي لا لكوع سوك // ملس دوعا مكيا فترة
بنجع // كا فنطا كام انسان ○ كنجة نبي مال اعمكت
يا فنوج اسمهل طرنيا // اي ارت سلوسي // جع
نبي ماك لكوت // مع كو فترة وست اسمهل // تت
منك سوع سدبيل // تت فكت فنكو // ماك كرم

آيت ضير // نبي برة ضم ميه تموني كيني لم //
كع فترة لكوع رمكو ○ ملك دعكو فقليون
لاكي // كو رم سفيا دوق ايمن // تت سميليه
مرع بالي // جبرئيل نليارو // الق سلم نبي
مغول // كدوسي كا تنع لنمفه // فتوسي انجوكو //
اتكيه مقسي سي سيها // فن فنوسي دنيع يع
مزب سكنم جات // جا تنع فيميسا ○ دريع
موجو نبي آلوم دمن // سب كا تلسي جبرئيل
اسلع // اذ دينا كلوي سموني // نبي لكبه
تمكلون // كو فترة لكوي سلع // يايا
جفتنع مانه // كاي نبند // سميرع ججا كا تلسي //

بيانق فكرسنى مغلوب ايكى ايكى له اجرسى سنى
نق ۝ ايكى جغ نبى كرسنى يغ ودى فترة دينى
ايلواج اوزر سهك ديكا سمبليك دمحمد
سولة نفى سمهك كرسنى يغ ودى له فيه
اكيه كافى عاسه بدى رمهون اكيه مر عاسه
هاسه اعكيه مغلب عقدوسى وعكاليه
ياكى كافى عقاميها ۝ تنى اغ اينبوه اغ سو
تيسى انعال مغ كغ فترة سمبندى مغ رم
انه عكلوك بكرى رم كو اق ايكه عمى بنه
ارق مغند ايكه اسى ارق مغالى اسى اى
ملو اسى رم جلوك ولغ اعكغ رم بوتت

كت امغول لعلك منى سوبتا ۝ وسى
كغ عمه معد انتر ماله كغ فترة اعمى
بنكت مغ الى ديوك وتر سغيلوك
دوهى يمفعى سكغ مرك تكيغ ون تنغ كان
تنى اعلعوك كغ رم وكنجم مغ فترة اسى كاجوغ
اعلكون فترة تهى يغ ودى عرسكك فات نير ۝
اعلغ فترة ماله امغول اق سوغ مات ايكه
اق اى مر اسوك بهى مغلو اسى بارى تور
تتروك مال وسى كبولغ تروني ليو ليو كغ رم
وسى توجوغ انتق ادغ فكرسنى بوتت
ميغيغ اغ ليان كغ دون تعال موغ قرب نغيغ

MUSEUM NASIONAL
KEMENTERIAN AGAMA
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وسيني ○ تن فسن كنسك لن شكغ // مغكر
نبي سمعل ايكو امهر نبي // فسمفهي برغ جكبر
دم الله اغ عسني // اور رفا اغ دكغغ نبي // نبي
كاسهغ الله // نبي سمعل مسر // هين رم سمفو
عده فن // مغ عله ن كرغ ن كاكامني دادي ودي //
الوك مده ف عيتن ○ كاكامني اج دين تعال //
اعمكر ن سب ودمغ رم // كغ رم سروت فسر ني
// اي سوك اسني مغكر // وسغ مغكر تمند غ مال
كنسن كا فسن كتهي سمبور // هو ياك
نكسني جنت // نق سوج درغ دوري انق مني
دفي مغكين كاتعال ○ تنعالن فسر تيا العكبي //

انيغ فعكر كغ فسن يا سنل // اسند عني لن
فسر تيا // جغ نبي نليا سجود // اتر توبه
مرغ يغ ودي // جبرئيل نليا تلن // دفر
اعتوتر // فسر دينلا كن ورها // اغ سهك وسني
دين سقكا كاكن دينغ // فقيرن كغ ماملنيا ○ فن
وسني مغكد اغ فهمت نبي // سكينن دينغ
فرملكة // نبي سمهل يا جنقين // كغ رم
لعكوغ سكر // فن كاتلني ايكرغ عماته // فسر تيا
نليا اعمي // اميت ولغ كفوك // ولغ فيرتيك
ولغ عبة // تن نعوجغو اجفن بني سريغ كار //
نعوم كار سوغكو ○ اسوغكو نسل اعولات //

IKHLAS
PUSLITBANG LITBAN DAN DIKLAT KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

نعل بيا تكوف مڠ ججبن // مبنكت دينڠ رمسي //
ان اڠكه اتنس // وعي ان وڠ تس اعرڠ
تول مهوعس بيرڠ // تول لوعاڠ غيوڠ
كالاڠ تبر دڠ تكار // بجكه اوك سن سوبرلين
انڠ عندي // كاروني سوتا نڠوڠ ○ ستلنجي
مندك عنتي // ستلنجوڠ مندك سڠكهوڠ
ستلنجوڠ مندك دمتيس // لن بر اكوم دڠ
كوم دڠ تول كو بنتڠ // كاي ادت عير كانت
لمايه مبر كايو // اقو عس اڠ علڠن // امبوڠ
دن انق كس لمونمات // كمفڠ نعس سڠ
كروڠ ○ وس كروڠ تكاتيت ارف // انق

اس اك سي دهمبن لاك مبر بنيكو رمتي //
سرين نليا وغول // مليو امه اعس //
امبوڠ تلس تلس // ممفر عرس ادس اڠ
نرجڠجم تلس سرم // اعلم ركا فرافت مال
وس اعرڠ // فن وس سرڠ فرافت بير ○
وس جمهوس ساسجين سوجي // سد
عونڠ مكيا كه دڠن // بهي سرين اڠ عرسي //
جڠ بني افتوس // انق موسهك وس
دادي // بني اتوس // كرسي بيه اكوڠ //
سرين كالعلوڠ سوك // منهير موج
سكور الحمد لله // خير مبي من الهدي ○

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

جاليسي اغلغ امبعون كندغ // كاسي فلورغ
كسغ جرت // نبي سمعل جرتي // ايكو دينغ
الف منتو // دينغ جركن سوكنغ هكد // اج
كفر محمد وليان // كغ رم بونت فطوك //
ملم تول كاسغلورن // دينغ جركن قرن
كافو نكن تكد // كغ رم دير يغ رمغلن
كاسغلورن دينغ كين جرن كن مال // اغسل
امة امتي كين جرن كن // كغ رم فطوك
منهي // مالم اوليت ارتوغ // افقتر
وسنت تلت // ايكو بيسوك تملك
مرغ كنجغ رسول // قرونين انتغ كفير //

فتلسي نبي ابرهيم نبي سمعل // انتغ
مسجد اخرم ⊙ لم وتلينغ ست سوغ
نكد // افقتر نبي اسحق وسنت نبي
اسحق // نبي سحق تول فتر نين // كغ
وسنت نبي يعقوب // سفنك كندي
اخرم // تلسي كغ جنرت // وونتغ
كوجغ جتور // جتر كغ جنرت // نبي
يعقوب انغ دسي كنغ وونرن // اكونغ
سوبنير نبي يعقوب ايكو كغ اسرائيل
يعني اسرول // افقتر كرو اغكغ ودرد //
ايكو سدس وسنيا // كين جدكين شمعون //

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كين تفتل كين دان كين رسل ركين اثر كين لوين
كين ينجز كين ريلون ركين يهود اعلة عمور
وونديني كلة كروانيم سني مالة ميفن
فترة تيك ۝ كة فنبيجة ونت زنة استرة
كة فنكلك يوسوجب الله سة بنيمن
ورحونين بنيمن مسي سوف ابونين
اعمس كة ابودزيب سدن رانيم
ونتنفن بيوزحل كنتين اعلتوم
مة كة راك وسي كنون سني يعقوب فعرة
۝ سوم ۝ كالكوة منكيون سة انعا
ونت بنيمن ديهو عملة كارون ريين

سيغ تت فرون بكت ريرحل مترة بني ميل
نعال بوجرنوسو سني لروت لدنوف روني
كيكين كان دين لنمو ركلرونت فجني امبوة مه
فنفعف ۝ ستت زنة مترة رم روونت امة
كلة بدو ردزيب سوسون اكولة كة دزيب
سني بصر ركاين فون وسي دادي اعمل
نمس فيتوة فول ركلكيه اغ سجتفر نير ركين
كاسدي سته سي رمكت ربني يعقوب امو جة
اب سودمر ۝ كاتمبلن مالة فرة فت رحسن
بصر تنكون راعكة سوتيكيون رست
زنة امغول رجولين رك دد تمبل ركيمبلن

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

سوله کولوق // عملق کیمیوسوک // نوح
جمک بیین یقتان // اعلیه کاثر بیینا
اینتوکینر سلمان ○ وسی کاثر مالم سو
امة // بنیرنی ستوسی رعلیت // جو بنین
کالعلوغ سوک // فعال سوتا بنیمین //
اوزات تعانعس بقی // لیم لیم وسنتو
نفس // ساجوک تا سنتی کالیغ // کارو
سوتنی فرد بلدی // ارف بسری فنتس
لن بیغ غیر ○ کاسلدی مرغ وغ دکو
بیغ بسر تنی نعسی // فسوی لن سو
نیر // منبر نعیغ وغی // تمعا بفال لاه

اسمبت مرغ یغ عملوغ // مقدتول انسو مر //
کرعوغلی تلت نعسی // اج اشکد منی ولسالدغ
تکیشیر ○ بیسوک مول انقرکیر // کنت تهوند
تقل مول // یعقوب فن سموتوا وکی // تت بسی
مرفر یتین // سیغلی سر وسل فقلی // لن انق
کیر کاتم // بنی یعقوب یا ولوی // تم لن فتر نبی
متغ // منغ مالم نبسر مرکارون ○ ایکو قوم کغ
امج // اج بنا جعران // بیین ایکه سوارنغ الله //
یکت کفر تمه هنر // هنر ایکو بک جونی //
تنکسن هنر ایکو // لبر تنغ وسی // کفر بسی
وغ عرب // تکسی کفر ایمان نیر کالغ کالعن ○

IKHLAS BERAMAL
PUSAT BAHASA, KESENIAN, KESUSASTERAAN DAN KEBUDAYAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كالعن لن كاتنفن // ايكو فن يا تعجال دينغ // كا
كاتنفن تت كاتعال // تت كاتعال سب كند //
دينغ كغ اعلعي // دد ني اور كاتم // تت كاتم
ايكو ايلغ // ايلغ اور اندوين // لغ دد ني كفر
اور دوني ايمان ○ لمه نبان الله سوير // ايك
دار ميكنان // تكتي بس ميكنا // ايكو اور
بلمت // تمه سكي بنجغ // اغ اخيرت بوت
تنمو // سب كاولغ دوغ جنجول // سبحان الله
ذات ماسوج // فن مغكي ايك يقد اور ○ لا
الله دد ني كالن سوير // اغكغ كرو عو مهو دينغ
دينغ نبس ويلن ويلن // سوير اغكغ سكغ

لا عت // بتانغ مخلوق دادي // سب دين اينجلد دية
يغ اكوغ // بس اينجلد تنكسن // كاد دنيا كن دماد //
وسنة دادي ايكو مخلوق بات ايس ○ كوير من
دينغ كغ مجار // ان الله ذات ماسوج // عو جغ اور
بغس سوير // عو جغ اور لوف لبا // لن نور
كوير عو نغ لوفغ // لم كغ كوير عو ايكي مهو // دينغ
نبس ايكو ايس // ايي مخلوق سپاتنغ // اج كيرون كالر
كغ ارن سوير ○ // سمفوني سفنك // لنت
جرت ونرن نبي يعقوب كه يا جنغن // لي
جلق كي صبر جمل // نلر معكو كغ فتر // يوسف فتر
اغكغ اكالا // نلر مغكي فنغلو // ميسو نغكي

فتوغ ورسى ۞ قنى كالغلغ كاد جرمنى ۞ كرم سفى
كغ ترم رمفيو كيلغى ۞ كيلغى كغ اتسقبال ۞ تغلغ
تغلغ اغرنوهى ۞ رينى رت اغ تلك ۞ كاتلك
ملوند دادى ۞ كاكتسى اوك مام ۞ بينى سغم سغى
نسى ۞ دد بنجر فقهوبن ۞ كاقنلى قنلبن ورى
۞ بسى امغ اعهوبن دينغ سنق ۞ سنلك دوق
بنوج ۞ بسيج تتر متوبرغ ۞ رم كول دك يغن ۞
اغ رهى رينى سهك ۞ دهوا تتر مرغ ۞ رم فرت
ارتو سفون ۞ مغال سولنى ترا كاد ۞ ججر
كاججر مرا فى ۞ سيج سجد سجتى مرغ
كول ۞ كغ رم رسى سوجغ ۞ ريات سرايك

عنى ۞ اندلغ لنتغ سولنى ۞ فلا سجد دمرما ۞
فترى اتورى اعكى ۞ جبرى سقى بوك كنغ رعو ۞
كامرون مس منغ سر ۞ دلر ريز تتم سوت ۞
سعت مكر انبين كرو سكاف نير ۞ موغ سا
طيا كغ سى ورى ۞ لنتغ عكو سمتغ ۞ دلر
ريز حد سيجين بيغ ۞ لنتبيغ كولون كغ سيج ۞
ججك سولنى دادى ۞ موغ سمونو تتر رسى ۞
وسى كمنه اغ تيسى سر ۞ فترى تت لنت
سوتر ۞ رم رميه كونمى كاولو نير ۞
بيغ سمعون فنك كوجغ ۞ سكرى انق
دين تندغى ۞ وغ سقول فلا شكا ۞ تتكون

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ورتوسی فناف // فناف جغ عمرو کایان // فنا
فنکی اجغ مولد // مولانی قدسی نندغ //
کاکال تتر ایکو هرغ // سر کابیت فرغ چومه تت
نول دوعا ○ فندوعاین رمز // ملول مة
وغ سوج // هرغ یوسف دلر رنه // اسی
وعی کغ اعنق // لاکی تتر رعنق // اکینه بسی
کغ دینن کندوغ // سمونیات ایسلج // کیی
سمعون امغول // لنه سو وکافد کسم
ودرغ ○ فن وسی دنیغ کنجغ رم // عکیل اج
کلکندوعی // بوکیلن ان کغ عنق // بوک
یله ان کغ عو // عمرت // فن نمبوک اعیکه

سرجو // نکال دنیغ کلکندوعی // اومراکین
اکیاوسی // بیرفسی جهکت وغ رسی ○
برکاسل عمرغ عوکان // ستمنی کدوسی فند //
امفین کغ فن فنک // یکتوسی کیبوت عمرت //
فن نمبوک کادوسی فند // فناف جغ دارد
رتو // امفین کغ فن فنک // بیغ سمعون
امغول // کای کای یمعکو نو سمونیر ○
موغ سیر کای اور // کدیکیاتغ جلکر //
یوسف بیه دادی رح // کابسی کاکا سهی //
امبو رح بوسفهی // بوعکایین کغ عوس انتوغ //
جغ عنبوک اور برغ تو // کابسی کاکا سهی //

كاسيني مغ وونغ عنوم عمق امق ۝ كاسيكن
مغكين رمهن ووننتن كو جذ جنر ثر جرن
ملك وننتين اكد عوز اعكة اسوت
سكرين نمبس امة سكة كنعن تيني
يعقوب كاتل سا بنسر بوج ۝ مغك جرنكن
نكو عمق ان سر عينغي تك منجو مرز
كلمبين كاجكل كاروتت اغ قطا وس
كنتد وعن قول كاكيت تعن نس ايكونا
انا اق ۝ كبند يغا امغلول بله يوننغ قنك
درين امة كاكاهبين دينين سي بعو
اقر ساجكن وونتن قنك اتو كاكنيغ

توز سب توكيغ تنى نك ۝ كبجر كان امغ سول
درين امة فن وس شكا وان تكد دمن يوتين
عمق كافه نك كن جن سفكو ملو مريوغ
دكو مولاين لرغ سن تكو منو سفكو فين
بك ۝ باك عمق دردس كبغ سير لكونغ
علكن كبند يكاه نمولاين اعكه كادوس
يين قنك سب جنا قنك دكاج كرمن
نغن لن مغكن كول قدك ۝ جنا ايكو
اكاكاجر جنا كو ليغ كين قنك جنا كغ
عبنتن يين وس توجنا كوغ لن
يين منكن جنا كومغ يين كغ طغ طكو

چنا کیندل // کودوک یعکوع کو دیک فعل ○
کیب جرکین عوجه مال // لن ملیهی ایکو فن // ان میک
قوت ورنانی // منجع مرتع عوک کعکب // بنجک فر
کیب لغاها // اندعن کاک نجم // کیندیکا کیت
○ تن نوفن لمفهع مرکب // کیترع کاک نجم موت
مع مغرب ایکو بلدی // جرکین ملک دعر سوت
نجم فرفت وسی سنوب // اعمشین مالم سمف
جرا کین ملک تکون سفنا ○ کاک نجم اسن عنف //
ان میک لون سری // میک قوت ایکه ورنانی //
برع تکانی لن سری // منجع مرتع کلم // امت
سن جکال کرو کان هکو // سن روت قط مال

مالم فرع فتح رعکت // لمین فمبه کی سبد // نجم
موت اسن کیونی // یا کهنو کاوع بکیج // بکیجن
بکیج فناف // اعکه وبکیج بنجع عفن // ارن بکیج کاط
○ کاط اعکه عنکد // فن کول وسی سوبه دنیا // اع مغرب
فله تنبد عن // کیجم کیمیو سوک // ارن بکیج اعکه کاط
بیه وسی سیکت امر فن // انق جرا کین ایکه بکیج ○
اسن تکاو ورعوت // بسی بکیج کو سفر // کیجرا کین فرع
وروض // اعو نسلن روع دنر // لن بلد کی کنجوق //
ایکه لکو فنجا لفن // کیه مرو ورض ○ کیجم بمیو
عکه // عکه کاق وسی کاوت // نجه رسی اکنین //
مفس وربع سن وت // لاکیکه معن فعلن //

چیکلم مسن عمق کامق // کاتمبین مغن رغبتنی ○
نجم موسی سمفسول // سمینی کوانق جرکن
بیین وسی میاتق عمری // شمو بوچه جلة لیه
تکومس ادول لرغ // سلغ سمر اسلغن // اغ للا
بوم کنغن ○ لنه اغ کونو بیسوک فسط // انق جر
جرکن معکد دنیا // دنیا قد تکا دینه یک // اکن
چچهاوسی وودی // کیاوغ کیاین اغلغ دو // فقفو
منتراج کیکو // ایکه فسط انق جرکن ○ لن مهال
کغ سفرا کاوسی // لنمه میک فنک // انق جر
اغ بیسوکین // دودین اسلم دیغ فنک ○ سوک
رب سوک فتره // فتغ قول فتره نغن // یاکرغن

بوچ فنک ○ کن جرکن امغول // موغ ک اسلم
ایکه فناق // دیریغ عمرت سمنی // نجم مغول
سکه // سلن تعلکه کغ سمنیه // لنه مغ فند سمنیه
جغن // ادوغ اغکه ایاوکن ○ بب درغ اغلکون
بول کول دودین سلم // موغ اغ علد سرغی //
موغ وغ اجر فیتغن // انق جرکن بیتغ سلم //
اجر فیتغن نسن // موغ سمو نوکوز کول ○
فرا تسط سغ نجم فیت // منوکغ فو یسمن نیر //
جرکن ملت سوریه // ان کردم دتغ عشم //
تکعت سن اونت نیر // بوغ کنغن موکنغن //
اغ سمرکه ورنا غن ○ بیتنهن کیس کردم

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كودلوت سكه كنغن مغفور مغ دوز تعالى كاغن
بيا بكيه تكار لوس سن تت تنكن اجرين سن
كاكر نجم كوجك كاجك لقلع كنغن ○ جراكين ملك
جرشم انجغال عبيوس لمه لوس كافن كاسر
كاتمه نين دريي انوم كه سن نجغ مغكنا عمه
سوره سكه لاعت ام بل تل هيهات لما تعدن
تنكسن سي جوي اكه يامه فرق تكار اعالك
ساجغين قفنطين عوكنير ديغ صبر مغس ورعا
جراكين ملك تغين جمبول كبر مغس نعال ليه ○
مغفور مغدوز نعال اورنت وغ مو
هكاوبغين ابنغ فن وبلن وبلن كايغ كنين كايغ

كاتن كايغ عسور كايغ دوز ابنيا رسن مغ كت ○
جراكين ملك لنت مونغ عشم بيسوك يامغ كنغن
اجرين فرق تكاين اجريغ سبر هيك جراكين
ملاين تت كوجغ وونت مال كغ ونوس
كن هذا حاليه جنريت ○ هذا حاليغ اكه وونغ دعن
قهمه نين هذا فنك سيوز وغ عتس امرين
تنكالين مج قرن قرن نين بت فنك امبنر سوره
يوسف مكه مغواند دوعا ○ هي توت مكيان
فرق امر دواغ كهول كو غيا وزن رفاين نين
يوسف كاس توت بنجغ قنجه بين فنكيا كول
لوس نين يوسف سلبيل تول متيا ○ مغك تول

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

دري سيله عمق قرنم جمعه سرت سوج مهوتيا
ريلت اندن دن جوزه نغ عمقين ايكه ان تنبي
آشت ايكه تتر تتفها اغي بوم كنغن ○ الس
كنغن ديغ كافغكي ان سمر جتر واست سمر
ماتي دوكن يسني كاكي سلاذ ابن آعذ ايكه فغ
التت تتفها اغي جوزه سمر سمر ادوغ امه
فوهن كرعني دعن لاكي التي كي سلاذ ريا اغي كونو
فعكو نغي سمغكو ونسي اورت وسي جنت
داد كوليت انو فتو قله كاير فكر عن داد
الس ○ موغ سمر سمر كامرك مهر كاكو
تبا تمبوغ كاتيغ كاتيغ اورو ورغ يتكون

اغي كاذ منوان وسغ ان سر جكاب انجوك
تبايا اينا ○ لمكسن كي هود صالح اغي جوزه
سمر سمر كامرك ريتجكين سلاذ نانتي
دلم سجسلاذ نار ونتو دد وليا الله اور
عاله اور تور وسي مقمت مقام باق ○
تت نمت لهني مغكي اغي جوزه سمر كهد فندا
وونتو كوجغ جر تني فتري يعقوب اغكه كاط
اغكه سمين تغطل بيغ ندي تكون مرغ يوسف
يوسف سر عمق اف ○ كيندل سمونيا كافكر
اعو جغ جوزه نغ ورديا اند مغكو سني فالهي
دم رم ايكو بكه دغغ تتر ليان دم اسن

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG TEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

قد كذبوا الموت اورسي ورها ○ يكت اينا
نور كذب كيا هنى نبي اسحق بيوت
برهم سموني اسى كذب دينه يوكن
بوكن نور كالين سوكن كاج اسى تتر حالي
اورتنكونت ○ دن نعوجف امغسول تتر
مالم مغ لغ رك دين تتر تعكه امفيني لن تتر
اع كنلينكارم مغ كول سفونك بونت كرغ بوتنا
لعكوغ لتعكونفوسي كارون ○ وسي كوون
سي تكون بيسون فلد متر عمرم بيني نيسق
كالكينانين فتح يوكيا امبنم كان اعوت
نغني كت سوغ دوني فرعيوه فتغكون اعكا

اعكون فعلتمبات ○ وفند ينغكوغ تنوت وعكوغ
سنرجون دينغ كاجا ودرسمعون جنغين
كن يهود فتغكيكر فتغن ربيل فنك ورج
كيدريلون سدي سمي فهومن ○ كتمي فدغ
كت اعلاكون تغكه اغكغ لالاكوي بيسون
اخر فتوبانين فلد توبت مج قرون سمبيغ
اندك دن امبين دوسي كت لبوس رمفون
سدي مالم ○ كوني دوسي كت دغني اخر كت
فلد توبت لمقون جرن ووغ سكابين اي كاكم
اسي بيلا اج كنتم كالبجك اعكون تمبك بسوسي
كالتجوغ كبرغ بيوغ كاوغ اج تقل لنقون جغل

IKHLAS BERAMAL
PUSAT PENGKAJIAN TEKS DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ن كاسبلاك مال ونرن // كوجق وفيق وسن
وقوم عباد // كنمقوم اسرائل امهني // كزهد
وسنتر // سق بوج تلك تو // امري روح عقوني
تهني // تت فيكت صلات ابلده ○ ايلسي لانه
تت نوان // مرغ وقعك وادغ حرم // معك
زهد نلاكن كنجه مسجد ان صلات //
ان شيطان عندغ اغلدغ // انك عنبر جلق
جلق // ان تتر مرغ سر ○ كزهد امري
سهك // روح عقوني تهني كوسي لوتر
روح عقوني تهون كو دين كنج // معك
ان صلاة // انكال فهنبرن // شيطان

ودين وسني لمايور // كهد كزهد لنتا اصلاة ○
سمقوني صلات افكل // امر رسني مني لوتني //
كار // روح عقوني اجرين // شيطان كغ تتر
مفكت // روح عقوني كغ وسي لوت مني
دوادر // رسني // كافيقيني مقني كغ حرم ○
كاوني حرم اسني دعي دعي // اخر اسني قول
توبة // امر اسني مني اكيب // معك قول مقني
حرم // معني ارق بوجه هني // توم هني
امد هد // درغ توبة زهد فجه ○
اكه قوم اغ سوس // دادتو دادتو لدن //
اتني وقوم اسنم كابيه // اج سوك انتيار //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

انڊ ممناكنڠ اڠ توبه // اج كاي كڠ وسي
ايكو // دڽ ايمن اڠ كالاكوس ۞ كالاكوس
كڠ وسي كوريڽ // ابد كميا كاي // لڠ فوم
ايكو منعي // اج عندل اڠ سڠ شيطان
كرڠ شيطان ايكو پات // ياث اڠ وڠ اسلم
ستري // ستري اورن كمرمن ۞ شيطان
اور منجڠ منجڠ // مرڠ جرمڠ منوسي //
اڠ اليك منجڠ سڠكك لمون // منوسي ايكو
امعڠ // حرم سبڠ كڠ حرم // مڠك منجڠ
شيطان ايكو // امبرعي فلوك كير ۞
فلوك فير اڠكك منجڠ // ساسوڽ سر

معڠ // امبنوه رڠڠ فول بو سلوي // اڠ كيتي
كڠ فنكن // اڠ جورن وڠ كمرسي // مك منجڠ
جورن ببلوڠ // دڽ مسجدي اڠ شيطان ۞
سبڠ دينا شيطان موج // عنجك كاجك اڠ
منوسي // بوبك لكون دد عكي // اعرسن
مڠ تڠكك // ال بجك اعوجڠ // اعكا كاسي
عدود // امبرڠ فك تڠكرن ۞ مڠك جسم
كڠ وسي دادي // داد فقرينك وبڠ لاڠ //
ايكو كابو تعكا ميع شيطان // فعوجڠ شيطان //
تعكا شيطان // فند وعايت اور قبول //
سبب وسي سبغي شيطان ۞ لمون

فكيفوكيت اڠ ارڠ // لوڽ وسى كندڽ دڽ
شيطان // دڽا دڽا ننڽ ايلڠي // امبڽ سا
شيطان ايكو لوڠا // اجنا اڠ وتوكيت // دڽ
فوڽ بسى كيت ننڊوڠ // دڽ فوڽ شيطان
فڊ بوڽ ○ وسى كوجڠ اڠ حديث نبي //
اڠ كتاب مفتح لانور // ايكو عزلت ستڠه بني
عزلت ايكو فكمفولڽ // كمفولڽ ريلت عم
رحم // ريلت عم ريلت حاضر سوڠ نفس //
وسى سڠ كمفول جڠ عزلت ○ فكر ○
ريلت عم تعلال معڽ // تعلال تومر
تعلال شهوت سامڠ رب // ريلت حاضر اڽ

ستل // تعلال فعوجڠ بوبك // لوڽ تعلال
كاسڠ كاڽ ات ايكو // كالكوهڽ كڠ مكيت //
لڽ تعلال سوكيرڽ وتر ○ وجڠ كمفول
جڠ عزلت // معڽ عزلت جلوسا مع
الله // لكيكو هالوڽ تفاحور // ايلڠ مرڠ
كم مرب // وسڠ ايلڠ ايلڠ ايكو پاسوڠ //
ستمب فوج فتعلال // ايكو جڠ انسان كامل ○
بين وسى بسى ترڠ عزلت // شيطان
بڽ اورڽ سوج كارڽ // موڠ كار شيطان
لوكيه // جوڽ وتڠ شيطان سامڠ //
اوڽ بسى لوڽ ماسوڽ كوڽ كوڽ // ايسوڠ

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LITTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ارڠ ارڠن // ببلوڠ رکت ڠ کولت ۝ تلسن
جرتڠ عزلت // کوتن منها فترة یفقون کوجڠ
مالڠ // فرة سمبڠ مڽڠ امتون // ڠ کڠ رم
اعلفو کا // اعرنکاد یا هدیڠ کوڠ سیالله
کیفکو // کفکو اتون کیت // ال کلر دیڠ
یکت ۝ فرة فت فرة سوت سدی // اعفون
فرة سمبڠ انکال ورت // کڠ رام ایو کو فڠ //
کاد عمرین سر قد // عوند کا ایسم ودن
بیڠن سن دلوڠ // انکو لسن سر قد // لیک
کات کجاوی کات ۝ کیت اسن کا تکانن // فرة
تیر بیڠن مرن یاو وڠ سبح // ارتی اینی وڠ

سفول // ببر عن تکا نیر // ود نیتا کیتڠ عما
کا کیت اسن // فتوت کوی کا تڠ سر // فن
سمفون متر ارسی ۝ فغکی رم فندک //
ستیاو کنج کڠ سفرة کوسی وسن لیم // بونت
سوون بونت عنجوڠ // سمفونڠ کا تر
کڠ سمبڠ // سوت سدی نهون فند وعا
نفن // کنجڠ رم اڠ کهول // سرت کلاڠ
کول ورکیت ۝ سمفونڠ کتوم کڠ سمب //
کول نهن مکیا رم اند لوم // عمتاکن اڠ
فن یوسف // لغکوڠ کا کیل اڠ کا هول // کول
یکت اجکلر امڠ لبک کدول // کندل الم

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لم کاستف // ارغ ستغ ارغ جر ۝ لغ جرغ
کاچکدغ // کدغ وریک وونتی کغ بکت سد
بندرغ // بکت بندرغ لوغ کوجر // ایشاو
وشووغ // وغ وغ کاسمغر مغلیغ بیغی
منتغ // غمتغ اغر تبت تبا // تبو شکغ
اغ مرکیغ ۝ نبی یعقوب اعند کا // اینم
کیو میرسی اغ سکیتوریغ // سمعوغ بیسی
ولعوغ // کغ دینغ شتر کا هینا کغ // کا هیلوکغ
اورنت بسی سروغ // کغ شرعکه فنجی
اینتو بیسی سنی نراغ ۝ اغ سهک // اغ
// بغت سمغ // امغسی تنغلال کارنی // اسو

نوربت کنتوت // کغ دادتلغ نیترغ // امبو
بیسوک بیغ وسی کلدیا وو تهوغ // وتوبیغ
تنغلال بیغ // کغ دودی عرسی نقال ۝ نبی
یوسف سندغ رم // یوسغ کان عوجو سجوزغ
عاد // اورد بهی مغکو عسی // مغ الکسی اهیت
اف // وغ کسوکغ فندغ او مغکو عسی // اعلکوغ
تغکه سیا // امبو امبوغ بیغ سی فیکر ۝
توسی بطنی کا عیلغ // عکیر الکسی بیغی کلم
اعاج // سمد لوما تنغ // اول مغسی فرهار
اوک سفت // سفت // هبوتی وعمر // لیلیغ همبو
بکو کا // اوک راو تت عید وسی ۝

PUSAT LITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اعكو رم اعندي لكا // لن منغي دلور سر سهك //
باعت سمع ات بنسي // ونت ونتو نغ الس //
اكيم فرعك بيا بنطيع كالتو // ونتو نيو //
ووغ اجعكرم // تكو تمه فد لال ○ لال ب
نكول لير // سوغ سوعي ب اربوت كاسل
كاسقسل لكمو باتور // تمه فد امبو بر //
ونس فرنتي اغ كاصل انقسل باتور //
بنتي اربوت كاصلن // كاسل كاسقسل كر
جنيل ○ اعكو جيل اور كنا // موغ سي يو
تمه كاتفكال كارني // ارن كارني كرن //
ونس مفس كافد وليا // كاترول دلر

مسر سي يو سو // نتو نو سو ونتو بوج //
دوك فرنيو كاينكا كادك ○ سوت سمفوت
انقو سر // ديغ فرنجنتن ونتو اكوغ
بند ونركيني // سدي فقر كس نفو //
فنتو نتوت دالن // مرغ ووغ الك كلك
ابكول // سرنتو سقووغ ملو لوت // اغ
دلن تنفكال كارني ○ كيمنتن اعكو بند //
اكوغ مكوغ معكني اعكو تنتن تقال // سفرنو
كوس فن سد دلور // فقكالهي اد ندرم //
فقتكاينيز رسفك ومسوكيغ سابتور //
كيدي دور بند وس // كاجنه فتن

ترکاوسی ۞ یعنی تاکاوسی کنجغ رام // مغ
کول لرفغ فنتت اغلنجادی // ادمل جل
اغ اتور // اتور دور مرغ رام // رمکیسی
کول انبهوغ سدلور // فناف بوتت
سیوکیا // یعنی ملو بیل فات ۞ ملو
مکت بیلا فنجغ // وسی لیکی اغمر نوص
بیلا فات // اججا مرغ سدلور // ندیت
سق وغ سق // لوت دلن ببر عن اغ لتماک
اغ دلن نلیا کا بیلل // فسط بیلا لون تعکال
بفسی مسلم ۞ ایا بنر نور سالم //
سنکال فعوجق دین بیر یسی // ایا

بیر یسی ایا لورسی // ایا بنر ای ایسق //
ایا لرفغ ایا تتاملون ارسی // اور ایجوع
کیسنجوغ اور جدغ // یعنی تملوسی
ایا بنجد ۞ فقال الله تعالی // یا عبدی یعقوب
ایا اسی کغ وسی امسط // اغ کاکوهغ
اشیا هکور // الوغ عمی اج بنتغ // معنی
کابینغ ایکو ایا کرسی نسی // جغ بنی سجد
مغ الله // سبحان وبحمده ۞ سمفونی
تمی کند کلام نفسی کالم قدسی ذت
کیسوج // جغ بنی ارسی سموسی //
سمفون سوت نفوغ // یا سوک کوت

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LITBANG DAN DIKLAT
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سدلوڽ ڽر یوسف // اموڠ تڠڠ ایکو فوم
// فکر رکسڠ کڠ بڽچک ٥ کڠ فترۀ وسی
اعرسی // سرو اعوسی سرا اهی وول
وال // وسی ملوهاسر کاچوڠ // ڽوڠ کاکو
عیر فکر // فوم اج کمرۀ سر کاچوڠ //
نبی یوسف فمت شمبه // سدیۀ وسی شمبه
فمت ٥ سڠکی دیڠ کڠ زکه // فی سمعون
اعکڠ پکک رهمن // کڠ زم عتس اڠ فتو
سلو مالڠ تڠ کوریون // لوجف
زڠ ڽغال سوڠ // اڠ لکر سڠی تڠ ڽنا
اد کو یوسف ڽڠ عندی ٥ فنکک مال

کڠ

کڠ زم // اکیه کوریت زڠ سی اعلو //
ڽڠ فند اد کو یوسف // کڠ زم اوجی // وسی
دیڠ کو دیڠ کاکڠ سو بی سمعون //
اچ کرۀ کم ڽڠ علسی // اهیر کلڠ لڠ کیجلی ٥
ست زڠ تبڠ جی // سا سمباتی آم سرم
وسی فنیط // ست زڠ ندیا سول //
لمیو کاکد لڠ // کلوڠ لکر تڠ ڽغیڠ اڠیڠ
دلکلوڠ // کد عی دیڠ فی سکجر //
لڠ فی رسیل کاو کیند ز ٥ زڠ اف
سدیا ڽیر // سدیا سی ملو ندی .
تڠ بوری // ڽڠ اد کو نبی یوسف //

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN TASAWAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اج سوڠي وسي بليا // فق وسي اكيم
سدلوم اعكڠ هلو // اڤ كوڽي هلو علي //
وڠ ودون بيچاي لاري ○ بيجك كاري
انيڠ عمه // الوك سر جهو سي سك سيم
سا سجيڽ كوتكا سي // سكا كو اوله
منجفي // اوله اوك روف سي لوعا سو //
الوك مركي بليا // مرمنسي لوت لوه ○
ست زنا اسي عوجف // مرم اڤ مرم
كدل تهي منديل // ارس ايكي اعلنت //
وڠ بو بك سدل وف دون // نعه اسي
اي مكسي ان هلو // درء قوت اسي د

وريها // دلوا اسي سي تقال ○ فق ندرء ڠ
فمكسي نعاو // اعم فقوهي فق ندرء ڠ
اعك اعي // جنفك جفك اندرفع // سي
كيتك دادي اڤ // علهاكن كاسبرن نات
سي // ست زنا وسي جنديك // رنهو فق
كيليڠ نعسي ○ ست زنا نعسي لار //
مالهبال ان متوز سرو نعسي // كي
رسيل اسي كيهيو // دينيڠ تكاات قوسي //
دير يڠ دوع سي رهوف كو نطول اسي //
تكا اسبق سمبلعار // فكسي لنجڠ كموان ○
○ كينطل ○ لارم تعسي سفي // سد

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وتنق بجل اعوسافي // كغ رم انسي و
وجي // كغ فترة دفن تقال // فرايب
مهق انيغ كان // ببليفوت سني تقال
افتسي بلو تنق // لك دينغ عومول دي
// اوربغ دلر زير // بي يونق اي
عندي // سفر وزر تنيغ كان // اوفتوت
كالبسي مول ○ بيت زنغ تت سمهر // دين
فكر سجوز بنغ عات // عوجف سجوز دنو
بنك // بيين تترانسي دي // عدود
مرغ رم // ووت بنز داد تم دي ○
ووت بنز بب انسي // وكنيج كرة دين

تكوفي // تترانغ ستكهو كان // اوركوغ
اوربكف // ايكو ايا اوربوبك // تكيغ تنم
بكاتان ○ تمم انسي دي لفوت // دوسي
نسي بغ يغ ودي // بب بغسا كاوي جل //
بيت مرغ ووغ سوج // بغسا عدام
منق // نمم عدسكالر ○ نمم يا
عدود // جكو فيف سكرة ارف // كمري
حرم توهن // توم هن لفظي مينس //
مينس بسي دوغ عرب // توتوهن بسي
دوغ جاوي ○ بيت زنغ ميغ كميوه //
كفيسم جوز بنغ عات // الوك كالوك

IKHLAS BERAMAL
PUSAT PENGKAJIAN LITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ببلوکڽ // وڽتو ڽيوڠ ڽباڽتي //
دجوڠمکوڠ کاجڠکڠ جڠکڠ // کادڠڠوڠ
اڽ اڠ ڽت ۝ فرڠندڽ امکڽ کودڠ
کدڠ دوڠ اڽ بال // کتوڠ ڠڠ وڽ
کالوت // لوڠ سڽ رڽڠ عات // کاکڠ
ربيل بساڠ // سڽجڽ بڽڠ اعڽ
جڠکم دڽ ججلڽ جمبوت // جمبوت
کڽليڠ کوڠمي ملت // اڽڠ مت
بڽيڠ // سڽ عڽ رڽڠ عات // اڠ
تبڠ توڠ توڠ // مڽدڽڠ عڽ دڽ
کڽتڠ ۝ ڽبي يعقوب اڽ وڽ //

زڽ سڽ تعال // ماڽ ڽير کو مڠ کڽج //
اڽ کڽوا اڽ تڠڽ // دڠ کوڠ مڠ کڽب ڽتر //
وکڽجاڽ کڠ ڽکت ۝ ڽت زڽ
اتو رڠڠ // سوڽ ڽتور کول مڠ //
رڽم بله دوڽ دوک // مڠکڽ اوڽ
ڽهت مال // جڠ رم مڠکڽ کاروڠ //
ڽرت کول ملوڽاڠڽ ۝ کاڽکاڽ وهو
وڽوڽ // کڽ ڽمعوڽ اڠکڠ ڽڠک //
مڠ يوڽ اڠ ولکت // وڽڠ ڽب
ڽت کاهکڽ // ڽمڽوڽب اڠ ورڽ ڽمک //
مولت عاڽت لوت کڽر ۝ ڽت تلڠکڽ

PUSAT BAHASA, KESENIAN DAN KEBUDAYAAN
PUSAT PERPUSTAKAAN DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كيني سمعون // دين اتبا كاك ثمول //
يوسف تبا عطع عطع // كيني ريلوان
كتك // كيني يهود اكلني اتغك // ريلوان
ماك مندلان ○ دد ثيغ سمونغ ايك
اسن تكا اوز عزت // كيني يهود ارني اعو
اعوجق // اي اج سلتمغ // كتكغ ار
تاغي // كتك كير سلن كنار // انتيني
ارجني تاغي ○ وسغ تاغي نبي يوسف //
ان بطوت ان جوت // ان نبوك ان نفك
ربا تغي انيغ ست // نبي يوسف
عوجق // اي بتا فد لال ○ كند يكانيا

رم مهف // ام كيني كونيا نمهني // كيني سمعن
اسر عوجق // دينيغ تكا دلق فرف // كيني
سمعون عونس غلاغ // نبي يوسف
نكيا عفس ○ كيني يهود اعكغ دين بور //
سرو مرا بسن ميل // كيني يهود اسن
اعوجق // ام سفر رمنر كار // امني
فتر نيا سرام // يا ميرا نيها سن نمفون ○
○ سنوم ○ يوسف مر مر نيها // نبي ٤
يوسف امرام // يهود كغ دين كوا فقن //
دلر رك قد نبي // سدي سمي
ايزغ // كاتلني يهود يين بندور //

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ولوا انرسى سنجغ // فڽ منتو كاي
كيسى // ييڽن وسى منتا اورن برنج
ثمام ۞ كيا يهودا اسن اعوجغ // اوڽ
ندي امتيڽ // ارهيا ووغ عكيب فڽ // دين
فتيڽ بوله ماتا // بونج سج برجلكن
اسن اورن بسغ رعو // تكسي برسامبت
ييڽن ثمن ارف متيڽ // اسن دعن فتيڽ
تنا بيلا كان ۞ درف فون نبج لاتون ماتا //
ييڽن وسى ماتا اسن دعن // ييڽن وسى
ماتا كارف فيڽ // نكا كان رسغ عاتا //
اسن وسى اورن نعال // جچهكن دينغ

سوغس مورن // بيلوغي پاچق كان // انبلن
اجنا كارن // اكيا مرتكا كان نفسو نيڽ ۞
ووغ ساتغ لامبول لن // ارن يهود موغ
سوج // كرغ عينق اتنڽ // اسن انجكو بدكن //
لهو سن بوغ بدكن // مفن تسن وسى
برندل // اكيا مرا امدعار // سمعون مر
سن تكهي // اون كسن كدي لامول مد
بوج ۞ ووغ سج اورن عوجق // ان
كو لاكي سولت // ان كو لاكي اعنغ // ان
كو عمون جرجي // ان نفك لكر ولسى //
ان كو كر كو كر جكوت // ان كغ عو كرني

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LAKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

انڎنسی // انا اعوب انا وهن // وونغ
ساسغ بيد بيدا اود دنير ○ فودن سم
كينر عمن // انا ردسم اسن // اغرسن تلكه
اغ سالكه // انا ميرغ انغال // بونج بتر دين
ستوين // انا ردا اعد هونغ // رينغ
وسن كالبجو تلكه // كين سمعون سدي
رنسي // له سفر تلكه وسي لنكونت ○
سدي وغمولن نير // تن بوروغ كغ
تنوت وغلغ // سدي اموم كينسي
كين سمعون امغول // اين اوك اغ سوك
فن دعمن رمنوك بتر // اورن امام

ماء مومن // اخر اغكو بد اغ صام // بونغ
تبتور سفر مغكي فكرسن ○ سدي وغ
سولن نير // بونت سغكو اغلنجي //
كغ يهود تنوتغ كرسي // مغكي سدي لمرغ //
سمفن نليانار // اين يهود كرسي نفن // تلو
تلوسي كافنفكان // اغ سمغكي كاسد اغ //
ينغ اغ كول لمغ كابجل كينسي ○ كابجل
اغ كبون كغ سمفر // كغ كاسمفر سدغ مركين //
اغ سمر سمر كامركين // مركاكغ منو بينجغ //
ان وونغ سد كر كمفر // ينمفر اعولات باپو //
سدي ماله وسي رمنكي // فرا تكيا ماله لمرن //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اعمولات اڠ سمر سمر کامر کان ۝ دڠی سمفوتیڠ
فنعکیا سمر کن سمر مات سمر جرو
ست ودسی فتلسی ووڠ دعن دچن
لاکی الم اندی یا لاکی الکمی امبون افسی
ریت کت ترن تدک سکڠ کاکی دین شر
فرنه بیوت فرنه چفکی ۝ فن سمفن دن
عوجق سمفوتیڠ سمر فنعکن سقر کرسڠ
کاجا کین کت اعلبو کان کاکن مڠ بوسو
اڠ کون فنک سدی وعولن نعف اعکی
مفسی علفن کین یهود نلیا تنا دن
عوجق کول عنور کاکادن ۝ فن شمول لبو

لبو کان لن کود ان شال مڠ وتفی تلی تنا
کت ارت سکڠ عقل کرد مکڠ ست فنکوت
تعولن نفن ترنکی مالم لمکسی کین یهود
کم تنوت بوبر کلوین عو نفن عوسو وسو ۝
یق مفکان یین عوجق انتوڠ غیر وسی
فنب انتوڠ دین فله دیڠ ریه فدولر
عم کت بنجوت شی دین طوم کین تول
وکسی دین سمر کاویڠ کم دوی انتو عنتو
کونو عمفت تفی الق متو وسکڠ وتڠ
تول لاکی ۝ نین بوسو تنقولن کلنب فنجت
دیڠ سمفن سی کڠ کاوین تلسی فن سوویک

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سکغ بوزين كيفرات لن كيت كيت وڽسن
اوڽ برڠجول بڠكل سكغ تشل وسن اعول
فن اعورت سكغ دڠرت ماله تلان تلاڠ ڽسر يا
وڽسن تشل تنول دينغ سمفن اسره اعند
يوسو سمهر تمول بان كتس تمول فرن
سمهر كفو سمفن اسره اعوجف يافيو كيت
بندمي اينده ماتا اورلاتون لو نجوز برنس
وونغ عكيه اورن عوجف كين يهود اسره مفو
فتوتين سمفن جو دمي يوسو اورماتا
اورمني اورنسم اسبن رمن مهكوا
اسن كغ لاوي توغ توتن لاتون دينغ كغ

نغال كغ سمفن سن فطوت كلوبين فسن
انجين ماله بين ودي وونغ سا سغ اورودي
لته كيت دادكمبت حالي كيت اورعجت
كرف كيت يا اوس مفن وس سلف نغ سمر
دادامر بكجنر جنك سن مفس اورماتا
كرف كيت جفكم اج فغغ كوبرن كين ريلون
ارس عوجف اوكغ دين فكر ماله كغ نغ سمر
فن وس سرن بلكت كغ كيت فكر اترن
كيت مفلين مقرم سلمتفن اترن اعكغ
فرا يوكي اج كغ نمفر هوس دراوفون
عندل اغ عتورن كيت فدن كين سمفن ارس عجز

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مونغ كت كنتور تفس // ورنغ عكيه فد
ملوهاء // كارنيورنغ ملوانفس // مغلو
بين تنكوت // اتسي سن اغكغ مسر //
ورنغ عكيه اترغ جونتار // فرعيليب مون اعكه
رمقدماله اغ مرك لمنو بجرن ○ تنكوجو
اعكغ لمنف // كوجوكغ تنغكال كار
سمر سمر كامرك // نبي يوسف اكا كاسي
كاكيت ان كاك كاك // تغي تغي برك كاكاسور
نبي يوسف اعكور // ديت ينا تغيغ بلس
اكترن جوء // رتغ سمر علون عيتي ○ كاكا
كاكاسور برر مغكغ // ابغيغ سمر دين تميك

هود طايغ اسن اعوجغ // ورتغي اغ دينا اكي //
اجرغ سور وغي // نبي يوسف اكور اف //
رغ سمر سمر كامرك // سن كرغ يغ باك يا بوم //
باك تم باك ودس كاي سبني ○ نبي يوسف
جفك نير // ورنغ عس سكغ عندي // فتوتي
ورن ونس لوس // ورن اغ ورث وس
تم // مونغ ماك تن نفال // بعث نونوم
ونسوسفو // مونغ تهك بياسو // جوب
مغلو سن الول // مج سلم سمهور لمون
سوس ○ السلام يا عبد الله // كي هود
طايغ امفول // عليك يا حبيب الله // هود طايغ

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

انس انجرت // باك ذيكا يا نبي // كغ سنن بجر
نبي يوسف // كول كغ مغكهي تون // اغ جو
سمر كين فنغكن // فن هود صالح جنغ كول
سغ نيم مول ○ جغ نبي فنغكو هاله // سرو
كهود بجرت // مترجم // فوم تون سمن
دوك // مغ سدي رك وريس // سدي مغن
دزم // تمني كول ننهن // مترجم يغ كغ امير
// اعود ملر فنغكين // سنمبلن فنرعي اسرد
○ نبي يوسف اعمديلا // له سس دك يغ
// وتن جر شيخ كول // فن دك ايك دوغ دعي
سغ كغ متوترين // هود صالح ابور نفن //

انعا

انعا شكال مج // اغ قرنبي آشت //
تغكه تون تنوترماله سدي ○ اغ كامنغ
سيانين تون // فنلرفات ديغ وريس // العلوغ
وتني منه كول // اندوعما يبن وعي //
اغ وعي كول عنمي // نبي آشت افتوتر //
توكو اغ سمر سمر // بلك كنغن كون علات //
سمر بيسانين كين اعذابن سلاذ ○ كلنمن
كول تتاف // ايكت وونغ ريك // ملر
فنغكلن تون // ملر كنتوتي كفنغك //
سنمبلن ديغ يغ ودي // نبي يوسف
ارتي وونتي // فنتن نهن لكم ذيكا //

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LITTER DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

توكوڠ وونتڠ ريڠكي // كين هود صاليح
اتوري الله اعلم ○ وونتڠ روبه
اڠ كول // امر كول سكڠ لهر // سك مڠ
فاتڽ كول // سيو روڠ عتوسي فنڠك
// كول لن دڽلا اڽكي // لن كول ان
ننهون // ندبركه فقفور // سلامة
عتخيرت بينجڠ // هود صليح نلبا نزك
لنتري نلبا فنجي ○ جڠ نبي كاكيت
تمعال // نڠ فعكونڽ كهود صاليح
جڠ نبي الون نعوجڠ // كهود صاليح
بسي ماتڽ // اسي تنعلال كاري //

سدڽلا كونڽ تتمو // كاي وونڠ لاكي
فوري // لوعاسيج تلكاسيج // كاري اسي
انڠ كيني فرڠ ولن ○ دعمو كاكيتون نڠ
ماني // دد تتعكو وونڠ ماتڽ // كاوسني تا
اف // الامهو دنيڠ عكد // وونڠ سوسهڠ
عاتڽ // دفي تمعامڠ دوز // فرڠ فرڠ
مخلق فرءفت // عفكو سوز بني جوب
فوتڽ // كهود صاليح بنكت اڠ عوڠ
عوڠ ○ جڠ نبي كاوو تمعال // موڠ
تهكد فرجح // سڠ عند اسلي تلكا //
لن لوعني مرڠ عندي // اسي فن نور

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

عزت ڽ نبي يوسف فيجر معفو ڽ ان
سوڠر كافير سي ڽ اعوف سكة لاءت
ڽ يا ابن ادم ساف اعكة الكاكتج ⊙
ڽ عني اعكة عملو كتسن ڽ تكبور سجوز
عات ڽ ترت سي نقص ڽ ركن ڽ ميس
وت ڽ ركن شهك ڽ ديلمنة اعلكون
ركاين منوس بكوس ڽ وت ركاين فر
فرد يعك ڽ كار تعكو اعلكون ڽ كاسمبوعت
حديث نبي جنريت ⊙ كند يكاين رسول الله
ڽ سفف فنوڠ دنر ڽ اي توفوڠ الله ڽ فن
جنفجوڠ مرڠ لاءت ڽ اعكاهڠ درجة تير

فسط ڽ ان سوو وعي تكبور ڽ فن تنرق
درجة اير ڽ مسوز نرڠ فتوڠ بوم ڽ وونڠ
تكبور مكوڠ الله لوه ال ⊙ دوس كبدي
ايكه فقت ڽ اجوب كوي كاووك عات ڽ ريا
كاتون لكس ڽ تكبور اعكو هي لوه ڽ سمع
ايكه ممبس ڽ ڽ ريوع سكيڠ فمور كا ركع فقت
ايكه فنعك ڽ فن داد سليندڠ يمفڠ ڽ اكر جهن
اعكون نعكونڠ فقيران ⊙ سفاف وعي
اير ڽ ايڠ تعك سله سوج ڽ ايڠ اجوب انتو
ريا ڽ ايكه پات اندي يل ڽ پات امبلو جود ڽ
مڠ فقيران كڠ ستهو ڽ اينتو سر جنطو لس ڽ

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ايكو اڽرڠ فقلڽ تڽلسڽ فقلم ايكو فقلڠ ○
فقلڠ لڽ فكر تعكال ڽ فڽكرڽ دڽ سوڽڽ
تدوڽ اڽ كڠ دركسڽ ڽ فعركسڽ فڽفكر تعلا
ڽفكر لڽ فڽعت ڽ فڽ تڽ ڽنا بيد ڽفڽ
اڽد برڠ ساڽفكر ڽ ايكو اج وان وان
ڽد يان ڽفكر فد منوڽ ○ ڽدرڽ كڽ
فڽكرڽ ڽ لڽ ودوڽ كڠ فڽعت ڽ اعوڽ نعو
كڠ كڽد ڠ ڽ ايكو فوم اج وان ڽ تمه امكانان
سمورڽ ڠ يوڠ ماكو ڠ ڽ اج كادك جنطولڽ
بلك املر فڽمبڽ ڽ عولا تڽا دلڽ كونتڽ
كاهرجڽ ○ عڽد يلا جڠ رسول الله ڽ ركڽ

امة فڽسط ڽ كرڽ سر كاوي تعكه ڽ اڽبڽ كوو
كڠ نعال ڽ سب دڽڠ ارت ڽڽر ارت ڽ اعرڽ بڽڽ
يوه فڽجول ڽ اج كاووڽ مرڠ يعڽ ڽ اج كاووڽ
مرڠ دڽر ڽ اج كاووڽ مرڠ ليا ڽ ڽڽعالڽ ○
تلڽ حد ث جڽرڽت ڽ ڽبڽ يوسڽ كوجڽ مال ڽ
ايڽرڽ اڽ ڽڽور ڽ يوسڽ يڽڽ سر دڽڽ ڽ
دڽڽ ڽ رج اڠ مڽر ڽ ڽول اڽ بوج بكوڽ ڽ
ڠ يوسڽ اعڽد ڠ عڽد ڠ ڽ ليعا ليعو انعال ڽ
ڽوڠ ڽر بوج اڽد ڽ سر ساف ○ بوج
بكوڽ ارڽ عوجڽ ڽ اڽ اتوڽڠ ڽد ڽ
امر عاكڽ رسوكڽ ڽ مرڠ ڽ ڽكاله فڽد ڽ

PUSLITBANG LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

رسولكا ني يسوت برهم لاكي دمي وسلاغ
رج كفر كغ استدرج يسوت برهم دك
نغ كاني كلاين ماله شبد كغ وحي مغ تون
كوعغ تون امرو جيك اغ سكال كو عيغ عمفين
اورنسلسوج اف مغرجت مغكه اغ بنين
لن تونه اعسرنت سنكسين ملكه اكوغ
لن نكي ولدن رزي كاجا دد بتور دنكاغ
مونغ تسر ستمني اكو ساف رزي بكوسي
بيسك عوجو اسي اي جبرئيل اف رف سا
فرنت سبغ اورتمين نت سوك دوغ
تنيج ودين تني يوسو نليا سوكر

امج الحمد لله اسي تكون مغ جبرئيل اغكغ
كو اغ هود صالح ايكو ساف اغكغ بكت اغكه
كول سرت رنجغ كول سم كفنلم بيك
المقدس پلاتكن اعلدس اغكه ملايكت سم
مغن كرسني يغ عكوغ جبرئيل كاد فناف
ورتوسي رم سورني بوتت كنوت كول
تسر مرغ تون سمغونيكسغ رسولكن
مغ جبرئيل نليا فمت كنتون معكي فر
ولدن اغكغ جرا اعلدوس اغكه ملايكه
سم مالن مرم منه هفن امبو تمبون
اج يغ سورني تنكا كاكن دي اغي لن

PUSLITBANG LAKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

غلبه ڠ دد دمڠر دد دیڠ سري ○ دڠ دڠ کند
کتري سو سمفڠ ڽ فتره يقوب سدي ڽ
فره فت ڽ تنس دين کوي لکاين ڽ اونجي
عشاء کيتي روف ڽ سرت اتون تون تعني ڽ
ديدي تعني کابيکالن ڽ تعني وڠ لنتور ڽ
تعني اعني فعلفن ڽ تعني سکر تعني
سکر تعني يکت ڽ تعني فتح فره کار ○ اج
کوروف اعرموو وڠ نعني ڽ تسکن تعني
فتح فره کار ڽ تعني سکر کافقتين ڽ کار
کابيکالن کاکيمبلوڠ ڽ تعني سکر تعني
فنکين ڽ سڠ لوس عمبر ڽ تعني يکت

ايکو ڽ ودمڠ کنا ودين ڽ ود فتحت
کاملفقتا نڠ دير ڽ تعني اعني ايکو دوز ○
جنر ڽ کرجل اڠ مير ڽ فيوتڠ اڠ وليجي
سمڠ ڽ تنس اعيل فنکهين ڽ رجل
رڠ فقول ڽ نوليجي فن تنکون ڽ وڠ
سولن موڠ کرون ڽ نعني فڠ فقول ڽ
اسوت ادول ولس ڽ کفقول اعکڠ دين
کولان ڽ فن نکو تعني اعني ○ فتره
يعقوب سدي انعني ڽ تعني اعني
تعني فعلفن ڽ امبڠ اعندل اتوري ڽ
تعني اعکو کوکوکو ڽ کڠ رم اعکڠ دين

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سڠكيمي // اترا ايستو كتيرة وندن // دوكا
اڠ فنوهن // فن سمڠكا اڠ ڽياست // كنجڠ
رم اڠ سدي سڤوري // اس سمڠكا
كرسي ۝ فترة توت توسي سڤنك // اڠكو وط
كاتندا اڠ بندا // اتڤكو نليكاني // رنجڠ سمڠ
ستو // وونتن نڠكو امندت كاسل // كاسڤا
ونتو كاڽ // كاطيق بكوك لتوڠ // لنت لنتي
ڎبوت قرن // قرنتسني رنجڠ رنجڠ سدن
سوري سمڠن بنجل ۝ توكات اڠكو بكت // سرة
ادي يوسف توكات سم // سمونن كدو
كبن ليين // ليك اڠكو فنك // فنك كاتندا

كلمب // لمب لبور تمبرن // تلسي دينڠ ككو //
ككو مجني وسي كنتڠن // لن پيتاني كاتلسي
تلسيڠ كاته // كاترة تڠك تمڤوكن ۝ نبي
يعقوب كاروني نڠال // كلمب لمب لبور تمبرن //
تلسي روويكي دين سوويك // پات دودو
دينڠ ككو // تلسي سوويك دينڠ جرنج // لن
كافلهر مجني // بس اجول بجول // عوجول
كلمب بوجه // بين قرة نتسني كاكو كابين
سمڠكر // بلنمفر سي تڠكال ۝ نبي يعقوب
كاروني نڠال // كلمب كوطه وتنط دينڠ عرة //
كمجڠ دينڠ سوويكي // پات دود دينڠ ككو //

PUSLITBANG LITBANG TEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

باتا سوويك دينغ جرج // سمعني اتورير
اني ردسنلا // رم مهيني منغ كول // كيسمك
كهول علاري بكت // كابكت دينغ كهول ○ اعلم
رم ارسي بمفسول // فرء كاراينو يا لحارف فيرير
انغ سولا نير دينويك // سوت تمبه مت وكل
منغ ونغ ونغ اعولات // لرني مجني كالق // سدر
فني رمفوب // بوير مالم سغ ميونت // كلو
كلو نجوعني لنميانني كوفت كافت // جرغ جوز
لنبونت ○ نجوفونت مجني اندلق // ديغ
كفونغ كافونتو مجني كان // ملة دين بوت
سيوني // سغ مجني وسي كادونغ // سنيرند

سفنجعغ مركب // كاتر مالم سغ مجني // سه
سمعني اتورينغني // فنيك كاتر اغم رام //
بكتني اتر كهول اعمكغ وعي // وزيتي كين
فنيك ○ كفنيك اعلكغ ندي جلم // اعلكغ ندي
فتره جفندنيكا // شندني روكول سيوني //
فنيك رم كاتر // فناق كرسي توت مال // مكسي
اندكول // فندي اعلكغ لفوت // اولفوت
سكغ كول // افراي لفوتي كغ اندول // سقمه
سفنت حكم توت ○ نبي يعقوب ارسي
اسقسول // اغم عني اورد وني حكمني //
حكم اينو فقول چكالي // لن نوري عني فدر //

PUSLITBANG LAKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كڠ قلد سر كڠ دڎلن // مجن كڠ سر ترڠكل //
مڠن انق كسن // اسن اوس ترڠكڠ مجن //
انق كسن ايلعي انك اڠ عندي // سب
كڠ كاوي ۝ فن سمڠن نمب امڠسول //
اتر كول رم كفندك // ملم كابكت جنس
اچلي مڠكي فن يوسف // يكتوس سم
اعكڠ اندي // سم كڠ جنجهن // مڠكي
كول اكم // كافجهن دينڠ كول // سمڠن
سمڠ كول اعكڠ امسي // اسي كول مڠكي
رم ۝ اعكڠ رم ارس امڠسول // مندڠ
عس كڠ كاوي حكمن // مد كڠ كوكيت

كڠ كاوي // كاوي لرسڠ حكم // اعكڠ ترڠكل
اعكڠ عكمي // اوس فرونت اوس لهس // كوكيت
عرس فعول // تمم مرنه كالكوهن // فن
سمڠن اكوس له اعكن سوس // جتر
موفركس ۝ جتر كول اعكوكيت اڠ مجن //
جنس // كڠ دوس جنس سم فندك //
فركس فسط انس // كين فركس اڠ حكم //
سمڠك سمڠنهن احوم // سلالنيا
وس فرفت // اڠ عرس وس كمفول //
اعكڠ كوكيت كڠ كنوكاك // له سواوي
مجن كافن دين تكوف // لكاكن منه كول ۝

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

نبي يعقوب كميو مفسول // سر هيكي
ندي عيرغ عيرغ // مغووغ نوسمني //
ندين اجريغ حكم // تن كان اغكو كات
بباي // ايكو منغ سوون // ليني سكة
كود // ارف اغكو كيوسر // مغ ووغ
تم فدرنير لمو اسني // اسني لمو
كاسومرن ⊙ اسوز ورغ ملز مسر عود
جمقوليهن ووغ نوبا اسند // سوز
بجكد اسني ديوكد // نورت سر مغ
عسني // كافنترن ملايني اد // اسني
كون نكون مجني // نفكد فرزي عسني //

درك كو مجني فرق كان // عرسني سني فرق
مالة وني سمند غ // مغجرت كانين ⊙
هي سغ مجني سرسني تكون // افداي
سر مغني بوج // بيوسق انكو ارني //
مجني نليا سمهر // دم الله كنتو سني مغك //
مغني مالة يني بيها // كتم لاك درغ //
سقرك كاوني كول سمغي // لحرم كول
امعنا دكغ نبي // فنتغ سغ بيوت
جعل ⊙ الهي متغ سني تكون // عرغ عو
ورت يوسو انيغ عند // اعكه مرغ
اغ ورتوني // نعغ ت اجرغ متوز //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لن اف كغ سر ودينى // اعكى تت بوروغ
تون // فن سمفنى تنوتر // مفنى تون
بج قرءن // اينجغ سونتت مهوت قرءن
بنى برءهم // قرءكونى بفتا فنك ۞
شر الناس اينكو عند الله // الذين منوس
معكوا اغ الله // بفتا نيمم تعكالين //
الذين ووغ عدودو // اكوى جل اكوى
دعكى // حسود معنى حسنة // كيما
يا دبو برصاص // فى النار كل العمال //
كاب جكن اينغ سبب كاوى دعكى // كاى
تيم ديغ بكر ۞ كذلك لن معكو نومنة

يحرم شفاعة محمد // على الفاق ابوين //
فقد يكانى رسول // تت نفسل شفاعتى
بنى // بيسوك دينا قيمة // نلفسى وغغ
اينكو // ووغ دوركغ بفا بيغ // لو لار سكى
خيرت اينكو بنجغ // ركا نير سقسايى ۞
الهى اسى تكون منغ // مجى سكغ عندى
اسل نير // دديى سر مريى // سرءندل اتر
رفى // سكغ اسم اسلى دعى // ملكينى
سكغ زمى // علار لسدلور // كاو نر بوس
بينى كنو نجر // دلوركول ديغ سغ ربح رسو مغر //
كاسغ تو كان قبحان ۞ ملو كاسغ كالعكو نم رهو سغ //

HIKLAS BERANI
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

منه وبوه وبينه سيغ دبيار // چود كانغ تيم
كاتموني // ادوه لاين لاجيكي // انجوك وو
رسنيغ غاب // دشتغ كالن فنك // سيا
انبوه // روكولغ سيوغ سكاون // لن
اف اغكغ مودادين // اغكه وس تكغ معد
تكغ مغما مولنه اسل دغن // دكغ كون سيو
اورنسا // فن درم كمفرن بحفن // بوغلانيه
كغ اغكو // فكس انجرس اندوين // دون لا
تنغلال // كرس لمون بتوه // سيوغ فقت
اورنسا // اورمتره فس فس بس
سنس لن فتره تون ○ فتره تون يوسف

مكس ارف // موغ متوس مول عمه // دلر
كول اغكه سايس // ب تندغ فكيوه // اغم
فندي سمر فنكيي // سمفن سمفن تافنك //
تيه ونتونفن // سلرلاكغ تندغ اغكه
غايب لكوغ كرس كغ مرب جاته // درمتي
لنا كونت ○ نبي يعقوب ارس اسقول //
كاتغلالن اس لون سر // فنس لون
تره سنس // مهلك مندر تنم // لون
سدلر رير بيكغ // يين مس امردو //
لوس لوس تنم // سره ندل اتور
نير // فتره تون مكيا بينجغ وممول

PUSLITBANG LITTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مال // يڠن مكسي فلغوزن ۝ كهوله
نهون فندوعاجڠ نڽي // اڽيڠ دنيا دن
اڠ اخيرة // لن مڽيا كول بيڽجي // اعوذ
تمون عمفوڠ // جد منه اڠ قون موس
اڠ سوري // فن كاسوكين تون // دد
ولوجنمون // نڽي امقول سجد // الا
ماشاء الله من المنين // حاصل كما
زعمت ۝ اڽي اعوذ اف كرسي بسجة // لله
مولة الله كوني سنتوسي // برع وكوة
سدي عيسنوني // مفن نيا تعتوا
الله اڽكو انمبدا ان // اڠ فندڽيڠ كول

اڽكو اڽي اڽ سنتو // فرا تسطا كندڽكا نيرا //
سڠ مجن مال وسي كنون نبال // مجن
مول مڠ علسي ۝ سوت يعقوب منتوكي
بونت فيمت // سمي كوجم سدي مو
مدرع // فيسا نور سمنيني // مجن كنڠ
بيند // مجن نيدن سكنڠ برع // سمبب
تمون لوسي كت // مجن كاي فهون // تكاسي
رسي كاكات جلم // كلوين اعوجو ۝
امر موحل مفكو اڠ يڠ ودي // امبس
كالن مجن رسي // اعجد سورا انانين //
كاي سورنڠ كون // لن سورا اڽكو دد ليط

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

// چغکم دد سوس // عو چغو کین ریلوس
موغ ت قد کاتم هو // چوابکت مچن
کت کغ تکوس // مقسی بس دریس ۞
مول مول یا مفرجت تبین // بغ مهوس
کم سقیا کت // وتسوغ بوس مهوس
ودی موکغ سمعس // کودو کغ سمعس
ممبس // تکاکاکت مغ مچن // عجر اکت مچ
// مول فتح فکر بس // کافوس سوس دین
نفوس قلید یمی سلت // اکغ بمتوف حل
جدل بنیرس ۞ موغ متوس وتوف
وتسوغ درجه کاتبین // اکغ عکوغ قمعکوغ

تغکه کت مغ یوسوف // تذیغ رم کم عدنین //
اغم لاله لوی کت // تولیا اور روغ // رب ان
یا کاجکه // وغم املیکا کت ال نقوغ فیمال //
رم کودیغ قفلغ ۞ قفلغ لت فمال یا تغلال // فمال
ایکه بس وغ جو // حرم بس وغ کینی //
وغ کینی دد کوغ // کینی سوتی کینی وغ
عرب // وغم عرب یا وغ عرب // تغلال دینی
ایکه // کاساکد مکتب جرینت // کوجف کنکود
معم جرکن ملت // رکن دمرکغ اسوت ۞
جرکن ملت تبغ لمف مرغ // بغم کنعن فن
سدی رینجغ // ارنجغ رمبس لاکوس // وتسوغ

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

موسر تن نکوم ۞ فغجاغ کفغ اونت هنمرکی
اغلدق میق لهمق ۞ لفسی بوسر کنتوس ۞
کنتیغ فغکر کوغکرن ۞ است لاسا تن
امبلق علق عمال ۞ عنم سکیغ توی ۞ رزیق
مال سکنجفغ مرکی ۞ مروکین منق ان توی
دمی اغ کینی سبانی ۞ سبغ بینغ سندغ لو
لوغ لو ومی رکونن روی ۞ رینق عولات ان
است نوربم ۞ سنم کال حالی اورنسا ۞ اغ ونغ
کینی سبغ اورکی فکسی ۞ ایکا فکسی فقطن
فکسی فقطن فرنت کونغ راوی ۞ مکسی روح
تعال سغ مندو ۞ مندو دینی فرق کونی ۞ فکسی

مبوسر اغلیونغ ۞ تملیغ ان کغ دینی ندری ۞ کیدز
کودکی علون عیتن ۞ فکسی اکیغ ربونغ ۞ اغ سمر
سمر کامرکی ۞ ایکو ملیکة کغ فنطا فکسی ۞
پان فکسی الکسن ۞ تنم ترا اونت اکیر کا ۞
مات سکر موم تن نیر ۞ ملیونغ سمر
کونین ۞ اونت لابیه سدکو ۞ مدق سمر تمکوز
بیت ۞ اونت تعجال موم تن ۞ اونت تلیغ
عتونی ۞ اعقونی کند نبوت ۞ مله اونت
مع موم تن فدول ۞ فن سنوعن انکشف ۞
فندیلا دینغ امام مسلم ۞ اغ تمکغ اعکت اغ کتاب
اسرن ۞ اونت ایکو ساسیتانی ۞ دونی اونت

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لميو // مومن تاني دين تعڠكال كاريني // تڠڠ
برڬرا كن // تت كيتڠ تت كيتوڠ // تلدن
مرڠ مرڠ اسلام // اج عمو عماكن صلاة لو
عاموج // ملار كاهوتمن ○ اتمي اتلار
ووطر // اندبرڠ كاهوبرفن دنيا // اعلو
اڠ سكيهي // اج كيتڠ اج عتوڠ // اڠ اونتوڠ
// كان كڠ كڠ كن // ملر // كن لبرڠ // ايكو اڠكن
عمتوڠ // هرب عما سوي الله // لميو
اڠ برڠ ليانڠ ودي // يا ترك ما سوي الله ○
اتڠكال اڠ ليانڠ ودي // لمون وكب ايكو ما
سي // مقرب ايكو لڠكوهي // فعكو نن اعلو

لوهوڠ // فن وسي جمڠ انسان كامل // لڠكڠ
اڠ كون سمفرن // كڠ وسي ايمان مغسم //
نكسي سكيهڠ دوسي // اجلوق ايماني
اكمال اليقين // تعالي كرم اڠ دت ○ رسمفوني
جرڠ كڠ كو جڠ مال // كيكير دنڠ اونتني
اهبتن // اونت تڠكال مومن تني // بندايكو
كون نتو سل // لرني لڠني مڠ عندل //
اعود مغد بيا // فرن نير ايكو // فنكك
نڠ سمر سمر // لاك درم سدي انجم
بڠ ست // تيكڠ عتوني اونت نير ن
كبندايكو مترسبه فنكك // نڠ اونت بوتن فرن

كينس ڠاكيتكن بولهن تمهي ڤنوس رسكن
بتوه كيجوركن انس مفعول له فيوسد
فنرنت اف كرءن نفن ددنيه سمو نوا اونت
كوني ميد كاد عرين تمبيه هيك اونت سرين
عو ۝ فنرنت اونت يا فنكك اند كو سره
كو نجم مغ لمه لمه تمهما سنك تعلي اونت
سلدي النجم كرجت سغ جرءكن بغال بيغا
كرءن نير تمبيه سجك امر اونت متة كو
لاك فن وس قرءنت كو سر سي موسرت
وس لنت لوعاد كع ۝ فن دنوك موات انعار
پاك ان اعلكع اعد فن سمر سمر سغ مهوني

بيسوك بيغ تكغ عو

تكانيه ان سمر اغ سهمر تمبيه فنكك سمر كون
اغ ون فنسي سي تعلكو دك دمني فكر عن
عمكو نيه وس دادي لاك اوري اوروس
بيغ ان ۝ ان سمر سلا كمر لهي اوروسد سرين
هوغ اونت لنت وس اتني اونت كع عموغ
تودف باك سركن اند هي بيسوك ملس مغ
سر سلامة ارجنس اونت لاب سي كنطين
روه سب اونت سج كنط فقت ۝ كني جرگن مانه
انبلي مغ بندك اكون انبمب منوان بهوني
لمكس اكفون كبندك علر تل بكو
كو تمبه تمبك اكوكن ڠاكر عرس كو دوكغ

كوڎوڽ وندڠ ڽڠ عرش اي تمب يا فقندل
ونتڠ سبا فرض ○ كاڎي فرض اجن فقندل اي
فقندل اي عرش تمب ڽمبر كلمه ڽڠ كلمي
اسوڽ ڽوڠ اولياء باڽو ڽاڽي اسڬ كاسڎڽ
ونتوڽ سمبر ڽڠ وڎس ادم باڽو اڽڎوت
كس جبرئيل قرأت ڽبي يوسف كيندڠ اسڬ
ڽي كال كون ڽكال تال تمب ○ كفلهر تمب دين
تعال اف اور كافيفين نمتس ڽڠ سمرو
جب لواس كاج قهول كڠ شر لوس ڽڠ سمر
جڠ ڽبي ايكو فتولس دينا كڠ سوڽ ايكو لو
فتولس جمعه ڽوڠ ندڽڠ قهول صاحب ايكو

نعكه ڽڠ عشر سڠ ○ ڽوانڽ ڽبي تسلال
لهن تكا مرڠ دينا ڽي امنس ڽلڠ سمر يا امر ڽي
امر فتولس تهون ڽڠ لهر ڽي تك ڽڠ منجڠ
سمر ڽوفنك ڽتمبي فتوڠ تهون ڽلمڽ ڽڠ
سمر كيڠ ڽبي يوسف سقول تهون جكيڽ
تنقر هوس ڽڠ لوس ○ سبب لاڽ ان دين
تعال فقر عمڠ فقير ان كڠ ايندك كڠ تت ننا
سا سمڽ لاك ڽوڠ وخي فن يا لاك
ڽوڠ عمل فن لاك ڽنقك لاف ڽكه دڠ
صفن ڽلڽي تت كرس لوس ڽملك كاكيت
كيندڠ ڽڠ دينڠ جبرئيل ڽڠ ڽبي كرك فن ○

IKHLAS BERANDA
PUSLITBANG LITTUR DAN THAZATAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كبر كافر اسمت دين كوجغي ديغ جبرئيل
فن دنوده كلان مرغ تمب تتلي كيفن
لان كع ككوه دنيكا ادكي تمب فنك انج
كتمبه بوكنه تبا تمه كلنتوغ بنبي يوسف
الون عمجق موغ تهسن دين رجغ ديغ
جبرئيل ارف دين نفا كلان ديغ فكان موغ
تدينكا ايكي ارف منتسي افسي يا اوس فو
فوغ عن تمب عون بوس كبر تمب منجه كي
تتلي فن دين تمبات توس ديكا كافرنت
له مغكو تو مهو رجغ مهو اوس كلات
برغ تكا بكال تفن سرت نرف ستغكن

نوس مرس ۞ كوغس مرس كيمتس غماتي
بين سبوتي جبرئيل تمندغ نتياس
كوني كا كيت رفناق اعكه سمفن روتت
كرس دشتي فنك اعكه سمفن سملغ
فرهله تمندق يا نبي الله ايلغ تون
تتكا لي علو كست لاك دعي اي سي كيلفن ۞
اعكه سكر مغكي سهت ملي روت ديكا اغ رسول
تون رمتوس تتوس ديكا مغكي هي بين
فرهكا ايلو كول درهم اعلكون كافر كاتي
تمندغ لوس كوكا يوت اغ رنورهه اغ
كرس فن سمغكي كاتوهاكن اغ عندي مفس

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

بوروغ عمغ كرنسى ۝ سغ جبرائل مستور سبد
پرنى // اعكه دوكن سمفن كاايتن // اكيه مر
ديكاكيندون // اغ تيمب لسو سلو منجون
جغ نبى ملكه ونى ملكرغ // اغ تيمب ونى
اعدكغ // كيندون لكون // كوجو اعمكغ انمب
اكوسر كن سورنغ كغ تيمب ورنى // ابوت
كابنابنا ۝ كدد ورى كيكى كيعفى تنارى // دى
ووغ فقت كالم فن بشر // سفيا كاكون تلين //
تمفر بكو تتل // كاجفكت سدى نغال // سدى
فرى سمه كندم // كاكيت سمين دلو // تيمب باپ
اولى بوجا // كغ سوتيه اكون اعلبور كن مال

كرى مفورها ۝ يايين بوبغ بوكو بنجرى //
يونسو نغ سمرونغ كون // فرنت اكيه دده مى //
سونيه عوجو سكر // يين دده مت كو فرنت
كيتت // كموت اغ يكى امب // امب اينو تور //
كاتر دوى فسمبغ // كاسمبو عن وعتول ونغ
سولن مال // تغكو اسى انو كول ۝ امسمرق
كمنتو سمب نغال // كيندى كو ونى مترانغال
كيجر كن سو كامنى // اتكو اسى كاجونغ //
بوج اند اسلى دمن // ساو كغ دوى انو //
ديغ عونغ سمر // لن ساو جنغنر // لن دد ين
نغ كينى كرى كغ عندى // جوب كاجونغ نتر ۝

كڠ تڽكون ايڠد امڠسول // كاسن فرد فتاڽ
دومكڠ لڠ لڠ // سوت يعقوب سرو هي // ندا
برعوه // سو فكنر دوڠ عندي // سود دوب
ايبا // ڽبت لرعن نكوڠ // سو دومكڠ مركا
مركوبا ملك سدي ت امڠسول // مڠ نهو فلك
فلمرت سدي فن ندي // اڠم وزن دوڠ كادنا
سدي // كاتلك توي وهوني // ملك امڠك سمر
اڠ دن تلسڠ دوڠ دعن // بركهي دومكڠ ياسو
مرڠ انق فتو // دلم سمر كاتمب // اوسن
رست توي كدك // ستمب اول بوجا // وعو
كول تكين مرڠ ادي // متڠ فدكدك فدم كبو فلك

// دوتڠ سڠول سلاڽهي // ان فتاي جنوجوك //
لن سكڠ دي دلمي دعن // لن ستن كڠ انمج //
ستن قرب بڠن // فن سمعون اسه موجر //
سكڠ لد كنعن تلك سكڠ بني سرايل نبي يعقوب
كڠ انمج ○ فن سلابيه سدلر تعكل // ونت جدن
ربل تقتل لون تقتل // كي دنت فنعهي //
يهود ارن فعكول // ربلون يسبحر لن كلوي //
لن كي اسر سمعون ودن فرايلدي // سمعون
كه سهرن كي سمعون كڠ ودن // كي اشر ورج //
كابيه تعكل باف بيڠ // سدي ستن كابيه
عوعولات // بوجا اسن رعكت ○

PUSTAKA LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اغي سهيك بكتي فنكين ايسوكوع بدوك
يا فكنر سني رمفسي رج دوبني اجراكن
وغسولن نفن بوتن بودوك بوتني ملع
اغسل كول نينمب اول نغ جوز مسر سمعون
اسن اعوجوز كفهدو بسي نير فن مسجد
نينمب اول بوج اول باپوايكوروسي فرنت
وونغ منجودنغ فرنت اول اوك اور بوبد
ستمني لاكال اول منوز روسي فرايوك
كون سفرنت دم اجر فكنر ايكد اسو بيهاوغ
اجر كنغ اور ستمبد اجر اعمى اجر اعمى
اعليسان موتغ كار يادين رمفسي كنجا

كنجر كن اتور فن بوتن علو فن ادي
ونتونغ وونغ مردينى اترغ بيانرانغ
ودرني نرانغ وكار كاسقال فجه كنغ
كاتر ادي ستونى نهن سيوامفن دين
نكونغ فلمرتادي راغ سيكوك فدن كول
فكنمني فن نكني كدي كونونغ كديع عاد
كدي منه سوك لاني سي فندي
فنانغ سمكين تنمو رني دينكادينغ مام
دفيريادينكا سقت سمكين كول كنغ سمك
كاسهن فنبوني دينكا رتن بوونغ كرتنغ
عادل سمعون وغسولانفن بوي ايون

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

نبوسي ڠله سڤنتن اڠ فكر سني ڽ ڤتاڽن كول
كڠ مڠكيڽ ڽ ندا سرم كاولسني ڽ ڤيدا هي كول
كڠ مڠكيڽ ○ بوي يوڽ مڽر نبوسي ڽ سندين
سڤيڽر دوت ڽ ڤن ملق اڠ فكنر ڽ كبوڽن
ايكو همالڠ ڽ ڤن سني جرن بندڽ ڽر ڽ سني رمڠ
كابيه سهيك ○ كيجرا ڤن وعولن ڽ سڤت
كڠ ارن ملڠ ڽ انجفوت تڠ ڤسمڤن ڽ منجڠ
كرتم تڠه دعي ڽ بهك ڽ ڤكلڠ ڤنكرن ڽ مڤني
الني تبه ○ سمعون وعولن نڤن ڽ سب
سمر سني رمڤون ڽ رمڤون ڤنكك ڤكرن ڽ ما
رمڤون ڤنكك سوي ڽ اڠكڠ ببوت رمڤون

سڤا ڽ جرن كين ملدن امعقول ○ اعيكه كول اعكڠ
ببوت ڽ ملك سڤكيه انمفوو ڽ ركاينڠ توي
سمڤك ڽ ڤنتن كولق ڤنتن كات ڽ سمعون
وعولن ڽر ڽ دد باپو كڠ سني ڤمبن ○ كيجرا ڤن
وعولن نڤن ڽ تكر ريك دينڠ ڤكر ڽ بود دينڠ
كڠ عمور كافرن كڠ كافرن كڠ وني فرنت ڽ
رمڤون كال عمن الم ڽ كاسڤكر اجناوان ○
سڤك وان مندت تكور الم اڠ سجوه ڽ سوي
اي ڤسط سمفوون ڽ ركاينڠ ڤن تڤقص ڽ
موتت سمر كاسوينن ڽ افني كڠ دينڠ سوين ○
مندل دعو سمعون ڽ كاڤكك ايو دمڤون

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

دنیا ارتی و وسیر ۰ منی تدول فتی سهد
سمد ینغ انیغ کول ۰ نور و مرغ مکیت مانغ ۰
کدة فتنت ترکینفون ۰ کرستی مکیت فن ندیا
اغکه بوتنت اتتو ۰ ال دوی اجر فط
کاترا کدة سفغ دستی ۰ مقدیلا دیک سهد
فعفونتت کول متر ۰ سفنیک اغکه سفغ
بوتنت و وانتت سفنیک ۰ وکنت بنجغ بینغ
وفی بال ۰ سکغ تمم و غول کول ۰ دکه
فیو اندم باط ۰ و منوارت وسی کاکه
نمبس کوال لون کوفی ۰ کاموت تکغ مستونی
اونت ۰ یکتونی بوتنت منقلان ۰ و وید

جنول اوول وال ۰

و وندنغ زرتی غنک ۰ ندی تلوغ مرغ عاد ۰
ندینا بوتنت کاتبونی ۰ ارت فنتت مرغ عاد ۰
سوک رض مرغ دیکا ۰ تلوغ کول مرغ ادی ۰
کاتمونی بوجه دیکا ۰ تمفن و و منبغ عات ۰
کیندل دعوکس ممون ۰ یجز انبون بنغ بور ۰
عرتوسی اغ فنجول لیر ۰ کیتمعون الون
موجغ ۰ کیجرا کیه دین ببیک ۰ کیتمعون
الون و وسی ۰ سوک بهیه دیکا ارتان ۰ دون
دیکا ارت ۰ کافون بیسون مغکات مرغ ۰ اور
کولغ عرکس ۰ جرا کن میم امقسول ۰
و وتت سوتی ارت بوسق ۰ کوفوک تتمفکن

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

دعي ررتت كالبق اتم دلاعن ررافرت بتوري ميت
كاتوكي موتم روتم فولهد زهم ررسمعون انكلوك
كبجراكن اترنفن ررانم سلدي ايكوادي ررلول
ندتندن نفن ررداوفون سلامت تهت مري ررا
سوعن سرت فرتندن ررسبجراكن مالك نمفين
كسمعون اسن ووسي ررجراكن دينكاعات يا
ونتوبوج سوك كتكاتت ررديج كاكوك دينكاتم
سول ررپوسف ميسم مندمند ررسمعون ابو
انودعي ○ كسمعون اسي ووسي ررمنتالق
برندعي ررسمعونين بوج دلو ررپوج بدن
تت كلين تم ررپوج وين مع مسجكن ررللو ميسم

نوترسد ○ جق نبي تول شمعلول ررميسم
سوتي ديق جبرءل ررجبرءل انجول عمو جق
كافيسم ديق جبرءل ررسبي لو اينكالوك ررا
دزهم كوفوك كون نغال ○ ساسوينين فن
ياوس ررتت سوسه كاجك دجاول ررسم
ملو عمير تم عمير تم ررلافيسم جوري تم عاس ررا
جبرءل الون نعوجق ررسكرينين وسه انغال ○
جبرءل اتوبرفن ررديلا ارف دين تلين ررا كونين
سلدلون دينكن دوعامق يق ودي ررا
درفون نجم تنلينن ررسب لاروتم عين ○
نبي الون سبد نفن ررايا ترم كبجبرءل ررلكمر مني

PUSAT BAHASA, DEPARTEMEN PENDIDIKAN NASIONAL
PUSAT PEMBINAAN, PENGEMBANGAN DAN PELINDUNGAN BAHASA
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

فن كاتيد // اسن درنغ اغلكون // لارنا وونغ
تنليننغ // دين فلاوسى اغلكون ○ وسى
كاكون اغ جوز سمر // كافن لا سنو ورك
فسى منغ كنو نجر // درم كغ كنوى رغكت //
كرسنغ يغ اسيسى // كغ صفت غفور الرحيم
بسر ماله سوت يعقوب // وونغ سبح دن
كالال // ومنسوك مرغ وينم نير // جرغكن
ملك انبال // كجقنجغن بوج ابر // تلك
نان اغ سمركين ○ تنقسولن ماله سمف //
انتر ملك سكغ مرك // ان لنت دغ عسم
كاسيكك كغ وونت مركين وونت كوجف

سفرة نمن كدسى //

اغ جرت // كسمبوغن جرت راوى ○ فجونغ ○
جنرت فرة وندنى نبى يوسف // سدسى
انعسن // فرفلهن بكوسى // يمنغ دمن كدوى
يغ وونغ ساجكت ○ نبى يوسف وبرسن سكغ
يبوت // ونت سى // رح نمبرة دانمبجى //
كغ كالوك ايونى تن نانمب ○ نبى يوسف
كغ كالوك لوغ بكوس // سوبك يين كاوغن // اوز
سغاوونغ تعالى // اغلقرك سدى بوت كاوغن ○
يين تلمون كاوغن مرغ يوسف // يكت نورنت //
سغت دعك نى اتغ // فنعالى اى كاى بوج كافن ○
جرغكن ملات انبت دغر مرغ يوسف // بلد يلا سدى //

فن سكاينه تعظيم دينك ۞ فنعالى اي كاي بوجه
كافن ۞ نبي يعقوب فنعالى اعلم يستوفي ملة
سه كالوت ۞ ستلري اخ فترنيك ۞ كوتمي بوسي
نيترنيه تلسي كاروت ۞ چشرت بكوسي ايكه جه
رسول ۞ اوزيسا جلم ۞ كوه ورن اخ فرنه ونا اسي
ابوبكر اعلم نوره دنادنا ۞ ابوبكر اعوجق سمو
سجوزنيغ قلبوريين تاسي ودون ۞ معني
لكيالياني ۞ وله وملة ونشر كافيغين سوت
ونوذي ۞ انوودون اعلم بملة اعلم عيه ۞
كالنمو افترا ۞ سيت عشا فغربي ۞ فن و
كاتركنوف ديغ رسول الله ۞ كوجغ ماله جرا كن

ملك ابن دعمر ۞ مستوك سكنغ عمسم ۞ لوف انتوغ
قد كامي ۞ ان مستو مرتغ مغرب وكسمنر ۞
جرا كن ملك ابن دعمر اسي ووسي ۞ يا فلح
لاسوذ ۞ كنجغ عمي تتلي ۞ لنكر اسر بوكن
منو مفكو معكيت ۞ كغ لنغي كدينيغ نتر نغي ۞
ولسي ات كول ۞ اتسي كول اخ مقلاتي ۞ بوج
چلق سفر تنجانير ۞ كافوك ۞ يمي كول جو تمكلوك
تول ربوه ۞ ماك كومبج كاجه ۞ كتون ابهي
لمبي ني ۞ تول منديغ اذن نغي كار كار ۞ كال كاتيغ
سكال كول پنديغ وتو ۞ ماله ديدي يوكن ۞
كال معكي مكسي فيچير ۞ فنجغي كوجغ كول

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كول سونتك ۝ اينغ فكر وسنت بشر جنعفن
جنت كا تعل جنت ثور ۝ نبي يوسف اغي يكوسي ۝
وسنت بشر مرنبسي ميل ترت دلن ۝ كن بندي
اغي سدلن دلن مشر ۝ سمفن فتوسي دنيا ۝
كافدغ مرغ ررني ۝ مفن دنيا عجق سكغ كون
مونه ۝ فن يا ايكو كغ دنيا جق سغ رمهن ۝ نجم
كغ عورت ۝ فن يا هكو لكسني ۝ كا هنتو عن
اونت سرت موموت ترت ۝ كنت وعن اعرب
ملة سدرم ۝ كفليح لاسود ۝ شر اجيس
تعكه كول جنطولسي اعكه توبت ۝ بوت من
مرغ ررني كول كاون ۝ كول جونكلوك تبا ۝ وسا

وسني ودلسي ۝ بندغ وتوجنمفول سلال
كلوايلغ ۝ كيجركن ارسي وونسي كاكتون ۝
مونت بوجه اقا ۝ اغي سدلن دلن كدي ۝ وونغ
سنوعتون فرغم كاتون نفا ۝ كفليح لاسود
امغول اتون ۝ ملة رسني رنجغ ۝ سدلن
دلن وونغ وينوني ۝ ففعن ان تبوان كدغ ۝
فن سكني اعكم وينوني ايكو كود ۝ رت سلة كا فن ۝
مرغ ررني كوسكانن ۝ همسوهي بين كت كغ
نفكا فن ۝ حال ايكو سلوعني درغ نمو ۝ مفن
ففعن ۝ فن يا ورك رنجغ كابين ۝ ان تفي
ان جران كتن ۝ كبندي الون امغول وونسي ۝

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LITBAN DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

تعكوا سن نك // بوجه قرك لن ديوانتي // فقيرنك
لاءمت فتوتي كاريت ۞ كيجر كن الون امقسول
وونسه // بيلوك يتين لهمو // كونغ عرف اولكه
كتغ بوير اونت كونت عرف فسن ۞ سوز
تقي وعي ونجر // سدي نيدر كافر // بنين
يوسف الون كيتي // سدي بتنجه ايكه
فقبور ترتي ايكي // فقبور ترتي كغ عيو // سمفكم انغ
دكن // وودل سروانغ // مندد ديني ابوسين
امغنايا منعنا ۞ فد دعك دلركول // ملك كول
دينر كبتك // دين فد دينغ دلركول // دين تو بوين
دين تمفلعي // دين جول دين تيمفوعي // لنبو لاكن

مغ سمر // تول كول دول فسن // دين لتنكر دين
جيقكير انغ // وتغ كول دين تلين امبوك مغلاك ۞
سعك نليا كافير سن // كغ عيو نعس انجرت // كاي
كرنغو مغ لاءمت // عكس // كيمنتوغ سن سقرنغ //
ليلينجيغ كغ تغس // دمسي سعكير انق كسن //
فنيا لمغوغ كرنسي // ملك مندر سر كبنغ //
وونغ سهي مرنغ وونغك تمرنيم ۞ سمفوتي
مغكن دوعا // الون سلم نليا بال // مغ فوندوك
سدي نيدر // سفكال تت نسا انق // انجغ مال
منتر مال // سلاكين كغ الاكو // كوجفو نكار مدت //
ففرون سلم لن كافر // سلم كاوك مغ يوسف

اغكغ تيمعال ۝ كغ درغ اسلم فنك // سب كاوم
انعال // اغ يوسف درتنين ايندة // تمفيكو تمي
ديغ بوايمي // سلغ امس اغكغ علدي // كغ تنلد
نبي يوسف // تكانين بكوس فسي // اغلوص
ديهوس دمغ // سيا سكغ مرتدي نور كافله
كوجغ اغ بيت المقدس // سغ رج ايكو اعمغ //
جمندك سرنغ ولن // برت كو ملنغ بوم // سو
رج بورتاغي // نليا عندغ مرغ نجم // نجم فرق
تنكونت // تنتور تنكال عمغي // كاك نجم
سرو انمبن ۝ لمت بكنج اغ فندك // وونتن
درني انلان // بكوس انوم برني نبي // تدك نبي
تدكغ انك ونغ //

منبي // فكرس كدة تنرت // بيين تت نرت
فن جلاك // سمفين فنك فرة بدي // لن
علامة سمفين عمال اكام ۝ لن فوم مغكة
فنا وك // سمفن مرة يت مرينتهي // سكر سني
تنورت // سمفن كدو اعلعلاهي // سكر
سغ فن ددي // وونتونغ ارك وونغ لوهوغ //
لق سبرتم تعكة // سفوله نورملونت // سفندم
اتركول اغ فندوك ۝ سغ نات امفك بلا // دكن
وونم جورة نكار // مغكة برس كالة تمبغ //
كودرتة وس جموس // فن تن ميمبكين //
ببرملك اسفنو // كبك سمر كاسو فنا // وسة

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سنول اعلم کاری ۱۱ تتکرن رسول ای اعتمیس
کتمیک ۰ سع نات انت رته ۱۱ مالم برسی دی
لنجمی ۱۱ سرنت جلیس کاتموو ۱۱ رزی انوم
بکوسی لق ۱۱ اجرن نجم وعی ۱۱ اوب تنه مر
عس ۱۱ تت دمو نلیا کافندک ۱۱ کن فالنج
استوت بور ۱۱ فرن بونات تمدک سکع تیاین ۰
اور سمر تعال لیر ۱۱ جع نبین نلیا کنط ۱۱ کنطا
سدر فنطا ۱۱ فنطا کانع ادی لق ۱۱ ینوو تم کنج
نبی ۱۱ نت رته کارو سمفن ۱۱ سع نات وعل
نکار ۱۱ کن فلنج کرجت عات ۱۱ جلوت جلوت الو
لون کابیکالن ۰ قفسوهی اوا اور ۱۱ انتیق

کمبوک انتیق سلت ۱۱ بستی بین کابلوکین ۱۱
کرن عودیع عفس نکار ۱۱ ونت کیا سدرو ۱۱
سکع کود نلیا مودن ۱۱ بیجوت اوسر ۱۱ مفن
نکو کنت مهم ۱۱ فرن بونات رج اغ بیت المقدس ۰
نلیا کفلیر ناسود ۱۱ دین تبوک دین جوتوسی ۱۱
کنت مرن افس فقت ۱۱ بنا تغی متوکنت ۱۱
کمرب وونت ست ۱۱ فن بسر لمیو بنجوغ ۱۱
کنجغ تترمة جرکان ۱۱ دین تتر سقطا هون ۱۱
له اود اجرس سلهف ۰ ملة ورن کس
فن ۱۱ مرغ کنجه بتور سم ۱۱ قوم اغ فرن تقد
فن ۱۱ لن فوجفن دیع سس تت ۱۱ فن ورن

IKHLAS BERAMAL
PUSAT BAHASA, LEMBAGA BAHASA, SENI DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ميكانان // اج عوجوفد متو // تمهي و
كادرن // او ايكو اورنجكالني // مفن نا
سلوكا اجر وونغ كون ۞ ببنن كرن
كرنيكا // نونغ فرنج اغ سيكت // كرن
تكسي فنك // دورين ايكو فسط ان
كرنيكا تمن نك // نونغ فرنج لمكو
كدن نونغ اغ كاهرجن // اغ تندغ
كون نير تندغ // تمن مسوه لن
دورين ايكو يا بونغ كن ۞ لم سمفوين
يمغكان // وونغ سفرو اننغ جاوي
جاوكيط تكوا اونت // وونغ سفالا

ملونغ مام // انديرن سن ثقتك //
لنجونين بات وونغ عن // كالبو فرنغ
فرنكار // تتكون تكون كغ عندي // فن
سن ربت ايكو لون فمجر ۞ تت كوجو
لنجونير // جرنكن منترنغ نكار // كوجو وهو
فرنبونات // تدن وونغ بت اغكل //
منترنغ اكونغ ممنغكال // سغ نات ججر
رلكو // سبن يوسو لكن ججر // كندرن
فرمدان // اغمور ممن بدلي انبل
لمبالن ۞ اعنت منجونرن // وونغ هن
كغ اهيغ عدي // كالكونغ سنوب سنوب //

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سقي نان

سقي ناث نقيكرء مركرء م // كاتوري فمبكن
اذني // رشهق سكركغ رف // اغ سار //
كافرء بون // جمندك كولو عغ عمات //
نرسي سقسم لوبير كابركهن تون ○
بني امقسول سيد // الله اوكيه كغ بركه
على من اتباع الهدي // فنك بكر
فندي // سق رج امقسول // اغ مقدس
جنعقون // له دد ني دنيا مفك // ام
اعكاو اغ رني دكيه // سب ملك كرو
اغ سسمت ○ وسي تنوترمالن كنن
// جنرء كدرغكت // جتوري نجم

فنك // ملك سقت اعنشوت // جغ نبي
اعمكوت // كاسن كفات مترء // وونتن
جرء كن سكغ مغرب // افغرب جع
جرء كن ملك // ان مد قراغ سمفيص
اترسمبا ○ سق رجا مقدس نبد //
كاونت مرل تمول // كتن نفات نمب
منتر // سوينكا كفات فرء فت // كجرء كن
انيق بور // ججزلن ببكل لكو // سق
رج اسم انبد // افتر رزني هكين //
فن جركان مترء اغكن لنكركول ○
منطلع رج ملادسي // سمبيك ور

PUSAT PENGKAJIAN LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

تهني باب // فنتس سر دد لنسكر // بنتهي
ستهي يول // بيلدب چوكيمهني // دد
كاي اجونپ كاجونپ // اندنسي كاي
سفوجوكيڠ // الت كاي بما اڤ //
بستر اعكوسر مليجكن ○ سڠ رج
اغلرق كانت // كتيڠ نفاڽ انمڠن
وسكيط اڠ كرنسي ناڽ // بيكل دين
تدعي // كيكل تاعي نرك // كاسنريك
كيجرا كڽ متو // كنون عنتوسي انو
فسر // كيكل نليا بال // مڠ عيكو
مدك مال مڠ سڠ ناڽ ○ سڠ ناڽ

ارسي اعوجڠ // كاكيت وهو انعال //
ان كدڠ سند ڠ تون // فناف كدڠ
ايستونڠ // جڠ نبي امغول // ايكو
اجي دلوسن // له سبي سفنك //
متوسي سني لن تيجن // ب لهر
كابرعي تعكال دنا ○ فناف تعتوڠ
كدڠ // كدڠ سرفنڠ عيجن // نبي لڠ
سول سند // اور تعتوڠ سيج //
بي سبرڠ ورن // سڠ رجا كيبيك
كاكتون // فناف اند نادنا // ملوڠ
تون انوت بور // يتر كادڠ كالن كالن

PUSAT BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN NASIONAL

لمون دعى ۝ له فناق كڠ فنقق // افمر
سوكت تكڠ // سكت تلسى كاكو دوعى //
جڠ نبي ميم مقسول // فن نكيت
كادونسى جلم // ملم مڠ كول سرت // لار
فون لار ملو لار // ماتت فون يا ملو
ماتت // جندك دوامرى فدلن لول
كاكتون مالم سڠ ناتت // له فناق سعا
جلم // دوى سدلوز مڠ عمجن // فرم
فرڠ بونت نعكل // له نيف دوى كيانو
ورڠ يين ونسى كاي اسى // له كول
ورڠ كلڠ تون // اي ورڠ سى بلدڠ

// لمون نور مقسى ورهامڠ لدڠ ۝
سڠ ناتت كميو سوك // له امبرى ترمرڠ //
تون فرى يين دياكول // دياكود اسلم
دمن // سمبه مرڠ دت مسوج // سڠ
ناتت مقسول ووسى // سكيك نڠ تت
سكيك فا // يين نيستو تون كه لون //
برى كول معكب سجود دتڠ تون ۝
جڠ نبي ميم مقوجڠ // اوكرسى
مڠ ودى // يين مولم فنط سلم //
برى هال سجود يا فنط // سجود
مرڠ يڠ ودى // سالم سكيك كاي اسى //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

قني يالمكوه درم ۞ سقر رعكيت درنغ
لكون ۞ كافولن كرسني يغ كغ مسيتسي
سة نات تمبيا امسق ۞ منوكيت نليا اعلم ۞ فول
تون فنيك ۞ شقسول امت عوجول ۞ كاتعال
نمفرهوسي ۞ فدهرني كادوغ ۞ كامسه
كادمتم اغ فعونت ۞ فنافه اعكه فنبيغ ۞ تم
تون امستوز اعكاطه ۞ درنغ سقنك ۞ تون
اعكه كادوسي فندي ۞ يكتوسي ملمونكي ۞
اينجنغ تيسي تم وسيط ۞ وسكط دن معول
يا كاتدمر منفق ۞ ايكو اج اعوجولن كرنغ
يغ ودي ۞ درنغ عن اكوتي جبرئل تلا ۞ اسي ودي

اغ فرينت ۞ لاروزغ سني لكون ۞ مقسي بورونغا
فكرسني ۞ سوكرض اعلكون ۞ كنوني بغ عفوت ۞
نفرسي ملة لكون ۞ كعكغ تون اغ تنكر ۞ كمند
تونف اغ ست ۞ مقسي بورونغ اعكه مندم للمفهن ۞
كاوكس مال فرنات ۞ سمفيا كول انور ۞
اغ سعكر فموجن كول ۞ كول دمل فنغ كر ۞
يبني نيسي تون لوف ۞ جغ نبي ممبة عم
عمعكونغ ۞ فقيكا نير اغ تيسي ۞ ت
سوكيا معكه مام ۞ انغال اغ برهال
ايكو جكا ۞ جبرئل ايغكال تمدك ۞ جغ
نبي كنون يغكوف ۞ جغ نبي نليا اموجف ۞

PUSAT PENGKAJIAN LITERATUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

فناق سمفن عدن // جبرئيل امقول //
اغيك سمفن سمفن سمفن // نبي اينتي
بنوغ // كافيتم ديغ جبرئيل // فندق
مفكو نبيا سي كافيلكا ○ فرئ بونات
اوجن // فناق كغ دين نيتم // ايكو كدي
دلت تقن // سمونيا اعيك مول //
فرئ بونات غ مفكوت // فرئ بونات
دنسط اتور // كادوسي فندكرسي
تون // كادلورن له سوري // ونقول
فيواج كاليتن ○ فيجل ○ كنج بنيه
نليا فن كنسط // ملبت كادتون //

لن كفات دغ بهو ينجي // اغكغ كنر
سا كاكن تت وغكغ // كاكيت انغال //
غ ناتسي فوسي ○ اهتون ايكو
سن تغال // تك اكيه اوغ // نقلغ
جرن فرغ فرغ اكيهن // دهر كوط
لرغ عنيغ بت // تكانيت غ عندي //
فن كادمي فتو ○ ايك لوكه جرن
تغ فلكرغ // انيغ دهر كادوغ //
كدغ ربوغ كدوغ كت فينيه // دغ
بهو ملين كفات // كابين انغال //
جرك كغ تموت ○ نبي يوسف اكون

PUSAT BAHASA, DEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

امغول // سڠكڤي دڎوڠ // لم ڤنا
ڤنك وسڽاين // ڤن ورسڽي اڠك
كادوسي جلم // بيڎ كلمب ڤوڽ
اعڠكيت كاكاڤو ۝ وسي تمڽ ملياڽ
روحڽي // سڎي انو نوڠ تون //
لم ڤنا ڠكڠ تنوڠ تون اڠ كيڽ // اور
نوڤيڠ اورأن رعكيت // اندي كڠ
دين تعال // تك تڠ بربول ۝ نوڠ
تون نڠكڠ سڎي ڤڠ كيڽ // بر
تنوڠ تون // هو يا ڤنڽ
معكونو ليا كي // يين وسي سجد

برأل دين سراكي // فرأ بونات اعلڠ //
دوين ين پرن كسي ۝ معكونوها
بتوڽي كهدي // كڠ ڤنڠك جاكو //
اين تلم تكاين نڠ كيڽ // مڠ كت نور
تجڠ ربواعي // كاتوون سڠ عات //
ايت ردن جلو ۝ ڤن كميو بين تنڠ
لط // سڽم كملو جون // اڤ اوونڠ
كاڽ دينڠ كاتوونين // اين تلم سنڠ
سجم // اج تول سڤي // نورن
كڠ ملون لجو ملم سڠ ناڽ // فرأ ڤت
// فرأ ڤت مرڠ عكون // انعال سنڠ ورن

وزنتي // آلر سوترة نيترة كومولوني
اننتي يادنم // يادنم يا حيي ○ سڤ
ناتك كابيت اڤر نڤال // مڠكل تول تكون //
هي تون فكسي فنا ڤ جنڤي // براكيه
لن تمبيت نڤال // يا مليكة تڠكال // اڤ
سلي كڠكون ○ فرڤت سمڤن سڤكر
فمو جنڤ // اڤ ممڠكون تمڤيكون // وسي
ساتي لڠكم سكرڤ // بجر كو سي
سڤ ناتك لن نابي // فرڤ بونات اتلو
برڤل مسي لڠكون ○ لن سڤنتن كرسي
دينكا اڤي // برڤل مسي جكون // جڤ نبي

وسميل نبي فقيرانيي // فنهيس اڤ
مڠجرت نبي // برڤل تنودي // برڤل
نليا سجود ○ دن نعوجف الون كنجڤ
نبي // هي يا سڤ تمڤيكون // وسي مولنيا
اڤ اسل ليرلا كابيه // سڤ برڤ هال لبور ردد
بيت // اوون لون بوم // سرن جنڤ ممفن ○
فرڤ بونات انجم مرتم نبي // سكا لڠكون
عنور // لڠكون كرسي فن سمڤ كيهي //
ياسوك مر فرڤ بونات مون // سدت
نبي برڤهنم // كيول كڤوال مرڤ ○
وسي ونور سدت نبي برڤهنم //

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

وسلم سڠ كاتوڠ // سڽ ڽنديڽ ڽلمن بلاڽ
سڽ ڽڠكال ستولسڽ ڽڠكي // ڽڠكاڽ
بكت // مرڠ الله ايكن ○ فرڠ بوڽاڽ
لڠكوڠ جلمه مرڠ // جڠ ڽبڽ فن انور
// فن كاترن اڠ كاڽوڠ دلمڽ // مڽلم
فرڠ فت اڠ دلمڽ سڠ ماج // ڽلڽا اعتب
// دڠر بكڠ ڽجوڠ ○ جڠ ڽبڽ اكون مرڠ
سڠ ماجڽ // جرڠ كات ايكي ڠنتوسڽ //
فنر عن فتوڠ دوڠ دڠ كابيڽ // كڠ
روڠ دوڠ دڠ دڠ رڠ كوف // لڠكوڠ
سو كاڽڠ ماج // سدي متوز نهڽ ○

فت كمتر كڠ سمي ابكت // فسڽ ڽيكي // ممفون //
// ان اڠكڠ ايمڽدون ڽبڽسڠي // ان اڠكڠ
عوسڽ كرڠ ڽمت ڽهل // ان اڠكڠ سبب //
امبل كيو متو ○ كي بڽدڽ يكا سله
امله كاڽ // كڠ كيو كيكم مڽدوك //
تڠن تڠن عروت دڽ ڽيا // وتو وتو
اطڽ متوڠ سلت // تكاڽ كاڽ فتو ○
كاڽ فنجرت // سڽ نران تا ممتوت ○
بتوڽ ججر ايكوت // جڠ سر ملبون //
ڽمو كاف تڽڽ نت فلوكڽ // تڽسڽ
سڽ يا عبادي // للوڽ دوڽ دوڽ ڽهڽ

PUSLITBANG LITTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

امبونين علوك كالوك ۞ بوڽر سهڽ مڽ
ممبوتهڽ ۞ هڽ سد اچيفوڽت ۞
كبندڽ يڠا الون وغولاڽ ۞ موڠ
هكوتسالڽ وڠ غندڽ ۞ مڠن
عڠ ۞ عڠ ليڽن سمڠن ۞ مڽ
فرڠنتڽ سلت كوذ عڠ ۞ چه
امبڽدوك ۞ موڠ ت سر عوو ڽ
سڠرڠنتڽ ۞ وسڽ سد ت كوڽ
دڽ نسڽ ۞ آنل سوڠ سلت ۞ اوت
بتڽ موز ۞ اوز كاڽ يڽن تسن عڠ
جكوڽ ۞ عكو سر ڠ لو مبوك ۞
تڠ

تڠ فرلڠ مرفڽ تهڽ ۞ رموه اجوف
امبت تڽر مال ۞ كادوسڽ اڠلڽ سم ۞
لد سبطڠ عسو ۞ دڽم ۞ كجر كڽ سم
سرڠ اسڽ پتك ۞ مڠن فد جبرسڽ ۞ ات
لاك فوڽ ۞ وكسڽ تول اف ۞ لسكر رسڽ
دڽ بال ۞ كت انت اڠ سوڠ تلا عيجڠ ۞
موڠ ت ايا سڽ فكر اڽك سفر ۞ رڠ كڠ كاڽ
دك ۞ رڠ امبڽ بڽكل ۞ لسكر رسڽ دڽ كاو ۞
كاوك ملويك سڠ عيجڠ ۞ انڠ فسرسڽ نتڽ
كوتمڽ كالنتڽ كبندڽ يڠا مقول اترن نڽر ۞
لد وهو كادفندڽ ۞ مڠن مدك عيونت ۞

ان عرة بنت وجر سكو دیکا فرة بدی له
سقنت کندیلا رح دل کوت ۞ کیجر کان نند
فرة سمونی میرع هیت تله سی فکر بلم
هجر سی عوجو بیکج شرو کنج دین فسو
مله تومبوک سلف کنجی کاری ۞ له سبابی
کنتکی یینه کنت منتن کنه فنکیه سلی
یینه عکو و کیدی بوبوت روح رسل نم رنیل اول
چند اول رب ستهن اد دسی سند نین
راب ۞ رب اپر سند نج اکنج لوج طوک کنطة
اندیو یک تفیت کو مبیا سمکی جه غاکه
سقکه سیت کدک منی فنو کنج عنبج بکوج

وس لا کنتینی

کنچل هلط ۞ سرف مالة یج عوک کنت وجی
جرة کن عنتو یج جو کو جو فرة بو نات له
جج بنت کنکیه دین دد سی دین تنکو
ایو مفول تنی دین لینو ۞ سرینه ججر
جج نبی لون سج نات فن سلر کج کمت فرة
میس وریه سدی له فو عنی اج جو کن
سرف فن سدی جلم کنجج نبی اعلو لو
هدلج جو ۞ اعولات فکو نی کیجر کان
اج فسر کیه فنکل حلر جرة کان دیر یج بندی
جرة کان لکو ج بو عه بعی فیو مکات مول
دین نکت منو دین سو سل مرکین ۞ وسی

BALAI BAHASA LEKTUR DAN KEBUDAYAAN KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

○ رغكد ملك سدي افلدن // كابت لنغفه
مرتب // كليسه جرت // ملك توهكو فرعونت //
ججهن نكار فرنسي // نبي يوسف دكغ وهو
اينكه فلكون ○ اي تلك رح اغ بيت المقدس // اورمت
كاتون لق // ايسهي منغكت // موغ تك اندلغه
كونمي تون ججر سندغ // كدذ فرنسي لوغا
تغلكال كونلغ ○ جترت نبي يوسف اينكه تكا //
وسنت نكار فرنسي // يوسف فن تمعل // كبت
كاتعال ايندك // لنغ بكوسي ودون بجك // نبي
يوسف منكن معوتسي نول ○ وغ فرنسي
نورنت فدليا // كاتون بوج كفرهغ // ياكتون

بوجه جمك // نبي عمر عموسون // فمليه كغ
سكغ لاعت // هي يا يوسف سفاا // بسي كون
لق ○ جق مرقند عن وغ فرنسي سك // مغ سر
ايمدل // اكوون مغ سر // اينكه فن نورنت // سر
كغ كاوون نعال // مغ وغ فرنسي لكر // نبي اغكغ
عمندي ○ نبي يوسف تليا سجد مغ فقير //
اسن توبة سكت // ملك اعقور // نبي تت
ميغه ليان // كرم مغ ذت اتمسوج // فن كاسكك
نبي لمهه مرتب // ○ لدغ ○ فرعونك
اغ مقدس وعوكوغ // ففعونت سركنورغ
نورنتا // ردي انوم // مرغم عند لوعنيون ○

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

○ فرسلر تنكونت بوتت نونغ // تمبيت تقي
سمغي ردكارفن // بكوك كالسلي // اف سر ممدت
بس نيرسي تكون بوتت نونغ // مفن سر
يوونغ عكيت انيغ جوكين // باب بوجل // مفن سر
اينكو سمبغ ○ كوني نيرتونغ كينغ اينكو كيت //
امبكان سر ددي وونغ امبچولاك // كاطيك
بنتونغ // فلنطونغ مونغ مدودكنير ○ كنير كنير
جمك ملون يوسي ارف // وونغ سفروسر كنتر
فدترفها // تهي موبيت // دينغ تكامدت
تمبلن فمن فات كون عولات // جوري منكار
دمدك ملون وسي كيس // كون سنوك // منو

سنغ ججهن ○ تمب فمت سغ جرك كاكال //
منتر سالة سر تمبالاكن فقنل يكا // فن جرك //
سوبك مدبال وغ عرسي ○ فرو بونات مرجت
سالة تت نيلغ // ياكنتك سر فرو ميس ورنغ
سن كارفن // فرسلر برغ عميونغ سن كرون ○
كوجف وهو كفات كغ عنغ جوني // عنتر اكن سر
منترو سمبه زت كود // بدك رك كبني جيل
وونغ سلكسي ○ فن نتسن تمبلاني ياسك
عاج // فندمدك سر جرو كين سلات اوس سوك //
كونغ رجك // سوس مسيانغ ججهن ○ كوجف
مال فرو بونات دك سنغ // اسس مت سر

IKHLAS BERAMAL
PUSAT BAHASA
BADAN LITBANG DAN PERBUKUAN
KEMENTERIAN AGAMA

اغل وغمت اغ اسور بيسوك لمون اغ
مصران رتوابن ○ تيلكان رتوابن ايلو فسرا
يافنكك ايكو يوغ سنوكير اغ سهك
ايكو مسي ان چلكان ○ ملن سقت سغ رج كينير
برغمت رفن انكشغ فن بنوك ديغ فقيرن
اونغ مرغ ورنغ تبن كغ عيندن
دغ اغلغ دم اعلم فوو عن سدي تن نونغ
فرميسور مي سلر كو سدر ابسق
عوجغ كنجنر ○ هيت تلكه دغ عرت سن
فكرين موغ تباي ايكو اغ اغلغ داد كرن
سهين حالين بوجغ يسكا فرن كفرن اوغ

يادغ عيبت تيبايت تعال كينت ايكو امبوت اغ
دلغ عيبر جبار بغ بوك دغ طول اد نسير ○
فرميسور اغ دكين نفس عبوت دنيكا تغن
اكين سرن تول دطر دسي جمهون سكول
كو دد طرن ○ اسمرندن ○ سغ نات الون
تغلير تن سغ كان تغلير فوو عن سوك
سكايهين سغ نات بين عوجغ مليا كو عن
عو تغن لو عغ مصر ايكو بيسوك ايسين دن
ان رتوابن ○ كاسيك كو جغ دن سنبو عن
رو ين اعوجغ ولين ودون مصر كو نير لاك مرغ
دوغ برنجن دمن مغ ودون ليان ولين ودون

BUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اوودول ايابرغ لن لاكي نيرو ○ وودل مرغ وو
لغكه ايغ مسنجد ابن محمد ركي جنيد ايكو ارتي
وونغ عالم اهل ايدان رب فقت وونغ سوكيين
ولين ودون اوودل ايغ جنيد فرجيانيرو ○
لاكي كول عولاتي رب رب سبح اوريرن ايا
كان رب رورو اوا اوريرن مقكونغ لنو ركي جنيد
وغولن نيرو ملة فقت رب سني ايوانوم
وونغ سوكيين ○ ولين ودون امقسول رتكين
مسي ايوكول رجنيد اسن وغولاني رمقر
بقدولاكيرو عولاتي ودون ليان رلاكي
اسن كيميو ركي جنيد بنر جندينكا ○ نودون

عوجف جون غمات رايموت حدس رسول الله
وونغ موهن لف بكوسي رلوف فدغ مكغ عمرس
ايكو بسوك ايغ اخيرات رنك جونتونين مكين
كاسهون رسفنيك ان انغا ○ تنولوغن
كرامة وال رسمبدن دينغ الله ربوك ودون
رقتي رلاكي ودونغ سوترلا ركي جنيد سرغ
تيمغال رنبا لا لغرتن نيموت رلاكين نوفودون
عوجو ○ له دينغ عفادينكا كياهن رساسونين
فن رسن رقلب مول اكيه اكيه ربوك منو
كادر كام رمونه كارو كا كنجغن رلاكين الون
نموسن ركي جنيد ايكو دينغ عفا ○ اسن تكر

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

اوز عزت ۱۱ اسن منغ بینی عزتیا ۱۱ بوکن
دبلغ اندی سنی ۱۱ لم یلقی درنی هفا ۱۱ دونغ
بنر سنر دبلغ ۱۱ ایی تلن اکاکاتون ۱۱ بکد جکلغ
تباغ لمه ۞ کیجنید دم اغلیلر ۱۱ نودون
وسی اوزننا ۱۱ یاث ایدن دد عمی ۱۱ سی
سی سنجغن ودون تیکد ۱۱ اسن بر بسنجن ۱۱
وکنج صرغ لاکنغن ۱۱ سن نرف رب ۱۱ نیر ۞
اسن فقت سر سیج ۱۱ دنیانسن ایکو کنس ۱۱
قبلرون عال اغکون ۱۱ امه اسن دوینا
امه ایرا اغکو کیث ۱۱ ملم کاتون ودون تک
بسن دد ایکو ۱۱ سن جلوق ودون کغ عکد ۞

رب کول جکد ۱۱

اغکغ غیکد اغکغ قندی ۱۱ کبی قنک رب کول ۱۱
کبی قنک کغ بعیین ۱۱ بوتث وونق کارنه
بکد ۱۱ سغ سغجال دربنغن ۱۱ ورنغی اغکه
قندک ۞ دد ایکو سن نرف ۱۱ ار کونسی اوز ایسک ۱۱
ان ایسک اوز قیسک ۱۱ لم سواو کاهلرن ۱۱
اغ کندغ کنطوغ فکون ۱۱ نودون اسره کیمیو ۱۱
دین نرفی بولم ایکم ۞ نودون عوجف جوغ
عات ۱۱ معنی سی سر ورها ۱۱ اغ رفنسن
ایونی ۱۱ لاکن سی تث ورها ۱۱ ایکوث رف
سنغن ۱۱ کرامه سکغ سبحانا هو اغکغ صفت
فرد الصمد ۞ تلسن جیر تنغ راوی ۱۱

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وونتن مالن كغ اعوجغو // كوجغو نكارين
دعني جرتنين // ايكو اغم نكر تيمس //
رتو كافر بلا يوت // امكون بلا ريو // ثر
كنيدو بلا ثر ○ مقلكان سرو نرفات //
اتمج انتر سنغكال // سغ زلنج كاكاسهي
// فتر جال تن نغوجغ // زلنج جنرت
// ايتو نكبين سغغ تهون // سغ زلنج
ايقوي ○ متوز رم اسن عنمي // كاتم
لون وونغ لنغ // لو بكوسي فوندن
اغ كنين معني انها // وونغ لنغ كاي ايك //
كغ رم نلنيا سمهر // امغين وونغ ورين

سكغ سغت برا تمت نيس //
معني ○ تهن عرف عنمي مال // كاتم لن
كغ يا ايك // بسلج سوت اتورين //
الت تن اكبد رم // بوتن تهن اغ كهول //
كغ رم اسن سمهر // ياجغ سر اغلعكار ○
ان امغين دين نولات // يوسي معني
كاتهوها // سوت سغت اغ برم تمتاين //
سهورنغ مكيه بين نيدن // ملن
كنو نجن سمفي // كغ عبو سغت كرن ○
دمي سغكير سوت مام // فرت دياين
بساغ // بين ت انها ركار فني // كلكا اغ
اغرر كا // فرغ لكسي فرغ يوت // كادكي

BUKU LITERATURE DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

فن سن لمر فن سن تكو // تت كيتغ تكو لنكو
تت كيتغ ورغ عهسن // ياسوك مر يبن نمو
وغ لنغ كغ كاي امفين // مسن سكير سو
نغوغ // سقد اول امو فيا // وغ لنغ كغ ل
بكو سن // سغ نات نليا فو تسن ○ كيتن نغاي
دين فير تهين // سكرة جحن اغ تيمسن // انك
تمكوغ قسين // ندين كغ للكو دمغ // عبيه
كولد لون // تكا كان كون تمرن // سند بن انق
وو تمر بدك ○ اغمكغ ليق اغمكغ وغمكغ // ندين اغ
لمون لنجغ // ندين بكو سن بيليك // اور دمن
اور ليق // اور ليق سفرفت // لمون ان وو غمكغ

بكو سن // ندين نور دين غنغ ○ تكا كان اغ
سي كد // منو دي ستمب // سمكد فات اتور ين //
تمكس اغ فرينت // تت كا كيتغ تمر // فرغ فتاني
ايكو كغ جناتر // كبك هله فمو ندو كن ○ كيف فات
متر تم سغ تماج // كدنيف سدي فرغ فت // كلو مكني
كا تو جو بن // اغ فكر سني فندو // اي مر لبو كان //
نو م اتو ستل // كنت من لبو كان ○ كيف فات
تليال // نيمبال // كدنيف نتر سمكد // تغ كا ليك
سو رين // فرغ سمي اغ كمت // ان كمت جرن
كويغ // ان كمت بن وغمكو // ان كمت سغانبد ○
ان كمت بن ف فرغ فرغ // ان كمت فتر عن //

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ان کڠ ارجوڽ چلوڽ ۞ ان تعڠيڠ سمبڬڬڽ ۞ ان
کڠ رعڬڽ کاسيڽ ۞ ان سڠ کلو بڽوت ۞ سيمو ريا
سکار ڠيسيڽ ۞ ان کڠ دين کاکو سوک ۞ لوڽ مد
ان تعار ۞ ان کڠ دين سمبوڽ بهي ۞ دين جمفين
سعا منش ۞ ان کڠ دين رج کوت ۞ ان رج تار
وعڠول ۞ ثمرف سکاسي بسي ۞ ڤني سڬدي ترة
بوسي ۞ بسي کڠ اد لعک ۞ کيتڠ پيلي کڠ اور دوي ۞
ڤني لنبت تکي ماک اڠ جوار ڤوڽ سرڠ سڠ دين ۞
سڠ دين ماکڽ وسي سڬدلو ۞ ريڠ جمڽ نو
سوت ۞ اج ووڠ سمونو سڠ ۞ ڬدين ووڠ
ستوسي تکار ۞ سمو ها ايم فرڽ بهي ۞ يا فر

ساست سمو اوس ۞ کاليسي ماک کڠ رام ۞ کڠ ڽمبو
انجرت اسي ۞ دياسي کڠ سڠر ۞ امبوس کيا
نعسي سنجوت ۞ کلنتوعي کبوڽ کبوڽ ۞ سا
سا سمباتي اد وکي ۞ اوريسي تتعسي ۞ اوريسي
ودد ودن ۞ بتوريڽ نعسي کيميو ۞ موڠرت
نعسي جرافا ۞ موڠ تسوک کڠ عرڽ ۞ ڽين
نعسي اود دودن ۞ حالي نعسي فنوجرڽ ۞
اوريسي تتعسي ۞ اڠکڠ نعسي ايکو سڠار ۞
دسرکو دموکيو ۞ ڽين کيميو سموونا ۞ ڽين
کيميو برعکڠ ۞ انتوتڽ برعکڠ ۞ نوڽ
منڽ سو ساسوڽي ۞ جڠکم موڽ سلت مڠار ۞

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

موت اينتو ساسهر نر اي كندڠ ان كموڠ
فتنى عمر غمن لكمرن ○ ونست اورسلنڠر
بيسوك منڠ ويت توينڠ ڠدمن عمر عمو كاڠ
بهي سمل ينڠ مغسى عندل ڠ تغسا سوتي
سمودن ڠ درڠ فون ننا وڠ امبوه امبا نڠ
كڠ لوسى ○ سڠ ديوي رت ن انبغس ڠ بربا
نغسى دينڠ عفار اورن وڠ كا فقاسين ڠ بلك
اتورن رم ڠ لن بنوكر فوين فوم ڠ نمي كس
ملك كونجوك ڠ ابورم كاله فرافت ○ اعلك رم
ووسيار سى ڠ كادي عرينڠ سريك ڠ عنوه ابو
رمانين ڠ فن كيكو سرام تكا جلو كاف سوت

نغوڠ ڠ ان ت اعلك فنوجو ڠ تسال فنوكان ○
كڠ عبو نليا منڊ ون ڠ اي مس مرو ليا ڠ
كڠ دهيك فوندين ڠ اف وو اف لنجڠ اف
كونڠ اف بڠ بڠ ڠ اعلك كادڠ منوس ڠ فن
كابيه سوت نليندن ○ كڠ رم اعوجڠ سالن ڠ
اي سكن كيه وكنجها ڠ وس وس سر تمي ڠ
س جلكن ڠ كونجر ڠ سهن لهنر ڠ وسڠ
ولس اتين ڠ منو دادين تمب ○ كڠ عبو
نليا منڊ ون ڠ اي مس مر كيه كافن ڠ فن س
كادڠ فكو نانين ڠ بغل كدل اعكو منام ڠ بيسوك
يين وس اولادنار ڠ كونمي رمين اينتو ڠ ايك

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

لاڤڠ

اڽكه فن دين لاڤڠ ۞ دڠن سڠ عزرئل دڤات // دڠن
اڠ لوڽڠ فسر // مڤون فسيون كاڽين // سكه اجه
دومس فندك // تن نوفن جن كنونمن // فن
سكاڽين فنجكفن // اڽكه سر دوينان ۞ سڠ
دينوي موجڠ اڠ اڽ // كافن منڊڽ ڽ // رسن
كاروكاڽ فد عومڽ // ركت دين نراين ايدن
جنه سڠ بڠ دوهن // دڠن لاڠ تاڤ كمول
ووڠ عيدن كد اكنجم ۞ سڠ زلڽ مترارسي
دم ابو سمب كول // فكسمي كاڽين // سمفن
سمب اتر كول // وعي دلو ايفن // كادون
امفين كڠ رمهن // سڤدون امڠك ڽات ۞

انست كول دين كوجڠي // بسيد اڽكه مڠ كول
اج تمبت سر دڤي // اڠ مڤر اڽكه سڠ رج // اسي اي
لاركنر // سر اڽكه ربه سن // يوسو جڠ كار
كادرنين ۞ سڤندك اتر يكت // يكتون سن
كول بوت نيدن // كاڽين ماله سڤمين //
يين بوت كنونتفن // اڠ مڤر لمڤكهول //
سمفن فهون فنجڠ عومر // بوت تهن
پنڊڠ برتمت ۞ الوك كافن دين فجهي // يين
سڤم رم ورڠ // سب نسط لڽبونين // سهر
كول فترنات // ودون عڠكاهي لنڠ // يين
كين ورڠ رم فرنبو // كافن كول فنجهن ۞

○ يين سفام رم هاج بوتت كرنى عونشفر
ليو كاپن كول معكيت شمدينغ كوني ورنغ
همرنغ مرنغ وونغ تور لانهيانين سهو تشفا
مى جبنغ ○ دين تشو فن ريار تكين
نيسك اورى سوسه اوردو للكونيه اور
كوكوو وونغ تور كلوتين درنغ عمب امب
اج سرنه هكو اكيه دد اهمرنغ ○ كنغ عبو
نليا انجرت امس نعس اسا شمبت دس
سكيز سوت وكيت فرفو لهى سانغ
عتر اكن اوك كسن مرنغ سر بول لنغ اوك
كسن ولس اسن مرنغ سر ○ سنغ ناك

مرنغ سن هيل اوس ياي شمنغار لنمبين
كود هلو مينوك لنمبين سن لنمبين لاتن
وتك سكنغ عنوم مولنه عرنغ عوتس كود
هلو اسن ياي كورنغ هن ○ يمبن نلون
هلو نغس كمبو معن شمبلنين سكن
توف كاط انتوتين اهبايو هيل نور سل
نغس سن سرفس تغس كتند كميف
ونت اور سد فس ○ سنغ ناك اپورون
سرنجين مدل ملنه اعلك فتر فن كنط
دينغ عبونين بنكت انغ اكيان سرنم سدين
فوو عن سنغ ناك معكيت ونوس

PUSAT BAHASA, KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BADAN LITBANG DAN PERBUKUAN
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN

فاتِ کوتمٌ یڠ کندِ لاننٔ ۝ پرعاءِ اڠ تفسی
وِرتمٌ ۞ دیڠ عن سقول لکنی ۞ سرت لوٗن
بوفتهی ۞ کون تمرن اج اور ۞ سرت
سقول لن کیکمن ۞ اج اور نمو کمقول
کاریٔ امبو برن ۝ وسڠ قفک فمن فاتِ
ایکو من فاتم کڠ عنتر ۞ سی اعلو
سن نتونی اعلو کیتنی ۞ سیت رتنا
ارعن ۞ اڠ مص فنکر ۞ سرت سرت
تسن کاتر ۞ فیو اج کلا یتن ۝ کیف
فاتِ انمب فمت ۞ نمبال فریکلن
لوعاپرتم فلد مقلو ۞ اج کوتمی کاتم

کالن ۞ دیڠ عن روتم قول لکنی ۞ کیکمن
لن شرت سقو ۞ تمقلو عی اج اور ۝
لن سن جلق کیکرم ۞ کو و لبک ایکو
قوم ۞ ابوتم فتوتم بکاریٔ ۞ کون اندکن
نرن اج کوتمی عنق دلن ۞ لن لتمٌ یا
اج کنتون ۞ کدنیین اتر سمکک ۝
تن کوجق کڠ کیتی پرتم ۞ ربح فیمی
کڠ ونرن ۞ اڠ جوز دلتم لن کرونی ۞
سیت زنیح اڠ عرسی ۞ تبتڠ وهو
فنجر ۞ دیڠ کڠ رام سو ابو ۞
ایکو قوم بیوک سر ۝ بیین سی

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

بيسوك الاك ايكه قوم كورهني نسبا مدي اتمه
ورك كسني مرغ سر ايكه قوم اعكو نسا اغ تمه
ملوكا سبوت ملوت لا الوي ○ ننم نسطنغ
فويستر كه دمني نكوكا ورهني اك ودون
ابب بيريك ودون كه جنطول سبد ونغ اك
متكالن فكاي كودين نكو ديوكين كه
افكاي ○ كفندونسبا فويستر اعكه وست
هتربست اوسم مغ لاكين ووغ ودون بسلح
سفكوني تول عوجفر كاهلني اك نيغ لاك
تنوتر دين كوجيس مغ تعك ○ فعتل نسبا
فويستر كه وست ودون عياكه كه مرست

مغ لاكين بيني تت سمبد كرسي تول عوسوك
مغ وغ لنغ الني تول مرعوت فغسه وني تول
مدل ○ فقفت نسطنغ فويستر كه وست
هيون فندت ودون دمني افقهيس اغ
سفني لاكنر شي كوي اغ تهمه نديغ
برت تغكا هكور اك وغ كوي تهمه ○
فعلم نسبا فويستر وست فقفت
فندت ودون جوت مغ لاكين ستكاهني
نمر وكيج جولوغ فعن ادول نم دمني
عنط بيروت بيني تتعك مول مولة ○
كفغنم نسبا فويستر كه وست فمدر سبد

IKHLAS BRANDING
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كڠ مڠڤهونڠ مڠ لكين // ستمبيلن مرڠ فرينتاه //
اورڠ كيتين مڠ وجر // اورڠ لاڽت مڠ وو ڠمول //
بيين دين ننڊڠ بيڊ كين ○ سڠوم ○ اتمه
اڠ ونوڊي // ڤفت اينكو اڠكڠ ڊ عمن // امنرت
ودون نڠكڠ // لمكو اڠ سڤير امتيهڠ // لاكين
دين ترڠوت // برڠ فكوتي دين ترڠت // تڠكال
اڠكڠ جنكڠ // اڠ رمتي دين ڊ ڤتي // ساسڠڠ
ملو سڠت مڠ لكن ○ كفندو اڠكڠ ونتن //
امنرت ترم اڠكڠ عندي // ودون اڠكڠ سرڠكڠ
كرني // برڠ ڠكڠ امرنتاسي // ستڠكڠ تن ملو
سي كرني اولعون // اورڠ كڠ ونلونت // اورڠ

كڠ ونجين // ناجايين تاهم ودون اندكڠ
ڤفرم من ○ كفتلوني فندك // امنرت لاين
اڠكڠ عندي // ودون كڠ ملو رمكسي // اڠ برڠ
درڠ بينڠ لاكي // ملو لاكم كمت // نورمتڠ در
درڠ بينڠ // اتس تڠكال اڠ عيمن // تن ڤجات
عيمن مڠ لاكي // ادوه فرنتي تن بند فيتو سر
فاعيمن ○ كفڤفت ودون اتم // كڠ ونت
امنرت سرني // ودون كڠ اولنه جد عمن // رمتن
سوج ممبو وعي // برڠ سڠڠ ترونڠ لاكي //
كمتڠ فتورونڠ // نورسڠكڠ تبس //
سمو ونداك لاكي // فتورونڠ لاكي // سفونتا ○

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

○ مدينيڠ ايكو سڠڬل // اج اڠلوهي لاك //
بيين دين بڠك يا ملوها // دين تڠكل سر
يا كاري // اج سوك دڽ ڠين // لن اج سوك
اسمر // اف اكو نيڽ مڠ سر // يمونڠ سر اڠكوه
// مونڠ سمونڽ ونڠ ودون // ايكو يا مدينا
كڠ عبو نمبلڠ عجر // فوم ايكو سڽ ڠ عڠل //
فور كيا رمنر // ايكو بيين ونڠ كفكو رب //
تلونڠ عين مني فجي // سندتين ودون كڠ
عيف // ونڠ عيو بيين وسي تو // اف اڠكو
دڠكو ادز // كولت كسوت جفكيت پنطور
ماتا فدا ○ كد كاوي كافو تڠن // كيت ايكو

مرنم لاك // سب لاكيكو يا ونڠ ليان // دودانڠ
دودوس // كمفڠ عولات منڠ // بيين وسي
دڽكل اور كيتونڠ // ملهكود كافو تڠن // اوفين
كالون كماتا // فن يا ايكو كوت كيت جكال ○
كڠ فتر // اتس انمب // نهن كالكونڠ فنند //
توهڠ كامرمن رم // فن سكر ايكير نڠ عات //
تلوسي وبو مكت // اڠ فنجيا رم ابو //
كافتك كڠ اتمك // اعو كبرنڠ وين كال //
نهن نمبو فمولڠ رم // اڠ كول ○ اي سكر
سربو // رمنڠ فمولڠ مام // منو تلوسي
وبو // كمفڠ مكت كود بكت // مد مڠ لكنير فنط //

PUSAT BANGUNAN LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كودو سكيڠ اڠ سڽم // لمون لاكي كلر امنتك //
دين كلس جقوت دڽ ڠكلق // فيت ننا لقا
سوڠ ننا ○ بين وڠ لنڠ اسد و // دلو
كانن دلق كير // اينكو سڽم جلو مقن // دين
كلس عندل كوفي // ججن ننت تمول // ننت
يكو تتل // له لمون جقوك مدفي لتم // اج
برو لاكي فلكر // لمون علو عوليت اينكو ان
فرنتهن ○ وكس سسن مرغ سر //
بين كان دين شميان // اينكو اج دنا احد //
جنوقت اوربر بود // اڠ سقت فن يا تعالى //
فن لا مرز جن اينكو بسون // اج دنا برت //

دين لنكر اينكو بنجع // اج ارنج تمه دين
وڠ جرنان ○ لن يا قوم اينكو سر // بسون
بين ون اينڠ مصر // بتور كنت بورڠ
سر // اغلق عوفين كڠ كيمات // مقو بوج
ڠ لاكي // اجمبيل كالن تكو // كود مقلو
مرغ ودي // اڠ لا للقب اينكي // لمون
ستڠ كڠ ارس لن // قمممن ○ ورك كڠ
دوڠ بسي // ستر ان اڠ فرنت // دد ولا منڠ
قلا وبين // جكلي وڠ اسج // اسج
درفون ورنه اڠ فرنت // لن ننج دوين
بسون // قمال اجرڠ كون // اج كوين

لرنغ عات // تت فبيد وونغ فرڠ يايي لونا
بدك ۞ تت فبيد لونت سر // وونغ رج
لونت وونغ كونرنغ // ارت كونرنغ كونرنغ //
دوك فرڠ يولاپاي كدك // رج رجنغ عات
رجنغ عات // بسي عمنا كاكت بسوڠ //
ملونت ات وونغ عتورت // دين لاپاسي سر
نكونت // كع ددي سكرع عات // تلوعي
درڠ فونت ددي فرت ۞ اج تلمني اعسرت
سبرنغ سوكرنغ عات // ايكو يكو بنغ رج
امسرڠ سلت عال بتجك // لن كودا عمكا
// اڠ بوني سبرنغ لكو // تت بيد وونغ

كمول // وونغ رب اتولاك // يني تت كاسل
توسي كاسل امب كات ۞ سمفوني مكنا
نكيا // سيت رتنا فنهيي // ديغ كنغ عبر
ادي ورت // ات منتر دتنغ مصر // مندي
منتر تمول // كونغ كنغ بنكت وهو // مننغ
فول كوتوعي // امسي دنرال يال // مننغ
فول من انتي لن موت ين ۞ مننغ
فول تمني مسرڠ // مننغ فول كودين
تجد // بلدڠ لونت سكلت // لرنغ
ورت برني كمفل // لرورت بلنج دوت //
كمفل دوت عندنغ عندنغ // كونغ ودي

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH AGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كڠ ڽڠكت منترڽ ڽيو اور بال ۞ لن دوڠ ودون ايا
تمبلال ۞ ودون ڽيو اور بال ۞ سنمڠ ۞ بدن
رم دوڠ روڠ لكس ايلو اور ملو بال ۞ لن ڽيو ايا
جاريڽ انق ودون ڽيو منترڽ ۞ فن نوبر ملو بالا ۞
سليا ڽيڠ عكو وڠسول ۞ مرڠ تيمس نكار كرڠ
وهو ڽيڠ عاج ۞ فن كفات كڠ بكت سرت نوال ۞
فات كوڠ يڠ ليڽ فنڽ ۞ كڠ ۞ ڠوتس دڽيڠ سڠ
عاج ۞ ڽيڠ موهارج اڠ تيمس ۞ ارڠ دڽيڠ رج مڠس
ودي كوڠ ملو زمهن ۞ كادمل فنط سفول ۞
بكت ودوڠ لون تات ۞ انمبكت كار جاجن ۞ لن
اڠكڠ بكت لڠكس لن لكمفك ۞ بنبر ملو اور هن ۞

ودي كڠ عرڠ روڠ كچل ۞ كاد كبرڠ كاد هنت ۞ كبرڠ
تمن دهن كاڽ ۞ كاد لر تون ممبو كاڽ ۞ ببر
اميوڠ سڠر فنڠ دوڠ بدن رم ور هن ۞ لر كبرڠ
جكڠ بر سي كاطك ۞ فكبرڠ كود اڠكڠ سي سيفاكد ۞
شبهڠ متصر لن تيمس ۞ ايكو ڽت اشوطرن ۞
ستم ولن كافت تكد ۞ ايكو لمفن ڽيڠ فنترڽ ۞ سر
سرتند اكب فنڠكيڽ ۞ ددا ايڠ لمكو ۞ دوڠ
معكات مس كاعيان ۞ عنف ستكاڽ وعي اسبق
الس اسبق رجا اسبق تكال ۞ سنكا اڠكڠ
للمفار كاسلن جرڽ تنڠ روني ۞ روي ايكو
يا روڽ ۞ روڽ فر علام ۞ علام فنلب ت دعن ۞

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

فن يادڠ كيمفي //

فنديت ايكو وڠ لهوڠ // جريتي فرفنديت //
فرڠكار ريج مصر // لاكي بڠج ايكو يوسف اڽير ○
كيرون بسي لاكو فتن // يوسف سوتي دڠ سنبي
يوسف مصر ايكو ريج // فن يا ريج كاڠر // ملهن زليخ
عدهوڠ // ان وغسل مرڠ تيمس // تول ان
سوت مڠن // دكون صبر اعنتي سوند فرأفت ○
لون سوند ملهن // زليخ كنون اعنت // ريج مصر
فوندوكان // ريهكون ايكو لاكي // اج مصر
بيان تيتاكين // كالروت اجن نكو // اجن فنط
زليخ // اجن كاتعلكان لهر // وس فنط زليخ
تت كاڠ ليان ○ تت كاڠ شهوت لن ليان //

جوجو ولهر مرڠ بطن // سنبي يوسف لن زليخ //
اجرڠ سوركڠ مڠن // ملهن كمفن انيڠ مصر //
ندي عنتوس اڠ روڠ وند // ندين تكڠ جمبل
لون // زليخ تت بسي لاكي // سفنك دل ميرس
اڠ سوت ○ اج بنت كڠ امجار // تيمس لن طمس
يا تعلل // طمس لن طمس تعلل // طامون لن
طايف يا تعلل // عر كاردي كڠ عران // اف كيمفڠ
عر ايكو // جرت روي فركت // كوجو اعلڠ
انيڠ مرڠ // فن دين كيب كيب سرنت كافن
كيب تكاكا ○ دڠ كول ○ سڠ زليخ سرنت
كيب بغال // مرڠ يوسف بيه لايڠ عفار // كڠ سن

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

نجف سلوسي ، سڠ دڽ ميڠ كلمبو ، اڠ جول
انجلو نڠال ، فرڽ بڠ كڠ سمند ، سمندڽ
اڠ كايو ، كايو وڠ لاڠ ليند وتن ، مڠ لاڠ
ايك كايو سن ڤڠال ، دڽڠ اڠو يسمر ۝ كويسمر
دد اموهي ، كانهيا اور كايو سر ، بكس
بسيج فولهي ، سڠ دڽ مڠ اندلو ، اڠ فلو
اوب دڽڠ عاڠي ، اڠن نڠن بڠن ركن ، سد بيل
كڠ كيتوڠ ، كايو ڤڠوڽڠ اسنت ، عيڠكا لكن
مڠ عن اكون نكس ، تكانيا ڤدف ۝ كانهيا
دد اموهي ، امبوه امبوه ربك ركنڠوڠ ،
كاڠكوڠ ڤطوت انغا انني ، بنا سن اڤلو ،

منڠ منڠ مكن عونيني ، ادجڠ لنولو ،
كايو توڠ عكو ، الونڠ كنتين ساسفهن ، لن
مترين وڠ عڠرن نمبي ڤڠكي ، تك دني
كوڽڠ ۝ سلنجوڠ نديا انغال ، كاكك جون
روسي ادو ، الونڠ لرس دد كني ، كايسا لرس ،
سدو ان كڠ دڽ نت ، منتن ني دڠ تك ،
فن لاكلكو ، منڠ مبر ڠ كاكان ، ڽاڽ سن
سوسلن كڠ سكڠ مصر ، سڠ ركنا نبا كنك ۝
فرامبي فرجيط نغي ، جوڠ ڠ جول جول
فاڽ كوڠ ڽڠ ، دڽ نغر كابت كو دني ، كاكيت
تغس كيموس ، اف تغس سلجوس نڠ جول ،

PUSLITBANGLEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ننمبن مفعول سبد // اسن چو سمت کوت
سمت // له سمت پوکوت تفار // پوکوت
سندي اعلکه سندي اعلکه عندي // کیموغ
سیج منفن ۞ تت نعف چو اعلکه عنه
مرکب // کوزنها اغ مصر نکار // کفت مس
کنستي // وونت دوت لکیه // کاون دس
ورف فعکاوي // اسل سغ تیمس نکار //
سغ فتر اغ فقلر // ان مدن اغ فندک //
لکو کرنس کرسنن اعلکه سیکت // اترسه
فرد دوت ۞ رج مصر جرف تیس سغ
عات // ایا فات فرکیت مفکه // اف هغ

سفر یوکاني // کغ مفکه لن کغ ننمو // وونغ
مصر تنکنا ننمول // کني فاته انمب ممت
تنمب // سغ ناکا کفکر // بیه کا تکغ
عمن مفکه // برس نکار کعسل ننمبغ وس
چومونس // فات جها لمنتر ۞ تت نعجق
اکو عمي وذي لت // اعلکه عمن انند
کوتو عمن // لرسو سلونغ سغ علیقي //
اغ عرف وس کا قطون // اغ بوس
دم ون لاک // کالس اغ جرت // فرد فت
مله سمفن // فنر ناکن فموند وکن //
کولالت سدي فن سکرم // سدي

سنوب سوب ۝ ست رتنا فنر ناکن مهرغ
بقل کدول اعکغ فنفنجغ ۝ فرکرو نمو کابیه
فن سنفکرم اکوغم ۝ کوجغ وهوسغ رج مهم
فنبکن بلوفات ۝ فن تنفکل لکوغم اندیر اتغ
عرسی ۝ فات کوغیغ فات بند جمر لغکیه ۝ عمر
نرسغ نات ۝ فات کوغیغ انجم نکل ورت ۝ انمیم
عمتورکن نوال ۝ تنمفن ملک لیغی ۝ بنبر دیه
سغ فرابو ۝ ونهوس سنکمغ کال ۝ جمکوکن
نوال ۝ علامة سغ فرابو ۝ رمند یکا اغم تمس ۝
اترتبه اغم سوت سن رج مصر ۝ وعکوتبه ان
ان کیکل لسن سوت مصر ۝ مکیا کاتمفن ادیت ۝

کاکل لغکغ وست کابرمن ۝ مکیا کاتمفن ادیت ۝
لمیغ جرسفور ۝ سفاکغ لیکا اعمفون ۝ مغ ادیت اوغ
کغ ادم ۝ لیان انق فرابو ۝ تتس فرجیاین رم ۝
امو تنغ تتو اینکغ عات ۝ سمفن کرغم فمغ ۝
تمت سوت فن سنو عمن تت ۝ رج مصر کاتلفن
سغ نتیا ۝ ایکن سوکاین منهن ۝ دن عمنا یکا
سغ فرابو ۝ فات کوغیغ دنوکغ لرغم ۝ فمن فتنا
مایا ۝ بین وس اولم رغ معکو ۝ تت توکن
فنغاف فمن ۝ لن سن دوغم کبوین سوت مفعول
اترسوت رم ۝ ببر ملن سکوغغ عنه کل ۝ وس
عاپتون سغ فرابو جوز فور ۝ کفاتغ کرو

IKHLAS BERBUAH
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

كاكنطين ربنكت دلتمفن اعوزمت سدي تتم
تتغلافن وزن وزن كاي تمفن برف برغ توفيه
لوتن ويغ بغبرو عن بين بعي ويغ تت
كوج منجنج ○ ببرمك فرامنجه تكار دلينده
لرد سدي برن وعبول تيمس تكار زين
فاتح كوغيث تت ونوس فن نعوجوج رج اغ
مص ران معكهي زليخ سنك عن ندمرب
ست رتنادك كعيف فرامنى فرايب فرجيط
كافر الغرج فرافت ○ ست رتنا تكو خراكب
مرغ جيط ببو اينا ايكو لنج سافر غت
ارف مرينين رغ لكر مكو معو لكا لو عوك

عقوك نغال ربني نيا الون عوجو رتوك
فنك رج مص يفند اينكيك كافر الغرز
اغ مص رجتو كرم جندك ○ دك سروني
جندك انجوغ ست رتنا دعوت عقوجق
لعلوغ كاكيتون منهي ديغ عو سلتكو ديغ
تكابس موموس يفن دكغ كون مفن دده
اينك وول وال ايفت لوغ بكونس ودن اكرن
ددي ددبعق نغ سرايون ○ بعوينين يا كونغ
جلنطر سمعكونين كاي بكونين كاتس ووغ
بمرغ فوته انتونين بعوينين انتين لوونس
اعكو ندينو فتوغ كنر دي لنه سمعكونين ديغ عقار

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

دد دیغلول تکلوغ ۞ بینی کاوکب کالوت ۞ بینی
لماکو تلاددی اکنطوغ کیل ۞ حالی بعینی نور
دکی دیغی بینی ۞ رسی لمنی ۞ بر الس مفکه
دیغ عفا ۞ تلاددی بند تغ بیلین ۞ سکن موهم
لیجو ۞ سمبلاینی اکیه موهی ۞ اکوی فکیوه
نیوه ۞ اجری تبکوسی ۞ فتی ددی مدی
سوه ۞ بوی جید سوک دادی کمر عکه ۞
کدهوغ الوک میتیا ○ ست رتنا نیاسی
انعی ۞ سمبت سمبت نوه نور کای بدن ۞
سمبلدن تکلوغ تلاینی ۞ لکلوغ کای اسی
موالغ تیمسی اسی یا اسی ۞ اسی اسی

فنکسی ۞ فنی سی یا لمهغ ۞ ادوه لیه سکغ
تیمسی ۞ اعغلاهی لرو رغم سی لکوه ۞ اوه
ستم اینق ○ تنا نیوق انق رسی عاب ۞
ات یونق الوک بینی متها ۞ مت ددی نق
رسی ۞ سغ دیه نلیا کاسفوت ۞ کاسرف مرجت
تت نیلغ ۞ اعک کادی نسلال ۞ لتمی کادی فس ۞
فوه عی نعی سدی ۞ کافر نیمین فقر نیمی
کبت مام ۞ ساف اینمی مغ کول ○ ادو لاینی
کبت سی ست ابوه ۞ بربر ترم فکیفیرن ۞
عیفیر سفا کولاینی ۞ کبت ایو اکیه وعوه ۞
برت ترم فنی وسی چموسی ۞ لسه کبند

IKHLAS BERANI
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

ججبادن ر اکبر وڏ فقور ر جمهونی
وود جنز ر سکر ر ڳمڪت اعملع کهول
انڪ رکنهم ر رسود ڪ سا سکر ۝ يوم
کان نليان سوڙ انڪ لاعت ر لاءت
کافيرسی فيلن ويلن ر فعملعي
وول وال ر اج مرسی ديع عينو
کاتنهي ۝ اوڙ دوڙ سڪال نير اعمي
فسط تک انڪ کون کنی انکو ناڪ ر اڙ
يوسف انکو نبي ر لاڪ فرق فن بيڪ
نڪ کيني ۝ بيڻ سهڪ انکو عنتينا
دعي ر ترام مونڊون انڪ مڙ فکو

٤

ونی
نت نز ر اج مرسی فن فسط ر جو
ڊو نير کڻ کينمي يڳيني ۝ اج مرسی سر
ديڳ کافول عمز ر اوڙ بسی لمون انجم
انڪ سر ر سب کنتي نت تجي ر دلر
نير کاتڳالن لهري ۝ يمبو کاف
ڙرسی لن ببو نهي ر فيد هيوڳ
کاتڳالن انڪ سڪان ر لن سر دين نکو رب ر
يمبو کاف انڪ سمونو نهي ۝ کابيت
تعي سڪ رتنا اعکولڳ ر ڪلڳ ڪلڳ
جهيانت سمڪن فڪ ڳ ر فرڙ تيل ميرسی
سوڙ نڳ ر لاءت اعلعوت انکر منهي ۝
مانڪ

IKHLAS BERAMAL
LEMBAGA LITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سنوم ○ ايكر ماله منهير عندل سوء مسكه
لاعت موغت كافن بهيا تكد سي دولكون مام
دكونا عنت اينغ مص دمونڊوك اوكسي
اوكايي كايي بكن سغميا تنم لاك جوه فرسي
اجرين مسي للنق ○ سوسي معكه نوهيا سبغق
كافن تكامنغ بندغ بيليين بكوك لالس سوك
تكاهاسي سكيرم درفون اينغ عات سي
جهوسي فقبجو كافرغ نليا تكا دينم وته
اينغ مرين سكيرم رج مص نليا لكه ○ كاترن
فنبكين كاكو اي تله تنبين هك اسي نكمين وس
لوسي درغ كوغسي دين تلك جمك يتلق دمي

تك تقل كاتون لعوس امبغ مغوغ سكمينين
درين كغ دوين تلاد اسي سنوت فن يكنديلا
سي نغيا ○ فن كابين ياكو من دينا نكدين رمبوت
كوا رج بزد ناكول سغ تيمس اي سفاكغ دوينين
خو وغن كول امكه سدين فن نكين كاتر وغل
لا اتر كلغ دينا سدينديلا انكاين مرغ كول
ايكوان سدينديلا ○ سدينغسي اي ان
له انين امكه عندين نديا تلق وغ وغ بمبر
له وس كاتم ارو مغاهغ سهك فن شنغ نوس
كارغ يوس اكين دينا وغول مول سغ رب دك
فن وس كتم لن مام سبب مهو اجرين تلق

IKHLAS BERAMAL
PUSATPENELITIAN LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وڠ عمڽن اڽر سوتي يا اعرن ڽ دد اڽر ڽ
تتام ڽ له هي بيين وڠ عو عرن ڽ اڤ سلد
ڤنڠڬ ڽ سوسي يڤنڠڬ ڽ تمني يا اوڽن
تمني يا ببسجن ڽ ملكو دين سوڽر كو ڽ اڽ
كمڤڠ تلاڤي ت ڽ ڠ سمڤن ○ ونڈلن ڽ مڤلن
ڽ ڽ ڽ امنجوڽن ڽ كول فلو كول ستري ڽ رجك
دنسي رجك چونم ڽ ان رجك بلڠڠ ڽ ڤنڠ كول
ڽ تنتيهو ڽ منطولن فطومي ڽ فتو فد دن
دين نزج وزد ڽ اتيه وهي اڽر سكه نكر جنان
سوڽن تنتل فرمسي ڽ امر كيد دك لاد ڤ ڽ
وڠ عقرن ڽ ايكو اي ان منڠ ڽ له منڠ اڠكه

عندي ڽ تت بسي عرن اسي ڽ تمني ايڠ عيون ڽ
يڠ عيون كود بقي ڽ بقي ايا ايڠ سنب و سهيون
○ فجمع ڽ رسمفون مفلان تول ونوسي ڽ ○
اڽ مصر فندمي ڽ لاتلان سلد كدي ڽ كار كلا
اكيه كبرڠ لرڠ فعن ○ رسمفون مفلان تول
اعرعو ڽ اعرعو سوڽر ڽ كڠ سوني وده يڠ
عمفين ڽ تهن عرف بلد مصر ان بلنج ○ اي
بلنج ايلڠ كبرڠ نعم عيلو ڽ لاتڠ سلد ايدن ڽ
سب فويهي اتڠ ڽ لنڠ ودون ماان تلڠ
ماا ڽ ڤلي ○ فلد كنتم وڠ مصر كڠ سفوه ڽ
ان سم مرسي ڽ ورتڠ بسون اڽ كنيب ڽ

PERPUSTAKAAN IMAM AS BERAMAL
PERPUSTAKAAN IMAM AS BERAMAL
PERPUSTAKAAN IMAM AS BERAMAL

مڠرکیرڠ اکیه اوڠ فدا ایدن ۝ کڠ سوتیه اموجر
فقر عمونسی ۞ دد اکیه دوڠ عیدن ۞ اکیه سمبل
ایدن بیسوکین ۞ له یهینڠ اکیه اوڠ عمڠ
کانڠ ۝ کاڠ دڠ ورکی مڠن ویو یهنانسی ۞
مڠن جیڠن ۞ سمبل لیدن سمبل سری
اراسی اجر عودد مڠلنا ۝ فرعمونسی
شهون عمر فرایکه بیسوک ۞ اکیه دوڠ عدڠ
کاتن ۞ اکیه فتیفلوک ورشی ۞ له هینڠ
مڠ بیسی مڠکونو ایکو کافن ۝ کنا
ایکن مڠ سرن سمفن ۞ سلد دکوڠ
نکار ۞ سکن رعکڠ نرولات ۞ سڠ

کوکل اکیه موت ۞ سڠ دهور سمیه فرعون
درق درد دردا ۝ کاورنها کڠ للکو ۞
ابن دعرجر کین ملات ۞ اعکڠ وهو سڠ
مقدسی ۞ سفنا ۞ یرڠ مصر ۞ تفسی
ورمڠ نکار ۞ سمیه لقله ارعال ۝ ملن
اکوڠ کڠ تت فعکور ۞ سفر اینا دین تت
بوس ۞ اعکڠ عمور فن کاسامر ۞ تت وس
دد لنڠ موبل ۞ کیدن اعولات لوڠ ۞
لوڠ عملسی عمالن مات ۝ کڠ سرڠ
اتوت فعکر ۞ لنڠ ودون فلیه عمر ڠ ۞
مرڠ مغرب کیجو اکیه ۞ فرعون مالن

IKHLAS BERAMAL
PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

مغ مقراب // وقتغ مقرب باوورن لر
تمقال // ائتغ ودون تنجغ تنبد ○ کن
جزلاین اسن وونی // اوزر بوکه انفال
لمون نوزاوین درهم // درهم سج یا
وونم سج // تنمقن ملم بلدز ○ م // دنا
مالنه منبدکل مالنه ○ وونغ سج دنتم
انتو تتل وونغ کال // فرزندینه
فدیسنرغ // کنت قومی دین روایت // یوسف
نبی یوسف اغ جوزی امه // نوبوتن
دمی اوزرمول ○ نغ برمه فدتکبر
یسوک کاون نوتمتون صنغ // اوز

عزه سلاکن معنی // وتقی فدا امبنطغ //
تغ کاریق اوز معنی // فرکلدر بابو
اسی ○ دنا ملنه نبی یوسف // دین قمیس
دین سرنان // امه ملنه وسن بنوک //
وقفاجنه لوح ادی // ملنه دمز للن تکغ فنغ //
اعفت تغ کانت کیز ○ لنقاکن نبی یوسف //
اغ کاطل لن فرهمدان // اغ تمقن فن وسن
کملر // اعمجغ دین بلیزن // کاوت رنتغ
کغ من یوق // اجاندسکغ نغال ○ ایشوم
امن نمن // فنتغ جاوی دین دوم کین // وونغ
نسو تمتون فدتکد // کیکونوعن سکغ مصر //

MUSEUM NASIONAL
BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN

لنغ ودون اعمنن انق ببي ماتي كافقت ○ كيا
بشر كغ تغلوفشو كيمفغ مغكوشن وعني لوم
ان سكغ فنير تلوغ درهم اغ وو سبع
وعني مغكولوغ ونغشو لن سكغ جو ○ ايا
مالة فك سفكغ كين بشر مغسول مالة
مر انتلان دهر كوط شن تغلاف كيمفغ مغكا
مغالوغ ريغ وشغ كاتون درهم دعني ○ فن
نغنتلا كن سمفن تنور اكن جنغ كوغ
سي كاي ادن درهم اكين بشر امجيجفوت
جبا كاي سكر دينا دوس كين سكغ جون
عفا ايكي فشو تكا درغ دينا وعني مفن درهم

ايكو كتس بشر امغول مالة ايا لاكي جفوت
درهم در درغ كاهر امغان ○ مغكا ان كغ
سمن مكيا كغ فنبا جلا بشر ايكو وعنا
لغ كادغ امر بوهين دينا سغلان دينغ دوغ كاجا
ايغ فجا امر بوهين ○ درهم يكد فونيد ايكو ايند
درهم انيغ ست مغس فدينغ درهم سن
اغكغ انجفوت مغس قلهر درهم امونغ
كود دينا ودينا ○ اغكغ مونسالن كغ درغ سر
دينا تلوان اج ادن سكغ لوغ كغ وشغ
كونن منجغ كغ درغ ايكو اج ايند درهم
انيغ ست ○ كلكدن مغكودلو ريغ وشغ

عمکر جیک کوز ۞ وقتی فقت اعمکو بوده ۞ کرکی
درهم ایغ ست ۞ روث تنا کمغلن ۞ یین او
اج فلدول ۞ ونعن ملک سغ فنقو ۞ منجغ سلدی
نغال ۞ ساسغ ججل کغ تمعل ۞ کغ نعبو منجغ
لکر فنلب ۞ کغ فنغنجت کاکیت جول ۞ ترب کیلدی
نغ بوز ۞ ان اعمکه منجت یهو ۞ ان اعمکه
سکل ۞ دین نعلم کلوز ۞ کدبو کن ینبان ۞
مرغ بتوز نوغ توز ینک ۞ الک اوغ بلد
کافسم بنی کیمیوز ۞ نول فلدین سغلاک ۞
فلد اوین الک ۞ کاده منبغ کغ نغال ۞ کیبو سوتیلدی
لمفهی ۞ ستن کمای لکلکون مام ۞ بنی جقغ

منی تمعلول ۞ ایلغ ایغ جوزنغ کفت ۞ یوغ
کان یین موجغ ۞ منجومند کنغ عوز ۞ یین
سغم اسی بوعن ۞ تمهی ایلطانان ۞ یین بوعه
تمه تکابوز ۞ اعرسی یین اعملوهی ۞ یکت
جهاغ دکان ۞ دکرسی بغ ودنا ۞ یین
منصب اعمکر سها ۞ یین سی سغم سلدین ۞
یین سلکو تمهفن ۞ اوزرض ایغ کرسانغ ۞
فنیران اعمکه سیل سار ۞ کوین تعکه سکز
ایغ ۞ سوتین ملوز یکانوا ۞ اجکوین اعما
سغت ۞ ات برغت مغلوبعن ۞ لوز لار
ات کونجغ ۞ کانجغ کونجوغ بوه تنکر ۞ لاز

مقن لالغ لاك ، عمبن ننق كفسن ، جغ نبي
٤ امتمر بسي هيل ○ وغ وغ كول ○ اسا سغكو
وو غكو اغال ، له دينغ عفاد لغي كرون ، سن
تكو كرغ ساسغين ، جغ نبي مينه كيمو ، دينغ
تك اورن ورنا ، هيرسي سوراتغ كاجا ، جه
كود كيمو ، كايسانو غمتون وو غ عيدن ،
ال بيجن تكا كود دين سغكا كي ، الله اغفرلنا
سغ جبرئل تك ابسك ، يا جب الله فغفرن
تون ، لاك امبون اغ مقلب ، هوب دن كغ ايت
رفتو كاكن مغ وو غ مصر ، كيندا امبهي تون ،
ان رغور نوغو ، ان كاتون تنغالن ،

عمر سكان كافتن بوج نغي ، مندكي
اغ دد كن ○ نب نب دينغ ندكن ماتي ، تبايغ
ماتي اعنبانت ، ددون لال مغ لكي ، سوسون
مغ كال شغ ، بيغ مغ عاس بوجه ماتي ،
اوتم تغبال دغد عن ، اكيه فلا بدوغ ، مولا
اورو رغ عمه ، ساسر عاس كغ جنلي كن امرين
ماتي ، فن ياكنر سكان ○ كيندل نين كيتو غ
ماتي ، هيرسي جتو رين جبرئل لكر ، وس
مغس بلا رو عما بهي ، دينانغ وس كفكر ،
كبت وعي ت ورهغ كور ، كاشغتون
ورهغ لوغ ، كاد دو رهتو ، فن بشر

PUSAT DANA LEMBAGA KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA RI

مترجم کلام ییتن سواو شریکنا فقفوغ
وعنی کاو عوناکن فعکینغ ۝ یکتوسی
رفوت سدیک اغ ریکه سوم فنجل
جندک سدیک یکتوسی اغکه سکم هرکنه
رینا جنجل اسفنو کبک فوون فکون هرغ
لتر بر برمه بر تت سمر تت نفسل
عدکی دغد عنی سکغ وعنی هرغ اینجغ
دیریغ مند تت بیدا اسنی ایا وسی
دینغ سی سک ارتکال تهی بکال لبوی
انلکنجیق اغ لتر ایوه جرغ ایوه فتنی
امبونیا سعت لبوسی علبوک امبونر

هنغ رکی م کای بطغ عمول اف لار بسوغ
بنمفل تهی فرغ فرغ کوتمی آنق دلغ
تهی وزنا وزنا جرکا ارنی بمو جر ۝
سغ وعنی اینکه سی فکرنیا کاو وس کغ
وغ اغکه فد تکا موغ تهو فند لغی
لاکی سد لغ عنی ایا کغرغ بوجنا سی
بقال بشر اتو رنیس اغکه لرغی نجم
کنتون تون اعلمر هرغ نجم جود
سر لک فعرغ کتوسی رنیل بوت تون ۝
یوسی نیت کمنتو عغ عات دمله سیو
فرتسمت اینکو بنجغ سمقسانیا بینی

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA
DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

وسي رينفي // يا بشر فرزيت تسي // بعي
اينكي دعمدن تمول // فكيكوني فقفكوتمن //
اغ جوزه نغ فنتو // درفوه كاتون
سكغ جبار // اجاكوتمي وونغ سوتمتون
منجغ منغ // لوعي كنوجيفن ○ بيين
ملكاتمن له اغكيه فرزيوك // رنجه كاذا
دعمد وسي تتكرغ // موغ جبورنين
سكغ عكيه // ملك بعي ونغون // فلنط
ملك اغ سوعي // تول فنفنجه وسي //
سوتمن كلمبو // بنوك لمون بيين
وسي رنكن // ون فرسكنبرن اعونك

كنغ مغكو بنوك ○ اينجغ ملك فرزفت
سغ داندي // وغ سوتمتون
كنجيفن لوغ // سغ جرلوك سوورنين //
جوك بكاهيغ كلمبو // ونغولن سكغ
جوزه كوز // وغ سبغ لغ درهم //
فرزدينغ تتمفوه // بنلعاكن سغ
درهم // اغ جوزه كوز كاين اون الكلر
ست // بنوك كلمبو بنر ○ دنامالن
سي اكيه فرزفت // لنغ ودون كدين
جيل تكا // وغ مغرب تو عسي تكابين
// وغ مغرب سا سلوز // نغكغ جرن

تعلیم قدیم // ان کع تعلیم کاریت // ان تعلیم سنبله
فرمینو فرلوس // قدیم کو دو تعدیم سکول دو تعدیم
کوفی // قدره فیس دیدیو یکن ○ و ونتت کو
ملیکة اورن // رف فو وعنی کن جراکن // عوجو
الون اس اینی // دیلادول فس نلوک // اجاسوک
اخم دک دادین // اورن کاهر دنادنار // وتع فتع کردک
امبوع کاتوک دنیادک // کدوتع فقت امبن کید
دین نسین // کول مقلو تتو ○ کادلرن جرکن مد
سول // یاسوک مراکیه توکان // اعکه سوک ان
اکوتین // ملیکة نلیا مابوز // اوورت اغنط
جلم // کوجو وستا پین کرمه // سوت ریح تلوت

اخم دیس مقلقه // عدیتو سوکیس اعلیلوت //
وتتوتع انوزجا ○ سی نکرعو ورت کسورعی //
اخم مغرب ان ورتتع تیجا // سلک سی پرکتونیا //
دیت توکاکنه رکاپنی تلکو // اورت سی اغرکاپن //
اجرتیا مرتعکه ورت // رکاپنی سا امبوع // موتع ت
امبوا ایکه فرم // فرتع یوت فرتع اعوک فرتع کیط //
کادیس نتورس ○ سا امبوه قتلت اعکه کلیک //
موتع سفدوس کیروک اخم بیس // یکتوس
ت ورن اخم کاطهی // ملک دودوس سا امبوه //
بستی ورتع کع درتع عمرت // یموتع کوا کع انغا //
اخم بیس تنبوه // یکاکع نلیا فرکس // یاسوک مر

PERPUSTAKAAN
BADAN PERPUSTAKAAN DAN KEARSIPAN
PROVINSI KALIMANTAN BARAT

تتڑن امبوغ عزرت بسی امبوه ایکه فرن سغ
کادینیغ اتن ایلاین بسی امبوغ کمبوغ ودا اونی
دینغ نسین دوت فیسیر اغ سکیلکغ کمبوغ
کون بلدیک اووغ کون عراین نم دوت ایکه فرن
وغولاین امبوغ بسی امبوغ اعکه فرنک
دوت سکمبوغ بوغ روغ ریبل بوه تشهل
ایکه یا امبوغ اوغ ۞ بنی کوغ کمیو مقبول
ایه فنتس تکاین تاسر فن نسی ورغ تمبغ
یاون تونین ورغ سفوه سفالیک سی تتن
موغ کغ دادی اعکام رسی اسی یا اعز عو
ورغ مطر فرمینق ورغ عبند فراندینی

ایکه کابالک متن کادی اغ رکاین ۞ فن کدی
اسی اغ سهک بندیغ سفروسی تعکال
کغ سفروسی کاوین اعکاو بلال سیو
ونغ وتن جمنتی ندی اونت سیو
امونت دنیا دزخم وسی للت قلدت کبل
نمغ امونت سندغ للتی کغ سرف ادی
بسی کوفی لن کون ۞ ببر ملهر رکبک اغ سهک
کغ معرف فرفت دتغ مقرب اغ بغر رغ مسی
کیا ووتن کوجو ونغ رح مطر
تونط دینغ کبرو نیر بت رتنا زلینج
یاسن هفن کاسب کتورغ فورت دی

IKHLAS BERANI
PUSAT BANGUNAN KHAZANAH KEAGAMAAN
KEMENTERIAN AGAMA

دكن ورتني ان تيج انكاف ايتن دعوات مغرب
فن كافيعين اسن انعال اكب لاكغ تكن
بهي انكي فرغ يوت بهي ركاني اكغ رك الوه
وسن سرة تكان ايكو يايايي سن فوتوس
سن سندغ كون لاوه عسن كنغ بسوك
فدرك ريين فنوج سرت فرو يوكاتة عاد
فوتسن ملة اينكال ○ منترة فقت كايت
نكغ فيرسي كاسكك اتوسني سغ ناك
كوجف بكدي لكوتي كرعه وستر نفن
وسن فرو فت ملة اغ مغرب كاوه انعال
سوتن اجب بسن تموت لوسن كاسوه

نكاسي تنبي تموت سعالن كاي ايكي فن
يابنر اغ ورت ○ كوغسي سموغ انعال لاعت
سوي سوم كاتكسغ جهيا موغ رفاقبهي
تسيج تكنسن مغ جرلان ايكه سهك فرلار بوج
ايير فن ندي سن تكو لن دنيا تت فوهن
تت فولغ سكر سني كغ ملين اكغ سن نيغ
موغ كغ كاو ○ بلال سيو اونت سيو سغ
لن فدت ايكه كهل سغ لاكيت سرت سوم
لن فدت ايسن تت بسي سغ موغ سن
سوم تنبي ايسن تت بسي سغ موغ سن
ميير كيير اغ عاد كدو اغ ايكو فقت كبك
ملة موغ لن دوم فدتني ايكي لمغ عيو

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA